

Bosch DCN Next Generation

Брошюра по применению



BOSCH

Разработано для жизни



Беспроводная цифровая конгресс-система Digital Congress Network - Next Generation

Введение	1	DCN-FCS Встраиваемая панель для голосования со считывателем чип-карт DCN-FVCRD	59
Введение	1	DCN-FVU - Встраиваемый пульт для голосования DCN-FVU	60
Области применения	7	DCN-FVU-CN - Встраиваемая панель для голосования DCN-FVU-CN (китайская версия)	61
Области применения	7	DCN-FCS Встраиваемый переключатель каналов	62
Дискуссионные пульта	17	DCN-FBPS Глухие панели DCN-FBP и DCN-FEC Встраиваемые заглушки (50 шт.)	63
Микрофонные пульта	17	DCN-FCOUP Встраиваемая соединительная муфта (50 шт.)	64
DCN-DISS / DCN-DISL Дискуссионный пульт со стационарным микрофоном	19	DCN-FPT Приспособление для регулировки положения (2 комплекта)	65
DCN-DISD Базовый дискуссионный пульт	21	DCN-TTH: Настольный корпус (10 шт.)	65
DCN-DISCS - Дискуссионный пульт DCN-DISCS с переключателем каналов	23	Перевод и распределение языковых каналов	67
DCN-DISDCS Дискуссионный пульт с двумя переключателями каналов	25	Перевод и распределение языковых каналов	67
DCN-DISV Дискуссионный пульт с функцией голосования	27	DCN-IDESK - Пульт переводчика DCN-IDESK	68
DCN-DISVCS - Дискуссионный пульт с функцией голосования и переключения каналов	29	DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой	70
DCN-DISVCS	31	DCN-FCIDSK Транспортировочный кейс для двух рабочих мест переводчика	71
DCN-DISR Рамки для дискуссионного пульта	32	Наушники	73
DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой	33	Наушники	73
DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)	33	LBB 3443 - Легкие наушники	74
DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов)	34	LBB 3441/10 Наушники под подбородок	75
DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)	34	LBB 3442/00 Одинарный наушник	75
DCN-FCDIS Транспортировочный кейс для 10 дискуссионных пультов	35	HDP-ILN Индукционный проходной шейный шнур	76
Пульта для конференций	35	LBB 3015/04 Высококачественные динамические наушники	76
Пульта для конференций Conventus	35	LBB 9095/30: наушники переводчика.	78
DCN-CON Базовый пульт для конференций	36	Центральное оборудование	79
DCN-CONCS Пульт для конференций с переключателем каналов	38	Центральное оборудование	79
DCN-CONFF Полнофункциональный пульт для конференций	40	DCN-CCUB - Базовый центральный блок управления DCN-CCUB	80
DCN-CONCM - Пульт председателя конференции DCN-CONCM	42	DCN-CCU Центральный блок управления	82
DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой	44	DCN-NCO Сетевой контроллер для нескольких блоков управления	84
DCN-FCCON Транспортировочный кейс для 10 пультов Conventus	45	LBB 4402/00 Аудиоэкспандер	86
LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой	46	PRS-4DEX4 - Цифровой аудиоэкспандер	88
Встраиваемые устройства	47	PRS-4DEX4	90
Встраиваемые устройства	47	LBB 4404/00 Интерфейс CobraNet	91
DCN-DDI: двойной интерфейс делегата	49	DCN-FCCCU Транспортировочный кейс для 2-х центральных блоков управления	91
LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой	51	Программное обеспечение	93
DCN-FHH Ручной микрофон	52	Прикладное программное обеспечение	93
DCN-FMIC - Встраиваемая панель DCN-FMIC для подключения микрофона	53	DCN-SWSMV: Программное обеспечение	95
DCN-FMICB Встраиваемая панель управления микрофоном	54	Synoptic Microphone and Voting	97
DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой	55	LBB 4190/00: модуль Startup («Запуск»).	97
DCN-FPRIOB Встраиваемая приоритетная панель	56	LBB 4170/00: модуль Microphone Management («Управление микрофоном»).	98
DCN-FLSP - Встраиваемая панель громкоговорителя DCN-FLSP	57	LBB 4171/00: модуль Synoptic Microphone Control («Обзорное управление микрофонами»).	100
DCN-FV Встраиваемая панель для голосования	58	LBB 4172/00: модуль Simultaneous Interpretation («Синхронный перевод»).	102
		LBB 4173/00: модуль Intercom («Внутренняя связь»).	103
		LBB 4175/00: модуль Parliamentary Voting («Парламентское голосование»).	104
		LBB 4176/00: модуль Multi Voting («Различные виды голосования»).	106

LBB 4178/00: модуль Attendance Registration («Регистрация присутствия»).	108
LBB 4180/00: База данных участников Delegate Database.	109
LBB 4157/00: модуль ПО кодирования идентификационных карточек ID card Encoder.	110
Устройство кодирования идентификационных карточек DCN LBB 4157/00	111
LBB 4182/00: модуль Message Distribution («Рассылка сообщений»).	112
LBB 4183/00: модуль Text/Status Display («Отображение текста / состояния»).	113
LBB 4184/00: модуль Video Display («Отображение видео»).	114
LBB 4185/00: модуль System Installation («Установка системы»).	115
LBB 4187/00: модуль Open Interface («Открытый интерфейс»).	116
LBB 4188/00 LBB 4162/00 Модуль Automatic Camera Control («Автоматическое управление камерами»)	117
LBB 4189/00 Модуль Multi PC («Несколько ПК»)	118
Информационные дисплеи	119
Информационные дисплеи	119
DCN-DDB: плата распределения данных	121
Камеры и дополнительное оборудование	123
Камеры и дополнительное оборудование	123
LTC 8200 Allegiant - Видеоскоммутатор LTC 8200 Allegiant	124
LTC 8555/00 Клавиатура Allegiant	125
LTC 0455 Цветная камера серии	126
Установочное оборудование	129
Установочное оборудование	129
DCN-EPS: дополнительный источник электропитания	130
DCN LBB 4114/00 Разветвитель магистрального кабеля	131
LBB 4115/00 DCN Ответвительная коробка	132
LBB 4116 Удлинительные кабели DCN серии	133
DCN LBB 4116/00 Монтажный кабель длиной 100 м	133
LBB 4117/00 DCN Кабельный зажим (25 шт.)	134
Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN	134
LBB 4119/00: Комплект разъемов DCN (25 пар)	135
LBB 4410/00 - Разветвитель оптического канала LBB 4410/00	136
LBB4414/10 - Неадресуемый оптоволоконный интерфейс LBB4414/10	137
LBB 4416 Оптические сетевые кабели серии	138
LBB 4417/00 Комплект сетевых разъемов (20 шт)	139
LBB 4418/00 Комплект инструментов для работы с кабелями и соединителями	139
LBB 4419/00 Кабельные разъемы (10 шт.)	140
Технические данные	141
Технические данные	141

Введение



Первая в мире полностью цифровая система для проведения конференций, модернизированная для больших возможностей

Конференц-система Digital Congress Network Next Generation компании Bosch использует преимущества новейших цифровых технологий для систем проведения совещаний, конференций и конгрессов. Это первая полностью цифровая система такого рода, которая отличается универсальностью и обеспечивает высокое качество звука и передачи данных, а также полный контроль над ходом работы конференции. Система DCN Next Generation маловосприимчива к помехам от мобильных телефонов. Эксплуатация и монтаж системы значительно облегчены. Благодаря современному и удобному программному обеспечению для управления системой, а также гибким средствам управления всеми типами конференций она пригодна для проведения всех типов мероприятий, от небольших неформальных собраний до международных конференций с использованием различных языков.

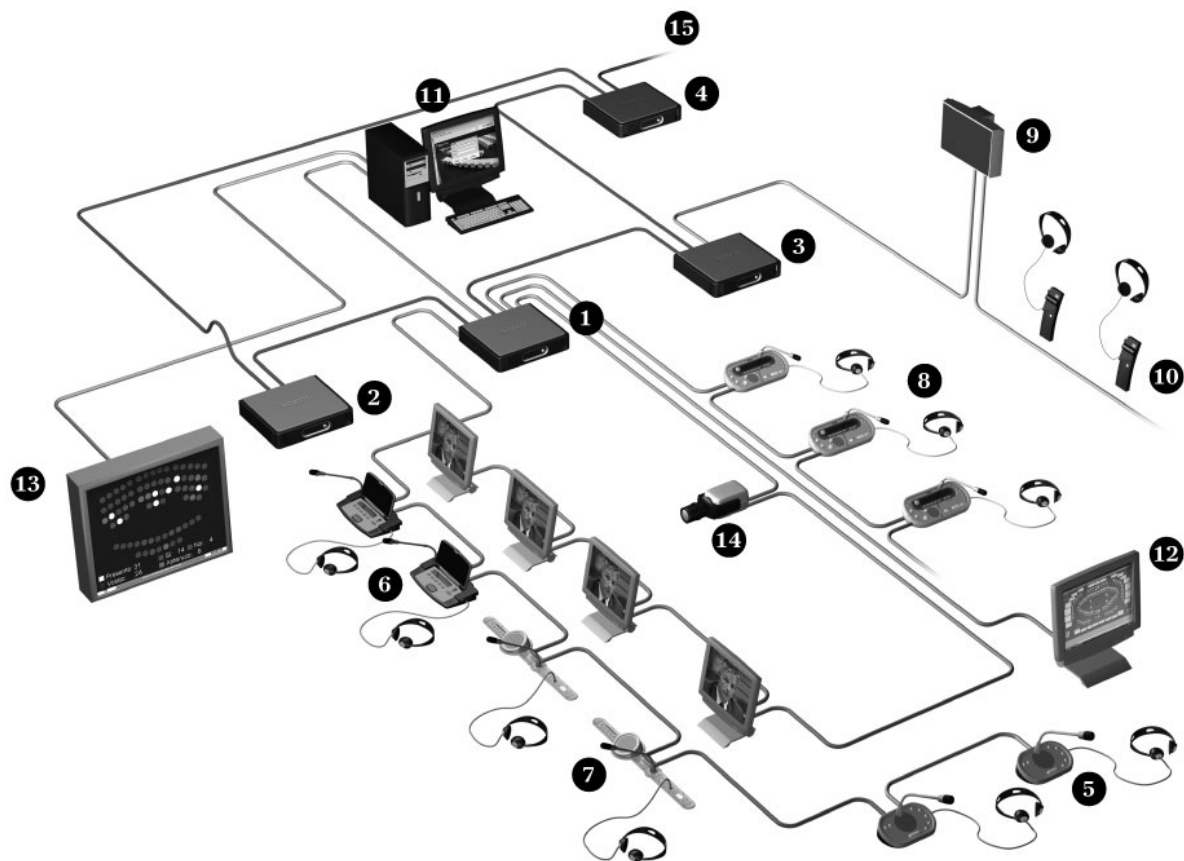
Цифровая сеть с дружелюбным интерфейсом для управления системой.

Система соответствует всем современным требованиям к управлению конференциями. Функции системы включают управление микрофонами, идентификацию и регистрацию участников, электронное голосование, распределение и отображение информации на дисплее, а также синхронный перевод на несколько языков.

Помимо прочего, система DCN Next Generation удобна в использовании. С помощью соответствующих программных модулей один оператор может контролировать даже самые большие конференции и управлять ими.

Модульный принцип построения системы

Соединяя устройства системы DCN Next Generation в последовательную цепочку, можно создавать любую конфигурацию системы. Модульный принцип построения означает, что система может быть адаптирована и применена ко всем видам и типам конференций. Системы легко расширяются путем добавления аппаратных или программных модулей.



Сеть системы

1. Центральный блок управления
2. Цифровой аудиоэкспандер (запись звука)
3. Передатчик Integrus
4. Модуль CobraNet™
5. Устройства для обсуждения
6. Пульты для конференций
7. Встроенные пульты
8. Рабочие места переводчиков
9. Излучатель Integrus
10. Приемники Integrus
11. Управляющий ПК
12. Сенсорный экран
13. Экран
14. Камера
15. Ethernet

Состав оборудования

В систему DCN Next Generation входят микрофонные пульты, центральные блоки управления, оборудование для синхронного перевода и распределения языков, программные модули для отдельных приложений, а также информационное и монтажное оборудование. Эти устройства дополняются внешним оборудованием, таким

как ПК, мониторы, линейные усилители микшерного блока, динамики и принтеры, которое легко интегрируется в систему DCN Next Generation.

Расширенные возможности подключения источников звука

С помощью оптической сети возможны различные варианты подключения источников звука, в том числе интеграция малых систем с использованием нескольких языков в большую, количество используемых языков в которой может достигать 31. Кроме того, можно выдавать и подавать на входы как цифровой, (AES/EBU или SPDIF), так и аналоговый звук. Среди других передовых технологий подключения источников звука — сеть CobraNet™. CobraNet™ — это сочетание программного обеспечения, оборудования и сетевого протокола, позволяющее распределять большое количество высококачественных цифровых аудиоканалов в режиме реального времени по сети Ethernet с использованием кабелей CAT5. Эта сеть облегчает передачу и распределение звуковых сигналов в зданиях, а также подключение системы DCN Next Generation к другим аудиоустройствам, совместимым с CobraNet™, таким как устройства звукозаписи и микшерные пульты.

Превосходное качество звука

Передовая цифровая технология обеспечивает отличные эксплуатационные характеристики аудиосистемы без потери качества или уровня сигнала во время передачи. Поэтому каждое устройство получает аудиосигнал достаточно высокого качества, что значительно повышает разборчивость речи. Система DCN Next Generation практически устраняет недостатки, характерные для обычных систем, например фоновый шум, помехи и перекрестные помехи.

Снижение затрат на монтаж

Быстрый и экономичный монтаж — важное преимущество цифровой технологии DCN Next Generation. Для передачи всех цифровых сигналов используются тонкий, гибкий двухжильный коаксиальный кабель и двухжильные оптоволоконные кабели, что исключает необходимость использования дорогих и хрупких многожильных кабелей, применяемых в обычных аналоговых системах. Кабели легко прокладываются через имеющиеся коммуникационные и кабельные каналы. По ним можно передать одновременно до 32-х высококачественных каналов передачи данных и 32-х высококачественных каналов распределения.

Упрощенная проводка

Сложная система проводки по громоздким кабельным каналам осталась в прошлом. В двухжильный коаксиальный кабель DCN Next Generation впрессована шестиконтактная вилка, а двухжильный оптоволоконный кабель снабжен легко подключаемыми разъемами. По обоим кабелям передаются сигналы к устройствам по всей системе. В любой точке можно сделать ответвление для подключения дополнительного оборудования (топология ветвящегося дерева). Таким образом, дальнейшее расширение системы, например добавление дополнительных устройств или увеличение количества языковых каналов, не требует изменения существующей кабельной проводки. Питание на все устройства подается по двум жилам в этом же кабеле. Монтаж упрощается и ускоряется благодаря использованию разветвителей и готовых кабелей с прочными разъемами, позволяющими легко подключать оборудование в любой точке кабельной проводки системы. Эти легко подключаемые приспособления используются для стационарных и портативных установок, которые монтируются быстро и эффективно в любой ситуации.

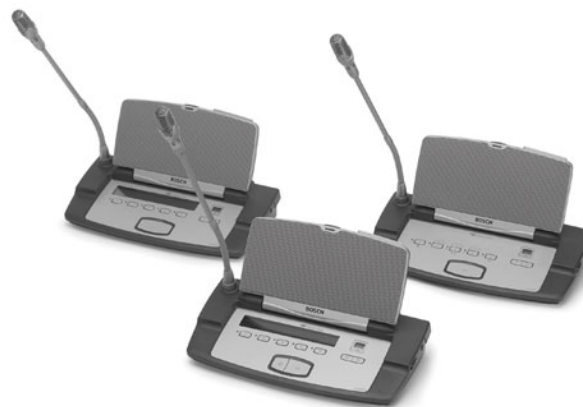
Устройства ввода

Устройства ввода — это оборудование, которое используется участниками для работы в ходе конференции. В зависимости от типа устройств участники могут прослушивать выступления, выступать, регистрировать заявку на доклад, получать экранные сообщения, вести конфиденциальные переговоры с другими участниками по внутренней связи, участвовать в электронном голосовании и пользоваться синхронным переводом с языка выступающего.



Микрофонные пульта для гибких портативных систем

Дискуссионные пульта созданы для собраний с небольшим количеством участников и обеспечивают широкие функции и удобство использования цифровой технологии, а также отличаются особым дизайном. Базовый дискуссионный пульт имеет микрофон с кнопкой включения / выключения и индикаторы состояния. В более сложных пультах есть переключатели каналов и функция голосования. Любой дискуссионный пульт можно использовать в качестве пульта председателя.

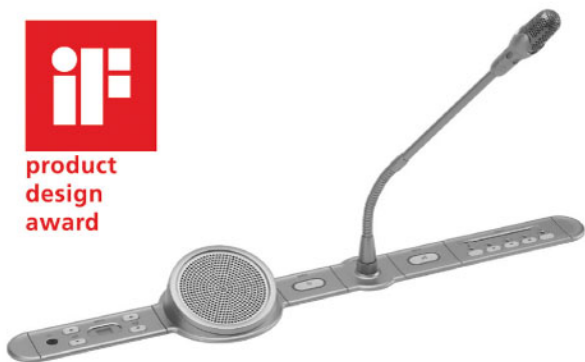


Настольные пульта для конференций, предназначенные для гибких портативных систем

Базовый пульт для конференции имеет микрофон с кнопкой включения / выключения, динамик, кнопки для голосования и светодиодные индикаторы состояния. Более сложные пульта снабжены такими устройствами, как ЖК-дисплеи, переключатели языковых каналов, программируемые кнопки и устройства для чтения чип-карт. В пульте председателя конференции имеется система приоритета микрофона, которая временно отключает все включенные микрофоны участников.



product
design
award



Встроенные пульта для стационарной установки

Установка на поверхности стола или встраивание

Пульты участников можно установить на поверхности стола или встроить в стол, спинки или подлокотники кресел. Такие типы микрофонов, как микрофон на изогнутой ножке и петличный микрофон, позволяют выступать участникам, не занимая отдельное рабочее место, например приглашенным докладчикам. Настольные пульта подходят для портативных установок или систем с часто изменяющимися требованиями, а встроенные используются для постоянной установки в качестве оборудования зала заседаний. Помимо этого, имеется дополнительное оборудование, например микрофонные стойки, монтажные приспособления, кейс для портативных систем и интерфейсные платы.

Оборудование для синхронного перевода и распределения языковых каналов

Система DCN Next Generation имеет комплексные средства синхронного перевода и распределения языков, которые можно использовать на многоязычных конференциях.



Пульт для конференций с наушниками для прослушивания перевода

Все средства перевода интегрированы в базовую концепцию системы, при этом для перевода используются те же цифровые магистральные кабели, что и для выполнения остальных функций системы. Языковые средства легко интегрируются в существующие системы DCN Next Generation. Система синхронного перевода поддерживает режимы непосредственного перевода и перевода с использованием промежуточных языков для работы с более редкими языками. Каждое рабочее место переводчика имеет выход для обычного (основного) языка и выход для альтернативных языков.

Поддержка до 31 языка

Рабочее место переводчика системы DCN Next Generation поддерживает использование до 31 языкового канала, а также канала исходного языка выступающего. Полоса аудиочастот для всех каналов составляет 20 кГц. В каждой кабине переводчика можно установить до шести рабочих мест.



Рабочее место переводчика для обеспечения переводов

Рабочее место переводчика можно использовать как автономное или как элемент системы. В автономной конфигурации встроенный микропроцессор вручную программируется для присвоения языковых каналов, маршрутизации каналов и блокировки. В системах, управляемых операторами, рабочее место используется со специализированным программным обеспечением для полной интеграции сети перевода.

Проводное или беспроводное распределение языков

В системе DCN Next Generation можно выбрать способ распределения языков. Языки можно распределять, используя кабели системы DCN Next Generation. Выбор осуществляется с помощью панелей переключения каналов или пультов участников со встроенной функцией переключения каналов.



Переключатель каналов для проводного распределения языков

Также имеется система инфракрасной беспроводной связи Integrus, которая позволяет распределять языки в помещении конференции, используя инфракрасные передатчики и излучатели. Доступ осуществляется с помощью персональных инфракрасных приемников с наушниками.



Система Integrus для беспроводного распределения языков

Система Integrus подключена через оптическую сеть к системе DCN Next Generation для распределения всех 32 языковых каналов по инфракрасной цифровой технологии, соответствующей стандарту IEC 60603, часть 7. Инфракрасная цифровая технология обеспечивает максимально высокое качество звука с соотношением сигнал-шум до 80 дБ. Integrus также поддерживает специальный режим работы для связи между разными помещениями. Это означает, что несколько систем, расположенных в разных помещениях, могут обеспечивать поддержку одного и того же языка. Дополнительная информация содержится в брошюре о системе Integrus.

Оборудование центрального пункта управления

Центральный блок управления (CCU) — ядро системы управления конференцией. Центральный блок управления может работать в автономном режиме, позволяя управлять конференцией автоматически, или под управлением оператора с помощью ПК, когда требуются расширенные возможности управления.

Любой центральный блок управления может управлять системой из 245 делегатских устройств (пультов участников и председателя, рабочих мест переводчиков и т. д.). Если требуются дополнительные мощности, центральный блок управления может быть подключен через оптическую сеть к сетевому контроллеру, который может управлять 4000 микрофонов. Центральный блок управления может также обеспечивать электропитание большого количества пультов участников. Максимальное количество зависит от типа пультов участников, используемых в системе.



Центральный блок управления

Полностью автоматическое управление конференцией

Центральный блок управления не требует ручного управления и контролирует ход конференции автоматически. Он поддерживает основные функции управления микрофонами и синхронного перевода, возможности голосования и 2 x 32 высококачественных аудиоканала. Это дает возможность автоматического управления даже крупными международными конференциями.

Управление оператором с помощью ПК

Центральный блок управления также позволяет управлять функциями, которые оператор запускает с помощью ПК. Пользователь может работать с комбинацией специализированных программных модулей, каждый из которых выполняет определенную функцию управления или контроля. К этим функциям относятся синхронный перевод и управление микрофонами, создание и отображение сообщений, шесть видов голосования, внутренняя связь, создание базы данных участников и регистрация присутствующих. В случае сбоя ПК центральный блок управления перейдет в режим работы по умолчанию, обеспечивая непрерывный ход конференции.

Прикладное программное обеспечение

Для систем DCN Next Generation, управляемых с помощью ПК, разработан полный комплекс программных модулей. Эти модули работают в ОС Microsoft Windows и позволяют подготавливать и организовывать конференции, а также управлять ими в этой системе. Для соответствия определенным требованиям системы можно установить любую комбинацию устройств. Программное обеспечение используется, как правило, в крупномасштабных системах, где необходимо управление системы оператором.



Управление системой конференции

ПК, на котором установлено программное обеспечение, подключен к системе DCN Next Generation и поэтому напрямую соединен с устройствами для участников, переводчиков и оборудованием управления по кабельной сети. Таким образом, можно управлять конференцией с помощью одного пункта управления, что обеспечивает простоту эксплуатации, эффективность и распределение данных.

Оборудование для распределения информации

Главное достоинство системы DCN Next Generation — это способность распределять информацию между участниками конференции быстро и эффективно, удовлетворяя всем требованиям. Поддерживаются различные устройства отображения, от персональных ЖК-дисплеев до оборудования для телевидения в здании проведения конференции. Пульт председателя конференции и одна из моделей пультов участников конференции имеют графические ЖК-дисплеи, на которых отображается информация об участниках, время голосования, общие и личные сообщения, состояние микрофона и пользовательские инструкции на одном из нескольких языков.

На этих экранах могут отображаться символы алфавитов для неевропейских языков, таких как китайский. Рабочие места переводчиков снабжены ЖК-дисплеями с подсветкой.



Дисплей пульта для конференций, отображающий символы алфавита для китайского языка

Информационные табло и дисплеи в конференц-зале

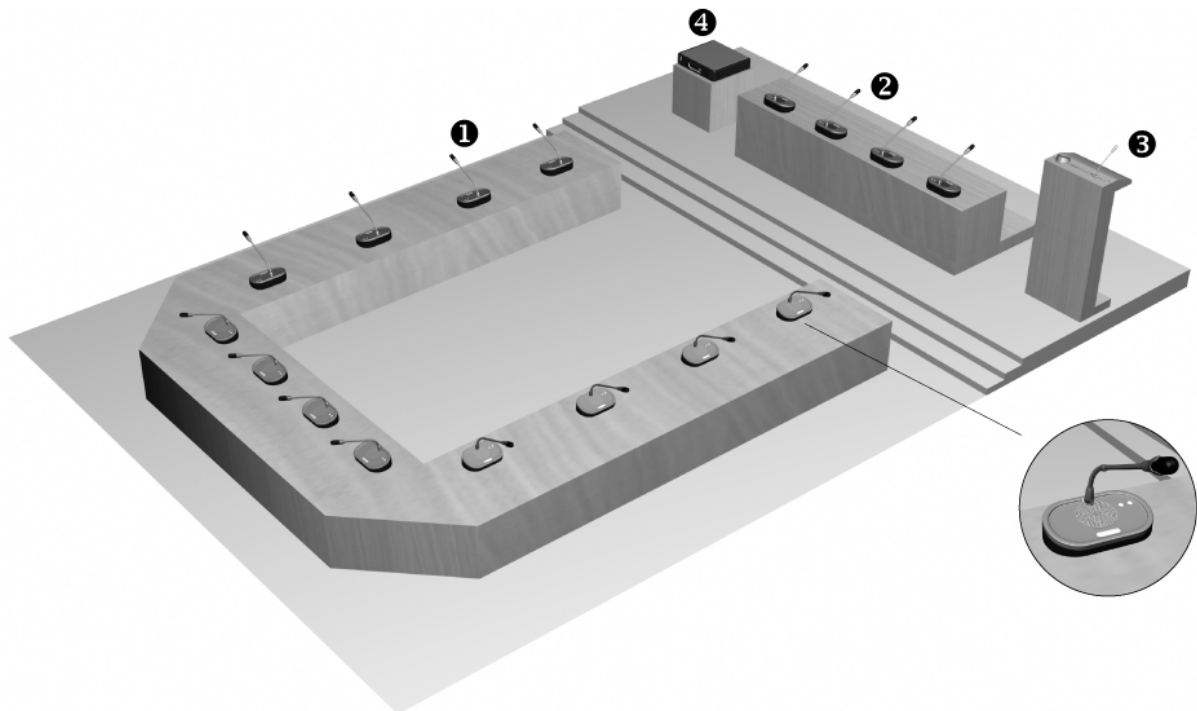
Информационные табло и дисплеи конференц-зала идеально подходят для эффективного распространения информации среди большого количества участников конференции. Имеются цифровые, буквенно-цифровые табло и табло с данными о местонахождении участников, в основном для отображения результатов голосования.



Дисплей в месте проведения конференции, отображающий результаты голосования в режиме реального времени

Можно также использовать телевизоры. ЖК-дисплеи и видеопроекторы отображают графическую информацию с высоким разрешением. Все системы обеспечивают высокое качество прямой трансляции или воспроизведения записанного видеоматериала, компьютерной графики, текста и информации, созданной программным обеспечением DCN Next Generation.

Области применения



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Центральное управляющее оборудование

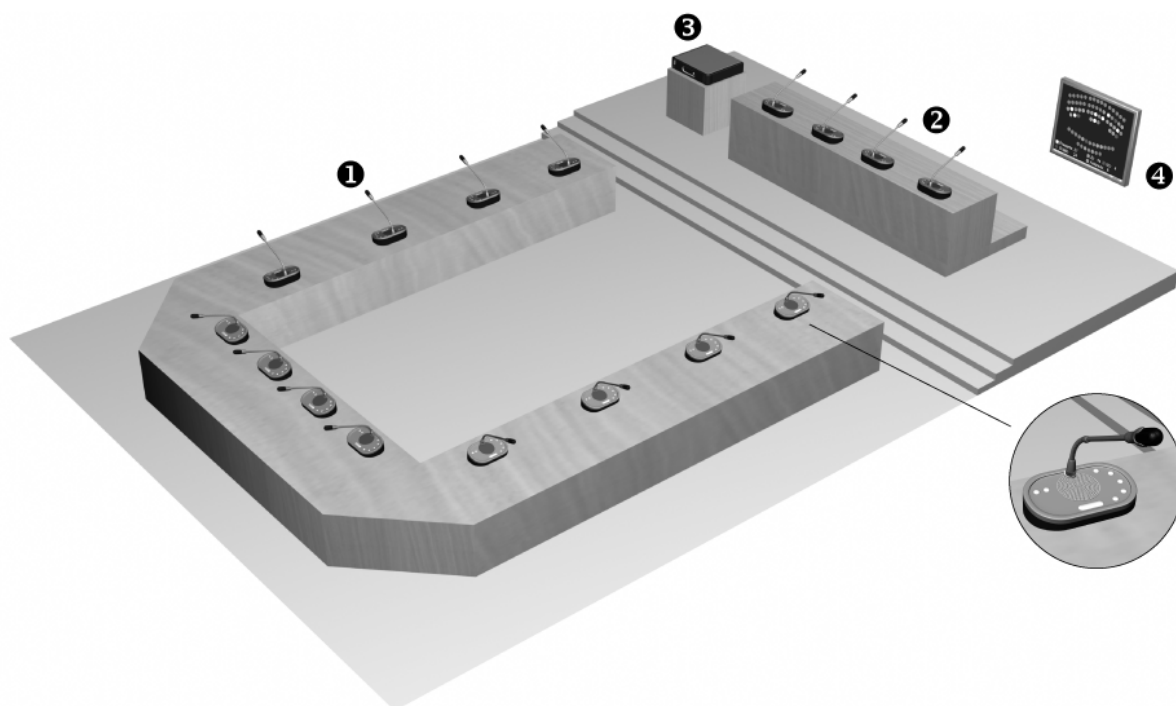
Пример 1: дискуссия

- Хорошая разборчивость речи каждого участника.
- Председатель управляет ходом обсуждения.
- Лучше структурированные, а потому более короткие совещания.
- Концентрация внимания участников на обсуждении.
- Управление без вмешательства оператора.

Ситуация: на всех местах участников установлены микрофоны со встроенными динамиками для лучшей разборчивости речи.

Для регистрации заявки на выступление используется кнопка микрофона. Ограничение количества одновременно включенных микрофонов помогает сосредоточить внимание участников на главном предмете обсуждения. Это способствует поддержанию порядка и ускоряет процедуру обсуждения. После

принятия максимального количества заявок на выступление все последующие помещаются в лист ожидания. Председатель может слушать доклады участников, регистрировать заявки и прерывать выступления с помощью приоритетной кнопки. При нажатии на эту кнопку выключаются микрофоны всех участников и подается звуковой сигнал. Таким образом, председатель может легко направлять ход дискуссии и управлять ею. Трибуна для выступлений приглашенных докладчиков оборудована встроенным микрофоном и динамиком. Ручные микрофоны можно использовать со штативами или без них. Все оборудование DCN подключается непосредственно к CCU. CCU подает напряжение питания на все устройства, обеспечивает регулировку уровня громкости динамиков на пультах участников и управление режимами работы микрофонов. Вмешательство оператора не требуется.



Список необходимых покупок

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Центральное управляющее оборудование
4. Дисплей в помещении для проведения конференции

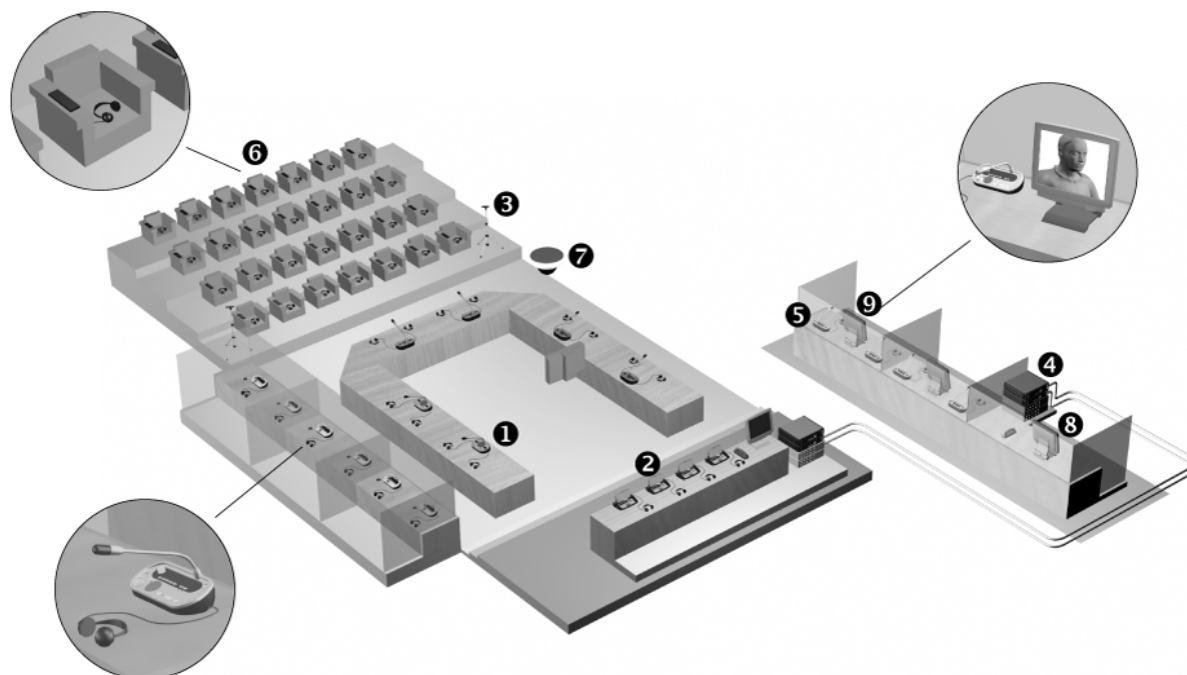
Пример 2: электронное голосование

- Быстрый подсчет голосов и отображение результатов голосования.
- Использование с дискуссионной системой.
- Отображение результатов голосования на табло в зале или на индивидуальных мониторах.
- ПО управления процедурой голосования с базовыми или расширенными функциями.

Ситуация: опрос мнений аудитории или быстрое принятие решения с помощью электронного голосования. Председатель ведет заседание и управляет процедурой голосования с помощью пульта председателя.

Председатель ведет заседание и управляет процедурой голосования с помощью пульта председателя. Кроме того, оператор может управлять голосованием через ПК или через сенсорный экран. На ЖК-дисплее пульта председателя отображается информация о выступающем участнике, сценарии и результатах голосования.

Председатель может начинать, завершать и приостанавливать процедуру голосования. На рабочих местах участников установлены пульта для голосования. Пять кнопок пульта для голосования используются для парламентского голосования, голосования «За / против», голосования с множественным выбором, опроса мнений или определения реакции аудитории. Результаты голосования отображаются на цифровом табло, подключенном к CCU, или передаются через ПК на мониторы, установленные в зале. Напряжение питания на все устройства системы DCN поступает из CCU.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Ручной микрофон
4. Центральное управляющее оборудование
5. Рабочее место переводчика
6. Карманный приемник
7. Камера AutoDome®
8. ПК с программным обеспечением DCN
9. Индивидуальный экран

Пример 3: перевод

- Использование каждым участником родного языка.
- Возможность использования до 32 каналов синхронного перевода.
- Дистанционный перевод.

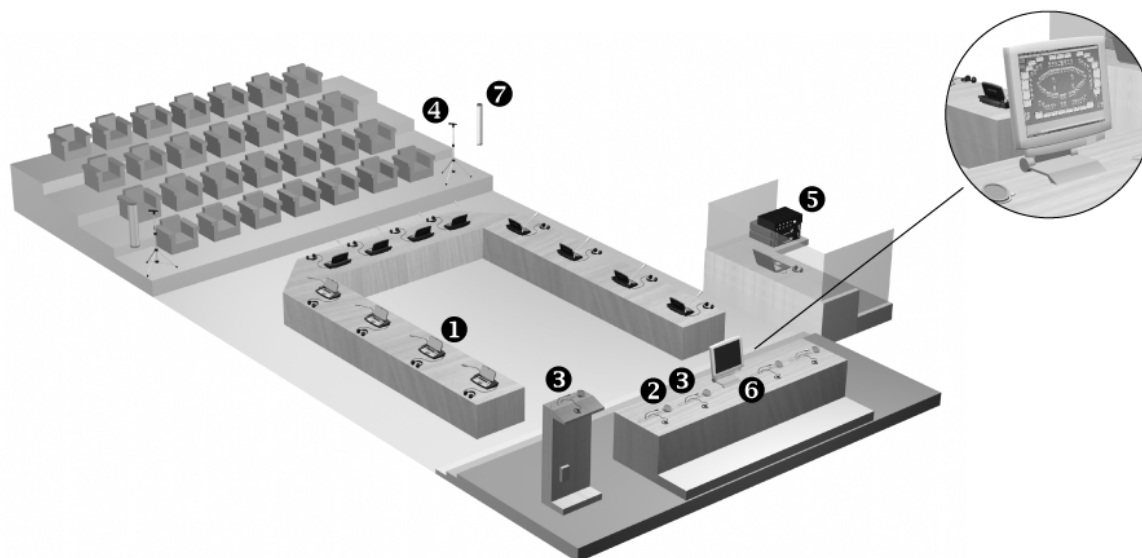
Ситуация: многоязычная международная конференция, участники которой не владеют одним общим языком.

Переводчики находятся в звуконепроницаемых кабинках и работают с пультами переводчиков DCN, которые оснащены графическими ЖК-дисплеями с подсветкой и наушниками. Участники могут выбирать перевод, который они хотят услышать в своих наушниках, с помощью:

- переключателей каналов, встроенных в пульта участников;
- отдельных переключателей каналов;
- беспроводной связи посредством карманных приемников.

Дистанционный перевод

Дистанционный синхронный перевод позволяет экономить время и средства, так как исключается необходимость присутствия переводчиков в конференц-зале. Переводчики могут размещаться в любой точке мира. Изображение выступающего участника будет сниматься купольной камерой и направляться переводчикам.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Ручной микрофон
5. Центральное управляющее оборудование
6. Управление с помощью сенсорного экрана
7. Громкоговорители

Пример 4: конференция, управляемая оператором

- Управление конференцией с ПК.
- Управление с помощью сенсорного экрана
- Управление с помощью обзорной панели.

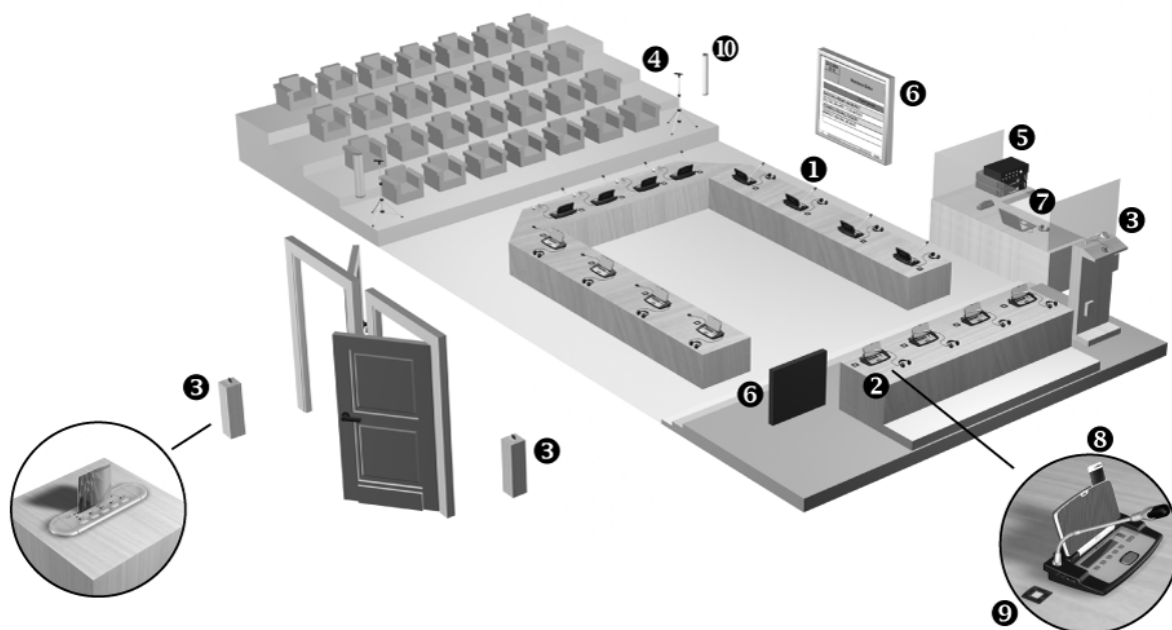
Подключение к системе ПК с программными модулями системы DCN расширяет возможности оператора по управлению конференцией с помощью функций, не входящих в ядро системы.

Если для управления конференцией требуется один или несколько операторов, на ПК можно установить необходимые программные модули. Ниже приведены примеры таких модулей.

- Модули Microphone Management или Synoptic Microphone Control для настройки и управления состоянием микрофона участника и определения режима работы микрофона.

- Модуль Delegate Database для создания базы данных участников конференции и указания значений параметров конференции, в частности, параметров регистрации, языка сообщений на индивидуальном дисплее микрофонного пульта, веса голоса при голосовании, группы и т. д.
- Модуль Electronic Voting для обеспечения парламентского голосования, голосования с множественным выбором, голосования «За / против», рейтингового голосования, опроса мнений и т. д.
- Модуль Simultaneous Interpretation для наблюдения и настройки рабочих мест переводчиков.
- Модуль Attendance Registration для обеспечения электронного управления доступом и средств регистрации участников.
- Модуль Message Distribution для создания и отправки сообщений отдельным участникам или на табло в зале заседаний.
- Модуль Access Control для предоставления разрешения каждому участнику на использование определенных функций системы.

Кроме того, системой DCN можно управлять с помощью сенсорного экрана (используя программное обеспечение AMX или Crestron) или с помощью обзорной панели с кнопками.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Ручной микрофон
5. Центральное управляющее оборудование
6. Большой экран
7. ПК с программным обеспечением DCN
8. Идентификационные карточки
9. Устройство считывания отпечатков пальцев
10. Громкоговорители

Пример 5: регистрация присутствия и управление доступом

- Регистрация участников с использованием чип-карт и / или PIN-кодов.
- Использование устройств для считывания биометрических параметров, таких, как считыватели отпечатков пальцев.
- Загрузка списков присутствующих и / или отсутствующих участников.
- Управление доступом для каждого участника.

Ситуация: регистрация участников конференции и обеспечение безопасности с помощью функции управления доступом.

Программные модули системы DCN позволяют выполнять электронную идентификацию и управление доступом:

- С микрофонного пульта
- С пульта входа или пульта выхода
- На любом месте конференц-зала
- Только на указанном месте

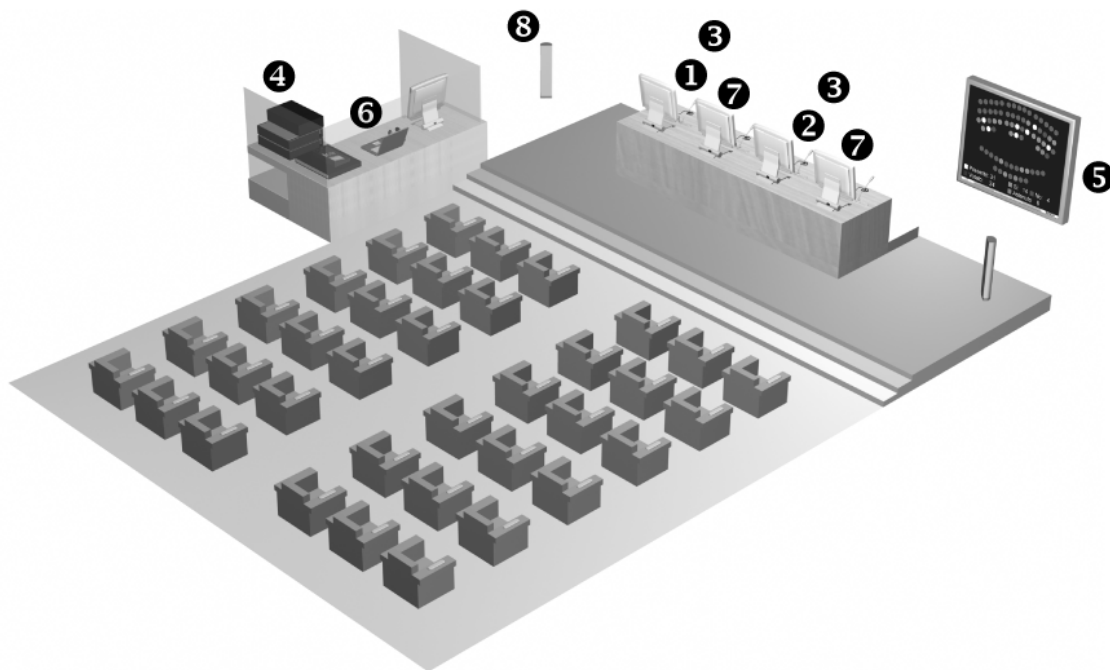
Участники конференции могут зарегистрировать свое присутствие одним из следующих способов:

- посредством кнопки на пультах участников, которая позволяет выполнять простую регистрацию (без идентификации);
- посредством ввода идентификационных чип-карт в считыватель, который встроен в микрофонный пульт или расположен на входе в конференц-зал;
- с помощью персонального идентификационного номера, который также может совместно использоваться с идентификационной чип-картой.

Помимо этого, участникам можно разрешать доступ только к определенным функциям пультов.

Идентификация с помощью считывателей отпечатков пальцев

Для идентификации личности участника можно подключить к пульту для конференций системы DCN считыватель отпечатков пальцев. Считывание отпечатков пальцев — это эффективный способ идентификации по биометрическим параметрам, который можно использовать на конференциях с высоким уровнем безопасности.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Центральное управляющее оборудование
5. Большой экран
6. ПК с программным обеспечением DCN
7. Индивидуальный экран
8. Громкоговорители

Пример 6: модуль Video Display

- Представление аудитории данных о конференции с помощью проектора с большим экраном или на плазменной панели.
- Вывод информации на экраны для участников или председателя.
- Гибкие возможности настройки экрана путем регулировки цветов, шрифтов, текстов, линий и изображений.

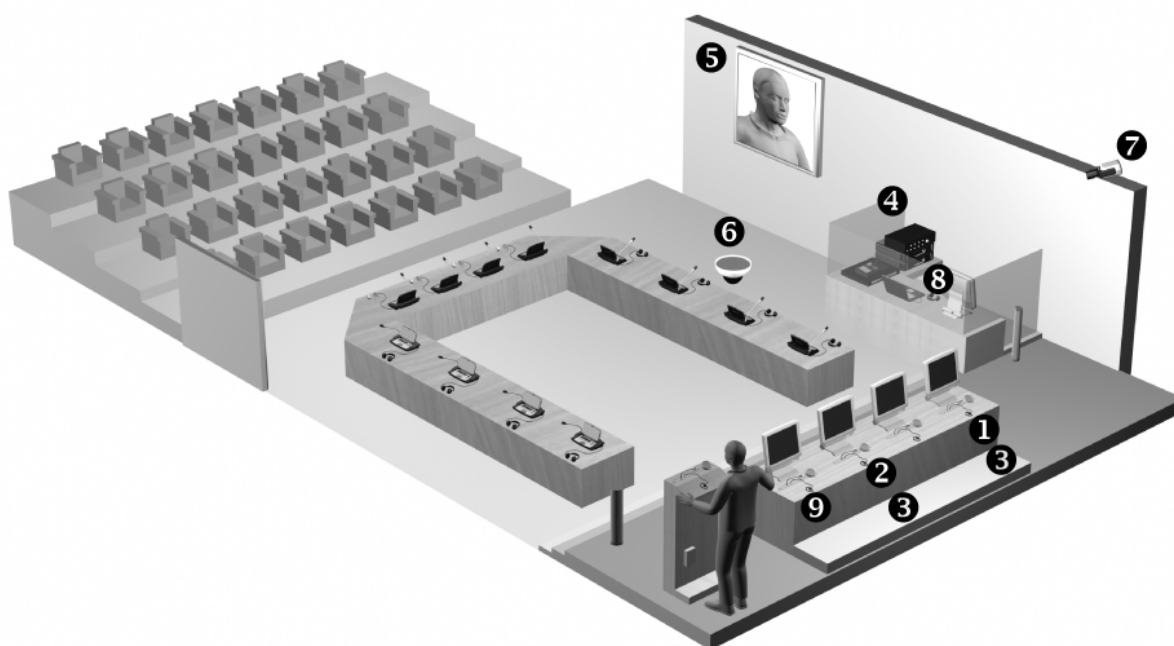
- Возможность простого добавления к изображению логотипа или эмблемы компании либо городского совета.

Вывод данных о конференции на экраны с помощью модуля Video Display.

На дисплее отображается следующая информация:

- имена участников, выступающих в данный момент, и время, оставшееся для доклада;
- список участников, ожидающих слова;
- сценарии и результаты голосования (по участникам, в обзорном представлении, общие результаты в виде таблицы или диаграммы);
- повестка дня и сообщения;
- присутствующие и отсутствующие участники.

Информация с видеодисплея может отображаться для каждого члена президиума посредством персонального цветного ЖК-дисплея. Ту же информацию можно представить аудитории посредством больших экранов или мощных проекторов.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Оборудование центрального пункта управления
5. Большой экран
6. Камера AutoDome®
7. Стационарная камера
8. ПК с программным обеспечением DCN
9. Индивидуальный экран

Пример 7: визуальное сопровождение

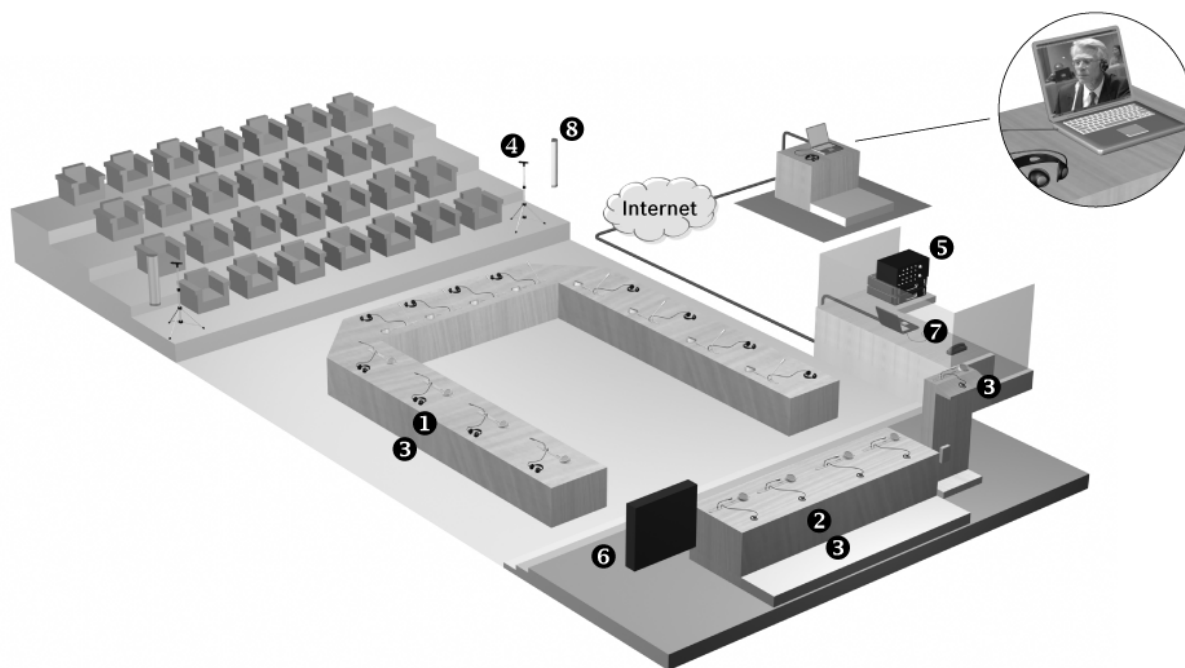
- Средства управления видеокamerой автоматически выводят изображение выступающего в данный момент участника на табло.
- Скоростная купольная камера для отображения говорящего на экране
- Фиксированная камера для вывода на экран общего плана собрания
- Вмешательство оператора не требуется.
- На табло выводится информация об участнике с изображением выступающего в данный момент участника.
- При использовании идентификационных чип-карт участники могут работать в любом месте конференц-зала.

Средства управления видеокamerой автоматически выводят на табло изображение выступающего участника.

Видеоизображение не только вызывает интерес и привлекает внимание, но и сообщает участникам и наблюдателям о том, кто выступает. Система DCN может автоматически выводить изображение выступающего участника на мониторы или проекционные экраны в главном зале, вестибюле, кабинах переводчиков, переговорных комнатах и других помещениях. Также на экране будет отображаться информация об участнике.

Видеокamera управляется автоматически, поэтому присутствие оператора не требуется. Для такого применения идеально подходят видеокamеры Bosch AutoDome®.

Так как система работает в автоматическом режиме, присутствие оператора не требуется. В случае, если конференция проходит в нескольких залах, такая система особенно необходима для того, чтобы все участники могли видеть и слышать выступающего, а также узнать его имя.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Ручной микрофон
5. Центральное управляющее оборудование
6. Большой экран
7. ПК с программным обеспечением DCN
8. Громкоговорители

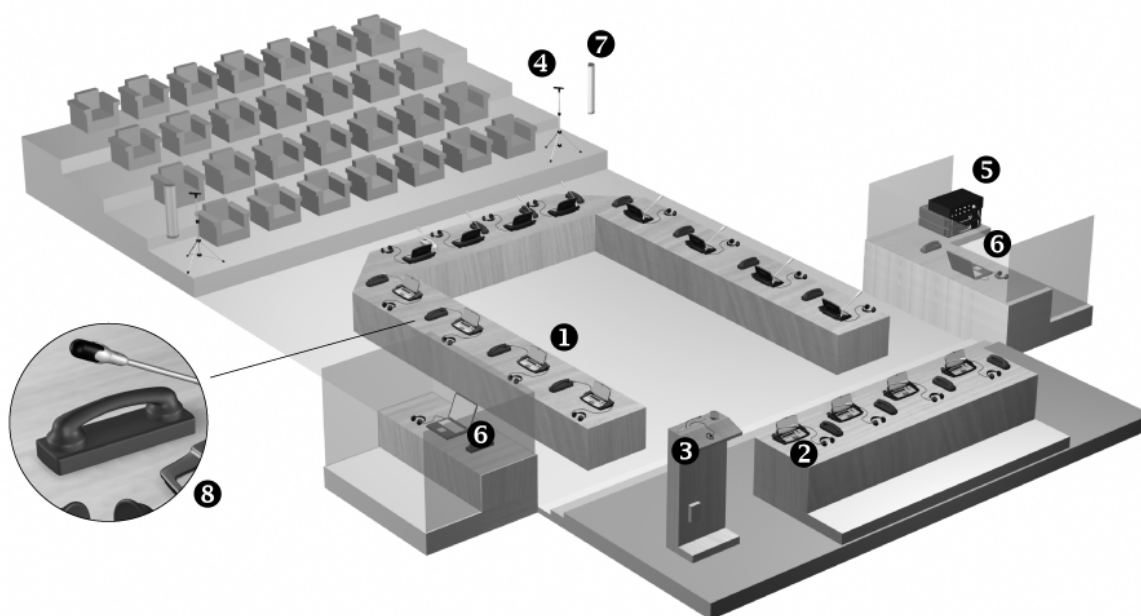
Пример 8: получение сведений о ходе конференции через Интернет

- Участники, не имеющие возможности прибыть на встречу, могут участвовать в ней через Интернет.

- Публика может видеть заседания городского совета в прямом эфире из дома через Интернет.

Посетите следующее заседание городского совета из вашей комнаты в гостинице во время путешествия.

Хостинг для трансляции с полным доступом к аудио-, видеоинформации и другим данным может обеспечить поставщик услуг Интернет. Отсутствующие участники могут слушать доклады, смотреть презентационные слайды, живое видео или неподвижные изображения докладчиков, получать результаты голосования и сообщения.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Встроенная панель
4. Ручной микрофон
5. Центральное управляющее оборудование
6. ПК с программным обеспечением DCN
7. Громкоговорители
8. Трубка для внутренней связи

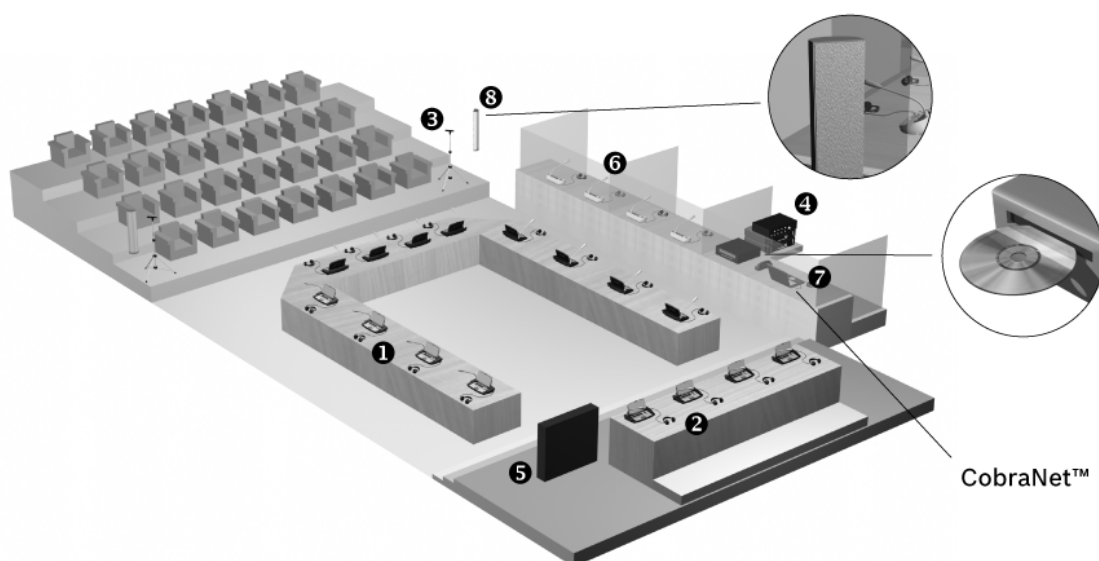
Пример 9: конфиденциальный разговор

- Осуществление конфиденциальных двусторонних переговоров между председателями, участниками, переводчиками и операторами, без помех для других участников заседания.

- Возможность проведения до 5 разговоров одновременно.

Возможность запроса конфиденциального разговора с другим участником заседания.

Внутренняя связь системы DCN позволяет участникам конференции вести двусторонние конфиденциальные переговоры, используя переговорную трубку. Эта возможность позволяет им связываться со своим лидером партии, председателем, оператором и т.п., не двигаясь физически и не используя других местных телефонов.



Состав оборудования

1. Пульт участника
2. Пульт председателя
3. Ручной микрофон
4. Центральное управляющее оборудование
5. Большой экран
6. Рабочее место переводчика
7. ПК с программным обеспечением DCN
8. Громкоговорители
9. Интерфейс CobraNet™

Спрос на аудиосистемы с распределенными по всему объекту компонентами для обработки сигнала и усиления растет. Вот почему интерфейсы конференц-системы DCN Next Generation легко совместимы с интерфейсом CobraNet™, которая является лидирующей в отрасли технологией для распределения несжатого аудиосигнала в реальном времени по сети Ethernet.

Пример 10: использование аудиоэкспандера и запись звука

- Запись аудио-, видеоинформации и других данных на жесткий диск, компакт-диск или DVD-диск.
- Аудитория может следить за выступлением с помощью отдельных динамиков и усилителей.
- Дополнительное подавление акустической обратной связи.

Возможность записать весь звук или распределить его.

Слушатели, не участвующие в процессе, могут следить за ним, слушая дополнительные динамики. Если необходимо записывать звук из зала заседаний и синхронный перевод, можно подключить записывающее устройство к системе DCN. Звук может передаваться на достаточно большие расстояния без потери качества посредством оптоволоконного кабеля. Система DCN поддерживает аналоговые и цифровые аудиовходы и выходы. Это позволяет сохранять звук в цифровом формате, что гарантирует его высокое качество.

Если необходимо осуществить вещание, это можно сделать напрямую из системы DCN.

Микрофонные пульта



Микрофонные пульта

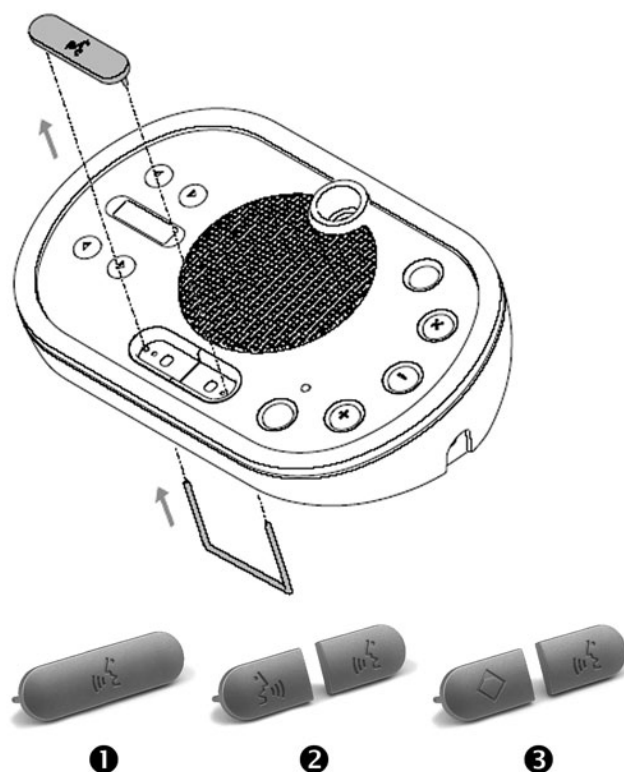
Обычно микрофонные пульта используются на конференциях с небольшим и средним количеством участников. Микрофонные пульта идеально подходят для случаев, когда требуется переносное оборудование и гибкие возможности настройки системы. Все устройства легко подключаются к системному кабелю и отключаются от него, что позволяет устанавливать систему быстро и эффективно. Микрофонные пульта поставляются со светлым или темным основанием. Для большинства пультов отдельно поставляются сменные микрофоны с длинными и короткими ножками. Гибкие ножки облегчают работу с микрофонами. Пульта свободно устанавливаются на столе или закрепляются винтами. При стационарной установке микрофонные пульта можно встраивать в оборудование зала. Для хранения и транспортировки используются специальные прочные кейсы, вмещающие все необходимое оборудование. Для подключения микрофонных пультов используется простая последовательная конфигурация. Пульта можно подключать к системному кабелю через разветвитель и кабель из комплекта пульта при помощи разъема, скрытого в корпусе пульта. Принцип одного кабеля, реализованный в системе DCN Next Generation, означает, что с задней стороны пульта не будет неопрятной мешанины из проводов. Это особенно важно, если конференция транслируется по телевидению и на картинке видны задние стенки пультов. Микрофонные пульта могут поставляться как в базовой комплектации со стационарным микрофоном, так и с возможностью подключения сменных микрофонов, а также с переключателем каналов и средствами электронного голосования, которые позволяют делегатам участвовать в принятии решений, что составляет важнейшую часть современных конференций. Микрофонный пульт поддерживает 4 режима работы. Все микрофонные пульта можно использовать как в качестве пультов участников, так и в качестве пультов председателей. Третий режим — это режим сдвоенного пульта участников, в котором кнопка управления микрофоном заменяется двумя кнопками для идентификации двух участников, использующих один микрофонный пульт. Четвертый режим — режим

дополнительных функций. В этом режиме кнопка управления микрофоном заменяется двумя, одна из которых используется, например, для вызова ассистента.

Обзор микрофонных пультов

	Single delegate	Chairman	Dual use	Auxiliary	Pluggable microphone	Channel Selector	Voting
DCN-DISS	•	•					
DCN-DISL	•	•					
DCN-DISD	•	•	•	•	•		
DCN-DISCS	•	•			•	1	
DCN-DISDCS	•	•	•	•	•	2	
DCN-DISV	•	•		•	•		•
DCN-DISVCS	•	•		•	•	1	•

Все микрофонные пульта поставляются с одной кнопкой управления микрофоном. Для того чтобы использовать пульт в режимах пульта председателя, сдвоенного пульта и дополнительных функций, можно установить различные комплекты кнопок: для сдвоенного и для председательского пультов. Кнопки для председательского пульта можно использовать и в режиме дополнительных функций. Кнопки легко снимаются с помощью специального инструмента, входящего в комплект. Комплекты кнопок нужно заказывать отдельно.



Замена кнопки

Типы кнопок:

1. Одиночная кнопка

2. Сдвоенная кнопка
3. Кнопка председателя или дополнительная кнопка



Микрофонные пульта с микрофонами на длинной и на короткой ножке

Микрофонные пульта с возможностью подключения сменных микрофонов поставляются без микрофонов. Сменные микрофоны необходимо заказывать отдельно. Они поставляются с ножками различной длины.

Все микрофонные пульта поставляются без рамок. Рамки необходимо заказывать отдельно. Они могут поставляться в различном цветовом оформлении и монтируются без использования инструментов.



Рамки, устанавливаемые на микрофонный пульт

Для фиксации проходного кабеля необходимо использовать кабельные зажимы.



Установка кабельного зажима

DCN-DISS / DCN-DISL

Дискуссионный пульт со стационарным микрофоном



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Стационарный микрофон
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Возможность использования в качестве пульта участника или председателя

Дискуссионный пульт с микрофоном позволяет участникам выступать, подавать заявки на выступление и слушать выступающего. Микрофон оснащен гибкой ножкой. Дискуссионный пульт имеет два выхода для подключения наушников, обеспечивающих хорошую слышимость даже при сильном фоновом шуме. Для того чтобы предотвратить акустическую обратную связь, встроенный динамик приглушается при включении микрофона. Имеются рамки различных цветов, для возможного соответствия пультов отделке мебели или интерьера (DCN-DISR, заказываются отдельно).

Функции

- Функция снижения громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи (работает при прослушивании выступления или включенном микрофоне)

- Дискуссионный пульт можно использовать в качестве пульта участника или пульта председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно).
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно.
- Пульт может поставляться с микрофонами разной длины и с темным или светлым основанием.

Элементы управления и индикаторы

- Микрофон с красным или зеленым индикатором
- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Кнопки регулировки громкости наушников
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Принадлежности для подключения

- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопrotивление нагрузки на наушники	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
--------	---

Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	61 x 190 x 116 мм
Встраиваемый	6 x 190 x 120 мм

Длина ножки микрофона	
DCN-DISS	300 мм
DCN-DISL	470 мм

Вес	
DCN-DISS	880 г
DCN-DISL	895 г

Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)
------------------	------------------------

Цвет основания	
DCN-DISS-L	Светло-серый (RAL 000 7500)
DCN-DISS-D	Темно-серый (PH 10736)
DCN-DISL-D	Темно-серый (PH 10736)

Информация для заказа

DCN-DISS-L Дискуссионный пульт с микрофоном на короткой ножке, светлый
микрофон на короткой ножке, светлое основание

DCN-DISS-L

Дискуссионный пульт DCN-DISS-D с микрофоном на короткой ножке, темный
микрофон на короткой ножке, темное основание

DCN-DISS-D

Дискуссионный пульт DCN-DISL-L с микрофоном на длинной ножке, светлый
микрофон на длинной ножке, светлое основание

DCN-DISL-L

Дискуссионный пульт DCN-DISL-D с микрофоном на длинной ножке, темный
микрофон на длинной ножке, темное основание

DCN-DISL-D

Дополнительные аксессуары

DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.)
серебристые, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRH-SR

DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.)
серебристые, комплект из 10

DCN-DISR-SR

DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.)
темные, комплект из 10

DCN-DISR-D

DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.)
металлические, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRMH

DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.)
металлические, полуматовые, комплект из 10

DCN-DISRMS

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)
комплект из 10

DCN-DISBCM

DCN-DISBDD Кнопки для двоянного дискуссионного пульта (10 комплектов)
комплект из 10

DCN-DISBDD

DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)
комплект из 25 шт

DCN-DISCLM

DCN-DISD Базовый дискуссионный пульт



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Сменный микрофон
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Использование в качестве пульта участника, сдвоенного пульта участника, пульта председателя или пульта для одного участника с дополнительной кнопкой

Базовый микрофонный пульт позволяет участникам выступать, подавать заявку на выступление и слушать выступающего. Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно).

С каждой стороны пульта можно подключить наушники с отдельной регулировкой громкости, что позволяет двоим участникам использовать один пульт. Если пульт необходимо использовать в качестве полнофункционального сдвоенного устройства, одиночная кнопка управления микрофоном заменяется двумя независимыми кнопками для отдельного управления микрофоном и идентификации двух участников (кнопки для сдвоенного пульта DCN-DISBDD заказываются отдельно).

Функции

- Функция снижения громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи (работает при прослушивании выступления или включенном микрофоне). При использовании пульта участника в качестве сдвоенного эта функция доступна отдельно для каждого участника
- Для предотвращения акустической обратной связи встроенный динамик приглушается при включении микрофона
- Микрофонный пульт можно использовать в качестве пульта для одного и двух участников, пульта председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно) или в качестве пульта для одного участника с дополнительной кнопкой
- Рамки пультов могут иметь различные варианты покрытия, сочетающиеся с отделкой помещения (DCN-DISR, заказываются отдельно)
- Многофункциональную дополнительную кнопку можно применять, например, для вызова ассистента
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно
- Пульт может поставляться в светлом или темном цветовом оформлении

Элементы управления и индикаторы

- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP (при использовании пульта участника в качестве сдвоенного эта функция доступна отдельно для каждого участника)
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Две отдельные кнопки регулировки громкости наушников
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопротивление нагрузки на наушники	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	61 x 190 x 116 мм
Встраиваемый	6 x 190 x 120 мм
Вес	800 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)
Цвет основания	
DCN-DISD-L	Светло-серый (RAL 000 7500)
DCN-DISD-D	Темно-серый (PN 10736)

Информация для заказа

Дискуссионный пульт DCN-DISD-L, светлый	DCN-DISD-L
сменный микрофон, светлое основание, микрофон и рамки заказываются отдельно	

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL
DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.) серебристые, глянцевые, комплект из 10	DCN-DISRH-SR
DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.) серебристые, комплект из 10	DCN-DISR-SR
DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.) темные, комплект из 10	DCN-DISR-D
DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.) металлические, глянцевые, комплект из 10	DCN-DISRMH
DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.) металлические, полуматовые, комплект из 10	DCN-DISRMS
DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBCM
DCN-DISBDD Кнопки для двоянного дискуссионного пульта (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBDD
DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.) комплект из 25 шт	DCN-DISCLM

DCN-DISCS - Дискуссионный пульт DCN-DISCS с переключателем каналов



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Сменный микрофон
- ▶ Переключатель каналов с отображением номера и сокращенного названия канала
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Возможность использования в качестве пульта участника или председателя

Микрофонный пульт с переключателем каналов языка позволяет участникам выступать, подавать заявку на выступление и слушать выступающего. Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно). Пульт имеет встроенный переключатель каналов для совещаний на нескольких языках с использованием синхронного перевода. Для быстрого выбора нужного языкового канала на переключателе есть две кнопки выбора следующего и предыдущего каналов, а также дисплей, отображающий номер канала и сокращенное название языка.

Функции

- Снижение громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи (работает при прослушивании выступления или включенном микрофоне)
- Для предотвращения акустической обратной связи встроенный динамик приглушается при включении микрофона.
- Для установки в различных интерьерах поставляются рамки различных цветов (DCN-DISR, заказываются отдельно).
- Микрофонный пульт можно использовать в качестве пульта участника или председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно)
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно
- Основание пульта может поставляться в светлом или темном цветовом оформлении.

Элементы управления и индикаторы

- Буквенно-цифровой дисплей для выбора языкового канала, отображающий номер и сокращенное название канала.
- Разъем для сменных микрофонов (DCN-MICS или DCN-MICL).
- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Кнопки регулировки громкости наушников.
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Межблочные соединения

- Разъем для сменного микрофона
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопротивление нагрузки на наушники	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	61 x 190 x 116 мм
Встраиваемый	6 x 190 x 120 мм
Вес	800 г

Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)
Цвет основания	
DCN-DISCS-L	Светло-серый (RAL 000 7500)
DCN-DISCS-D	Темно-серый (PN 10736)

Информация для заказа

Дискуссионный пульт с переключателем каналов DCN-DISCS-L, светлый
сменный микрофон, светлое основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

DCN-DISCS-L

Дискуссионный пульт с переключателем каналов DCN-DISCS-D, темный
сменный микрофон, темное основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

DCN-DISCS-D

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS
длина 310 мм

DCN-MICS

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL
длина 480 мм

DCN-MICL

DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.)
серебристые, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRH-SR

DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.)
серебристые, комплект из 10

DCN-DISR-SR

DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.)
темные, комплект из 10

DCN-DISR-D

DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.)
металлические, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRMH

DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.)
металлические, полуматовые, комплект из 10

DCN-DISRMS

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)
комплект из 10

DCN-DISBCM

DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов)
комплект из 10

DCN-DISBDD

DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)
комплект из 25 шт

DCN-DISCLM

DCN-DISDCS Дискуссионный пульт с двумя переключателями каналов



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Сменный микрофон
- ▶ Переключатель каналов с отображением номера и сокращенного названия канала
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Использование в качестве пульта участника, сдвоенного пульта участника, пульта председателя или пульта для одного участника с дополнительной кнопкой

Микрофонный пульт с двумя переключателями каналов позволяет участникам выступать, подавать заявку на выступление и слушать выступающего. На устройстве имеется гнездо разъема для подключения сменных микрофонов. Пульт имеет два встроенных переключателя каналов с выходами для наушников и отдельными регуляторами громкости (по одному на каждой стороне) для одновременной работы двух участников. Благодаря переключателям каналов пульт можно использовать для совещаний на нескольких языках с использованием синхронного перевода. Для быстрого выбора нужного языкового канала на каждом переключателе есть кнопки выбора следующего и предыдущего каналов, а также дисплей, отображающий номер и сокращенное название канала.

Функции

- Функция снижения громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи (работает при прослушивании выступления или включенном микрофоне). При использовании пульта участника в качестве сдвоенного эта функция доступна отдельно для каждого участника
- Если пульт необходимо использовать в качестве полнофункционального сдвоенного устройства, одиночная кнопка управления микрофоном заменяется двумя независимыми кнопками для раздельного управления микрофоном и идентификации двух участников (кнопки для сдвоенного пульта DCN-DISBDD заказываются отдельно)
- Для того чтобы предотвратить акустическую обратную связь, встроенный динамик приглушается при включении микрофона.
- Сменные микрофоны поставляются с ножками различной длины (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно)
- Рамки пультов могут иметь различные варианты покрытия, сочетающиеся с отделкой помещения (DCN-DISR, заказываются отдельно)
- Микрофонный пульт можно использовать в качестве пульта для одного и двух участников, пульта председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно) или пульта для одного участника с дополнительной кнопкой
- Многофункциональную дополнительную кнопку можно применять, например, для вызова ассистента
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно
- Основание пульта может поставляться в светлом или темном цветовом оформлении.

Элементы управления и индикаторы

- Два буквенно-цифровых дисплея для выбора языкового канала, отображающие номер и сокращенное название канала.
- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP (при использовании пульта участника в качестве сдвоенного эта функция доступна отдельно для каждого участника)
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Две отдельные кнопки регулировки громкости наушников
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание**Электрические характеристики**

Частотная характеристика от 30 Гц до 20 кГц

Сопротивление нагрузки на наушники > 32 Ом < 1 кОм

Выходная мощность 2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж Установка на столе (съёмная или стационарная) и встраивание

Габаритные размеры (В x Ш x Г) **(без микрофона)**

На поверхности стола 61 x 190 x 116 мм

Встраиваемый 6 x 190 x 120 мм

Вес 800 г

Цвет поверхности Серебристый (RAL 9022)

Цвет основания

DCN-DISDCS-L Светло-серый (RAL 000 7500)

DCN-DISDCS-D Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа**DCN-DISBDD Кнопки для двояного дискуссионного пульта (10 комплектов)**
комплект из 10**DCN-DISBDD****DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)**
комплект из 25 шт**DCN-DISCLM****Информация для заказа****Дискуссионный пульт с двумя переключателями каналов DCN-DISDCS-L, светлый****DCN-DISDCS-L**

сменный микрофон, светлое основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

Дискуссионный пульт с двумя переключателями каналов DCN-DISDCS-D, темный**DCN-DISDCS-D**

сменный микрофон, темное основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

Дополнительные аксессуары**Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS**
длина 310 мм**DCN-MICS****Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL**
длина 480 мм**DCN-MICL****DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.)****DCN-DISRH-SR**

серебристые, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.)**DCN-DISR-SR**

серебристые, комплект из 10

DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.)**DCN-DISR-D**

темные, комплект из 10

DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.)**DCN-DISRMH**

металлические, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.)**DCN-DISRMS**

металлические, полуматовые, комплект из 10

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)**DCN-DISBCM**

комплект из 10

DCN-DISV Дискуссионный пульт с функцией голосования



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Сменный микрофон
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Использование в качестве пульта участника или председателя

Микрофонный пульт с функцией голосования позволяет участникам выступать, подавать заявку на выступление, слушать выступающего и голосовать. Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно). Также на пульте есть пять кнопок для всех видов голосования. Кнопки для голосования имеют желтые индикаторные ободки для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Если участник присутствует, индикатор присутствия на пульте горит желтым.

Функции

- Функция снижения громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи (работает при прослушивании выступления или включенном микрофоне)
- Микрофонный пульт имеет два выхода для подключения наушников, обеспечивающих хорошую слышимость даже при сильном фоновом шуме

- Для того чтобы предотвратить акустическую обратную связь, встроенный динамик приглушается при включении микрофона
- Для установки в различных интерьерах поставляются рамки различных цветов (DCN-DISR, заказываются отдельно).
- Микрофонный пульт можно использовать в качестве пульта участника, пульта председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно) или в качестве пульта участника с дополнительной кнопкой. Дополнительную кнопку можно использовать, например, для вызова ассистента.
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно
- Основание пульта может поставляться в светлом или темном цветовом оформлении.

Элементы управления и индикаторы

- Пять кнопок для голосования с индикаторными кольцами
- Индикатор работы пульта / присутствия участника
- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Кнопки регулировки громкости наушников
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопrotивление нагрузки на наушники	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	61 x 190 x 116 мм
Встраиваемый	6 x 190 x 120 мм
Вес	800 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)
Цвет основания	

DCN-DISV-L	Светло-серый (RAL 000 7500)
DCN-DISV-D	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

Дискуссионный пульт с функцией голосования DCN-DISV-L, светлый сменный микрофон, светлое основание, микрофон и рамки заказываются отдельно	DCN-DISV-L
--	-------------------

Дискуссионный пульт с функцией голосования DCN-DISV-D, темный сменный микрофон, темное основание, микрофон и рамки заказываются отдельно	DCN-DISV-D
--	-------------------

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
--	-----------------

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL
---	-----------------

DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.) серебристые, глянцевые, комплект из 10	DCN-DISRH-SR
--	---------------------

DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.) серебристые, комплект из 10	DCN-DISR-SR
--	--------------------

DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.) темные, комплект из 10	DCN-DISR-D
---	-------------------

DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.) металлические, глянцевые, комплект из 10	DCN-DISRMH
--	-------------------

DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.) металлические, полуматовые, комплект из 10	DCN-DISRMS
--	-------------------

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBCM
--	-------------------

DCN-DISBDD Кнопки для двоянного дискуссионного пульта (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBDD
--	-------------------

DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.) комплект из 25 шт	DCN-DISCLM
---	-------------------

DCN-DISVCS - Дискуссионный пульт с функцией голосования и переключения каналов

DCN-DISVCS



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн
- ▶ Сменный микрофон
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Переключатель каналов с отображением номера и сокращенного названия канала.
- ▶ Встроенный динамик
- ▶ Использование в качестве пульта участника или председателя

Микрофонный пульт с функцией голосования и переключателем каналов позволяет участникам конференции выступать, подавать заявки на выступление, слушать выступающего и голосовать. Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно). Также на пульте есть пять кнопок для всех видов голосования. Кнопки для голосования имеют желтые индикаторные ободки для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Если участник присутствует, индикатор присутствия на пульте горит желтым.

Пульт имеет встроенный переключатель каналов для совещаний на нескольких языках с использованием синхронного перевода. Для быстрого выбора нужного языкового канала на переключателе есть кнопки выбора следующего и предыдущего каналов, а также дисплей, отображающий номер канала и сокращенное название языка.

Функции

- Снижение громкости наушников для предотвращения акустической обратной связи при прослушивании выступления или включенном микрофоне.
- Для того чтобы предотвратить акустическую обратную связь, встроенный динамик приглушается при включении микрофона
- Рамки пультов могут иметь различные варианты покрытия, сочетающиеся с отделкой помещения (рамки DCN-DISR заказываются отдельно).
- Микрофонный пульт можно использовать в качестве пульта участника, пульта председателя (кнопки DCN-DISBCM для председательского пульта заказываются отдельно), или в качестве пульта делегата с дополнительной многофункциональной кнопкой. Многофункциональную дополнительную кнопку можно применять, например, для вызова ассистента
- Кабельные зажимы (DCN-DISCLM) для фиксации проходного кабеля заказываются отдельно
- Основание пульта может поставляться в светлом или темном цветовом оформлении.

Элементы управления и индикаторы

- Пять кнопок для голосования с индикаторными кольцами
- Индикатор работы пульта / присутствия участника.
- Буквенно-цифровой дисплей для выбора языкового канала, отображающий номер и сокращенное название канала.
- Кнопка микрофона с ободком, который подсвечивается красным, зеленым или желтым цветом. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление, желтый — о включении функции VIP.
- Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК)
- Кнопки регулировки громкости наушников.
- Утопленный выключатель De-init («Деинициализация»)

Межблочные соединения

- Разъем для сменного микрофона
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание**Электрические характеристики**

Частотная характеристика от 30 Гц до 20 кГц

Сопротивление нагрузки на наушники > 32 Ом < 1 кОм

Выходная мощность 2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание

Габаритные размеры (В x Ш x Г) **(без микрофона)**

На поверхности стола 61 x 190 x 116 мм

Встраиваемый 6 x 190 x 120 мм

Вес 800 г

Цвет поверхности Серебристый (RAL 9022)

Цвет основания

DCN-DISVCS-L Светло-серый (RAL 000 7500)

DCN-DISVCS-D Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа**DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов)**
комплект из 10**DCN-DISBDD****DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)**
комплект из 25 шт**DCN-DISCLM****Информация для заказа****Дискуссионный пульт с функцией голосования и переключателем каналов DCN-DISVCS-L, светлый****DCN-DISVCS-L**

сменный микрофон, светлое основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

Дискуссионный пульт с функцией голосования и переключателем каналов DCN-DISVCS-D, темный**DCN-DISVCS-D**

сменный микрофон, темное основание, микрофон и рамки заказываются отдельно

Дополнительные аксессуары**Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS****DCN-MICS**

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL**DCN-MICL**

длина 480 мм

DCN-DISRH-SR Серебристые глянцевые рамки (10 шт.)**DCN-DISRH-SR**

серебристые, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.)**DCN-DISR-SR**

серебристые, комплект из 10

DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.)**DCN-DISR-D**

темные, комплект из 10

DCN-DISRMH Металлические глянцевые рамки (10 шт.)**DCN-DISRMH**

металлические, глянцевые, комплект из 10

DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.)**DCN-DISRMS**

металлические, полуматовые, комплект из 10

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)**DCN-DISBCM**

комплект из 10

DCN-DISR Рамки для дискуссионного пульта



Рамки предназначены для оформления микрофонных пультов. Для установки в различных интерьерах предлагаются несколько вариантов рамок с различным покрытием.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Крепление на любом микрофонном пульте с помощью защелок
Цвет основания	
DCN-DISRH-SR	Серебристый (RAL 9022), гляцевый
DCN-DISR-SR	Серебристый (RAL 9022)
DCN-DISR-D	Темно-серый (РН 10736)
DCN-DISRMH	Металлик, гляцевый
DCN-DISRMS	Металлик, полуматовый

Информация для заказа

DCN-DISRH-SR Серебристые гляцевые рамки (10 шт.) серебристые, гляцевые, комплект из 10	DCN-DISRH-SR
DCN-DISR-SR Серебристые рамки (10 шт.) серебристые, комплект из 10	DCN-DISR-SR
DCN-DISR-D Темные рамки (10 шт.) темные, комплект из 10	DCN-DISR-D
DCN-DISRMH Металлические гляцевые рамки (10 шт.) металлические, гляцевые, комплект из 10	DCN-DISRMH
DCN-DISRMS Металлические полуматовые рамки (10 шт.) металлические, полуматовые, комплект из 10	DCN-DISRMS

DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой



Свойства

- Узконаправленная характеристика, гибкая ножка.
- Встроенная защита от хлопков и дыхания.

Микрофон имеет современную, стильную и эргономичную конструкцию с гибкой ножкой и легко подключается к микрофонным пультам, пультам для конференций, встроенным панелям для подключения микрофона или рабочим местам переводчиков.

Узконаправленная характеристика микрофона позволяет добиться хорошей слышимости даже в условиях шума; он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор с красной и зеленой подсветкой. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление.

Принадлежности для подключения

- Разъем для установки и фиксации микрофона.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Установка на микрофонных пультах, пультах для конференций, встроенных панелях для подключения микрофона или рабочих местах переводчиков
Длина	
DCN-MICS	310 мм
DCN-MICL	480 мм
Вес	
DCN-MICS	100 г
DCN-MICL	115 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

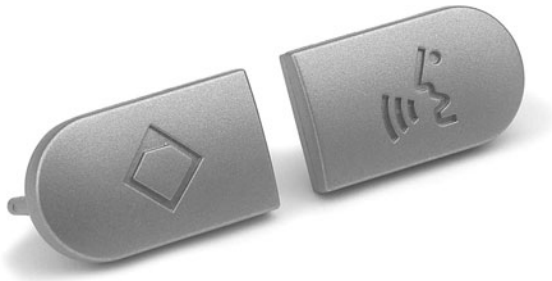
Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL

длина 480 мм

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)



Кнопки DCN-DISBCM для дискуссионного пульта председателя устанавливаются вместо кнопки управления микрофоном при использовании дискуссионного пульта в качестве пульта председателя. Эти кнопки могут также использоваться для дискуссионного пульта во вспомогательном режиме управления.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Крепление на любом дискуссионном пульте с помощью защелок
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBCM
--	-------------------

DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов)



Кнопки DCN-DISBDD для сдвоенного дискуссионного пульта устанавливаются вместо кнопки управления микрофоном при использовании дискуссионного пульта в качестве сдвоенного для обслуживания двух участников.

Техническое описание

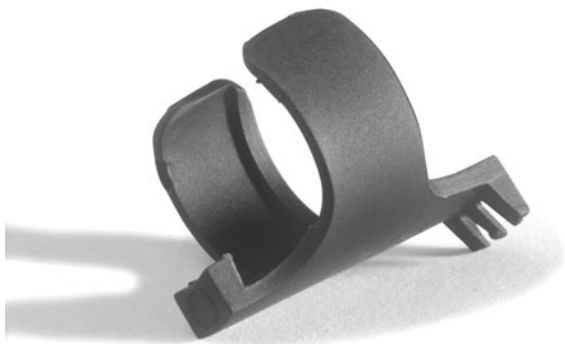
Механические

Монтаж	Крепление на любом дискуссионном пульте с помощью защелок
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов) комплект из 10	DCN-DISBDD
---	-------------------

DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)



DCN-DISCLM: кабельные зажимы для фиксации проходного кабеля, подключаемого к следующему пульту.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Крепление на любом дискуссионном пульте с помощью защелок
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.) комплект из 25 шт	DCN-DISCLM
---	-------------------

DCN-FCDIS Транспортный кейс для 10 дискуссионных пультов



Свойства

- ▶ Жесткая конструкция с укрепленными углами
- ▶ Простота упаковки и распаковки устройств
- ▶ Удобство переноски и хранения

Транспортировочный кейс DCN-FCDIS для микрофонных пультов вмещает 10 устройств с прикрепленными микрофонами.

Техническое описание

Механические

Размеры (В x Ш x Д)	430 x 665 x 255 мм
Вес	9,3 кг
Цвет	серый

Информация для заказа

DCN-FCDIS Транспортный кейс для 10 дискуссионных пультов вмещает 10 микрофонных пультов с микрофонами	DCN-FCDIS
---	------------------

Пульты для конференций Concentus



Настольные пульты для конференций Concentus

Эти пульты используются, как правило, для обслуживания крупных конференций. Пульты для конференций идеально подходят для тех случаев, когда требуется переносное оборудование и гибкие возможности настройки системы. Все устройства легко подключаются к системному кабелю и отключаются от него, что позволяет устанавливать конференц-систему быстро и эффективно. К пульту подключается съемный микрофон (заказывается отдельно) с длинной или короткой ножкой. Гибкие ножки облегчают работу с микрофонами. Пульты свободно устанавливаются на крышке стола или закрепляются винтами. При стационарной установке пульты для конференций можно встраивать в оборудование зала. Для хранения и транспортировки все оборудование системы можно упаковать в специальные прочные кейсы.

Для подключения микрофонных пультов используется простая логическая конфигурация. Пульты можно подключать к системному кабелю через разветвитель и соединительный кабель из комплекта пульта с помощью разъема, скрытого в корпусе пульта. Принцип одного кабеля, реализованный в системе DCN Next Generation, означает, что с задней стороны пульта не будет неопрятной мешанины из проводов. Это особенно важно, если конференция транслируется по телевидению и на картинке видны задние стенки пультов.

В серию пультов для конференций входят пульты стандартной конфигурации, пульты со считывателями чип-карт, графическим ЖК-дисплеем и переключателем каналов, а также пульты председателя с кнопкой приоритета и дополнительными функциями. Все пульты для конференций поддерживают средства электронного голосования, которые позволяют участвовать в принятии решений, что составляет важнейшую часть современных конференций.

Обзор пультов для конференции

	Pluggable microphone	Channel Selector	Voting	Graphical LCD	ID-card reader	Chairman
DCN-CON	•		•			
DCN-CONCS	•	•	•			
DCN-CONFF	•	•	•	•	•	
DCN-CONCM	•	•	•	•	•	•

DCN-CON Базовый пульт для конференций



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн.
- ▶ Встроенный складной плоский динамик.
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Разъемы для кабелей в нижней части пульта.
- ▶ Разъем для подключения устройств идентификации участника.

DCN-CON — это стандартный пульт участника конференции, который позволяет ему выступать, подавать заявки на выступление, слушать выступающего и голосовать. Он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов. Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно). Плоский динамик обладает превосходными акустическими свойствами и минимальной обратной связью, что позволяет повысить уровень разборчивости речи. При работающем микрофоне он автоматически приглушается. Панель динамика можно закрыть, если пульт не используется. Устройство имеет пять кнопок для голосования. Также на нем есть разъем для подключения внешнего считывателя отпечатков пальцев.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Встроенный складной плоский динамик, который автоматически приглушается при включенном микрофоне.

- Кнопка включения / выключения микрофона или подачи заявки на выступление.
- Индикатор работы микрофона в верхней части динамика.
- Трехцветный индикатор над кнопкой микрофона.
 - Красный индикатор работы микрофона.
 - Зеленый индикатор подтверждения заявки на выступление.
 - Желтый индикатор VIP. Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК).
- Пять кнопок для голосования с желтыми индикаторами. Кнопки могут иметь следующие значения:
 - PRESENT («Присутствует»), YES («За», +), NO («Против», -), ABSTAIN («Воздержался», X), (парламентское голосование)
 - цифры от 1 до 5 при опросах с множественным выбором или опросах мнений;
 - рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ при определении реакции аудитории.

Подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Восьмиконтактный модульный разъем для переговорной трубки интеркома LBB 355/00 и разъем для внешних устройств идентификации участника, например считывателя отпечатков пальцев.

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика от 30 Гц до 20 кГц

Сопротивление нагрузки на наушники > 32 Ом

Выходная мощность 2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание

Габаритные размеры (В x Ш x Г) **(без микрофона)**

На поверхности стола 50 x 275 x 155 мм

Встраиваемый 30 x 275 x 155 мм

Вес 1,4 кг

Цвет поверхности Темно-серый (RН 10736) с серебристой (RAL 9022) панелью

Цвет основания Темно-серый (RН 10736)

Информация для заказа

DCN-CON Базовый пульт для конференций сменный микрофон, функция голосования, микрофон заказывается отдельно	DCN-CON
--	----------------

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
--	-----------------

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL
---	-----------------

DCN-CONCS Пульт для конференций с переключателем каналов



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн.
- ▶ Встроенный складной плоский динамик.
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Разъемы для кабелей в нижней части пульта.
- ▶ Разъем для подключения устройств идентификации участника.

Пульт для конференций с переключателем каналов DCN-CONCS аналогичен стандартному пульту участника для конференций DCN-CON, но имеет встроенный переключатель языковых каналов. Переключатель позволяет использовать пульты на конференциях с несколькими языками и применением синхронного перевода. Для быстрого выбора языкового канала на переключателе есть кнопки выбора следующего и предыдущего каналов и двухразрядный дисплей с подсветкой. Выбор каналов автоматически ограничивается количеством доступных языковых каналов. Плоский динамик обладает превосходными акустическими свойствами и минимальной акустической обратной связью, что позволяет повысить уровень воспринимаемости речи. Панель динамика можно закрыть, если пульт не используется.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Переключатель каналов с оснащенным подсветкой дисплеем, отображающим номер канала, и кнопками выбора канала (следующий / предыдущий).
- Регуляторы громкости наушников на двух сторонах пульта.
- Встроенный складной плоский динамик, который автоматически приглушается при включенном микрофоне.
- Кнопка включения / выключения микрофона или подачи заявки на выступление.
- Индикатор работы микрофона в верхней части динамика.
- Трехцветный индикатор над кнопкой микрофона.
 - Красный индикатор работы микрофона.
 - Зеленый индикатор подтверждения заявки на выступление.
 - Желтый индикатор VIP. Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК).
- Пять кнопок для голосования с желтыми индикаторами. Кнопки могут иметь следующие значения:
 - PRESENT («Присутствует»), YES («За», +), NO («Против», -), ABSTAIN («Воздержался», X), (парламентское голосование)
 - цифры от 1 до 5 при опросах с множественным выбором или опросах мнений;
 - рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ при определении реакции аудитории.

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Разъем для внешнего микрофона или гарнитуры.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Восьмиконтактный модульный разъем для переговорной трубки LBB 3555/00 и разъем для внешних устройств идентификации участника, например считывателя отпечатков пальцев.
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Штырьковый стереоразъем 3,5 мм для внешнего микрофона или гарнитуры.

Техническое описание

Электрические характеристики

Разъем для наушников

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Разъем для гарнитуры

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Номинальный входной уровень микрофона	7 мВ (эфф.)
Уровень перегрузки микрофона	> 124 мВ (эфф.)
Параметры сопряжения	
Рекомендованный тип внешнего микрофона (или гарнитуры)	
Элемент	Электретный конденсаторный
Диаграмма направленности	Ненаправленная
Рабочее напряжение	5 В пост. тока
Чувствительность	62 дБ при нагрузке 1 200 Ом (0 дБ = 1 В/мбар на частоте 1 кГц)
Частотная характеристика	от 100 Гц до 14 кГц
Соединитель	3,5-миллиметровый штырьковый моно- или стереоразъем

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	50 x 275 x 155 мм
Встраиваемый	30 x 275 x 155 мм
Вес	1,4 кг
Цвет поверхности	Темно-серый (РН 10736) с серебристой (RAL 9022) панелью
Цвет основания	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-CONCS Пульт для конференций с переключателем каналов

сменный микрофон, функция голосования, выбор каналов, 2 разъема для наушников, микрофон заказывается отдельно

DCN-CONCS

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS

длина 310 мм

DCN-MICS

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL

длина 480 мм

DCN-MICL

DCN-CONFF Полнофункциональный пульт для конференций



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн.
- ▶ Встроенный складной плоский динамик.
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Разъемы для кабелей в нижней части пульта.
- ▶ Разъем для подключения устройств идентификации участника.

Старшая модель серии — полнофункциональный пульт — отвечает требованиям к проведению конференций самого крупного масштаба. Он поддерживает все функции, позволяющие участнику выступать, подавать заявки на выступление и ответ, слушать выступающего участника, голосовать, выбирать языковые каналы, использовать считыватель чип-карт и получать различную информацию, отображаемую на встроенном дисплее. Он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов. По общему стилю и набору функций он аналогичен пульту для конференций DCN-CONCS с переключателем каналов, но имеет также устройство чтения чип-карт и графический дисплей с подсветкой. После ввода чип-карты в считыватель на графический ЖК-дисплей автоматически выводится информация для участника на языке, указанном в памяти чип-карты. Графический ЖК-дисплей с постоянной подсветкой может отображать сложные символы алфавитов европейских языков или систем иероглифического письма, например китайского. Выбор

каналов автоматически ограничивается количеством доступных языковых каналов. Плоский динамик обладает превосходными акустическими свойствами и минимальной обратной связью, что позволяет повысить воспринимаемость речи. Панель динамика можно закрыть, если пульт не используется.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Переключатель каналов с оснащенным подсветкой дисплеем, отображающим номер канала, и кнопками выбора канала (следующий / предыдущий).
- Регуляторы громкости наушников на двух сторонах пульта.
- Графический ЖК-дисплей. На дисплей можно выводить:
 - описание кнопок;
 - пользовательские инструкции на нескольких языках;
 - информацию о количестве выступающих в данный момент;
 - информацию о заявке на выступление и ее подтверждении;
 - результаты голосования;
 - оставшееся / истекшее время выступления;
 - общедоступные и личные сообщения;
 - дополнительную информацию для пользователя.
- Пять кнопок с индикаторами для использования с графическим ЖК-дисплеем. С помощью программируемых кнопок можно вывести на дисплей сообщения, а также информацию для пользователя пульта и общую информацию о конференции. В зависимости от программного обеспечения эти кнопки можно использовать и как кнопки для голосования (с желтыми индикаторами подтверждения) со следующими значениями:
 - PRESENT («Присутствует»), YES («За», +), NO («Против», -), ABSTAIN («Воздержался», X) (парламентское голосование)
 - цифры от 1 до 5 при опросах с множественным выбором или опросах мнений;
 - рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ при определении реакции аудитории.
- Идентификация и контроль доступа с помощью считывателя чип-карт с использованием или без использования PIN-кода.
- Идентификация и контроль доступа с помощью считывателя чип-карт с использованием или без использования PIN-кода.
- Встроенный складной плоский динамик, который автоматически приглушается при включенном микрофоне.
- Кнопка включения / выключения микрофона или подачи заявки на выступление.
- Индикатор работы микрофона в верхней части динамика.
- Трехцветный индикатор над кнопкой микрофона.
 - Красный индикатор работы микрофона.
 - Зеленый индикатор подтверждения заявки на выступление.
 - Желтый индикатор VIP. Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК).

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Разъем для внешнего микрофона или гарнитуры.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Восьмиконтактный модульный разъем для переговорной трубки интеркома LBB 3555/00 и разъем для внешних устройств идентификации участника, например считывателя отпечатков пальцев.
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Штырьковый стереоразъем 3,5 мм для внешнего микрофона или гарнитуры.

Техническое описание**Электрические характеристики**

Разъем для наушников

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Разъем для гарнитуры

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Номинальный входной уровень микрофона

Уровень перегрузки микрофона	> 124 мВ (эфф.)
------------------------------	-----------------

Параметры сопряжения

Рекомендованный тип внешнего микрофона (или гарнитуры)

Элемент	Электретный конденсаторный
Диаграмма направленности	Ненаправленная
Рабочее напряжение	5 В пост. тока
Чувствительность	62 дБ при нагрузке 1 200 Ом (0 дБ = 1 В/мбар на частоте 1 кГц)
Частотная характеристика	от 100 Гц до 14 кГц
Соединитель	3,5-миллиметровый штырьковый моно- или стереоразъем

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съемная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	50 x 275 x 155 мм
Встраиваемый	30 x 275 x 155 мм
Вес	1,4 кг
Цвет поверхности	Темно-серый (РН 10736) с серебристой (RAL 9022) панелью
Цвет основания	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа**DCN-CONFF Полнофункциональный пульт для конференций****DCN-CONFF**

сменный микрофон, функция голосования, выбор каналов, 2 разъема для наушников, графический дисплей, микрофон заказывается отдельно

Дополнительные аксессуары**Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS****DCN-MICS**

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL**DCN-MICL**

длина 480 мм

DCN-CONCM - Пульт председателя конференции DCN-CONCM



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Компактный, привлекательный и эргономичный дизайн.
- ▶ Встроенный складной плоский динамик.
- ▶ Пять кнопок для голосования
- ▶ Разъемы для кабелей в нижней части пульта.
- ▶ Разъем для подключения устройств идентификации участника.

Пульт председателя имеет элегантный дизайн и эргономичную конструкцию, а также поддерживает все функции, необходимые для ведения конференции. Пульт малочувствителен к помехам, создаваемым мобильными телефонами. По общему стилю он аналогичен пульту для конференций DCN-CONFF, но имеет дополнительную кнопку приоритетного управления микрофонами. Нажатие на нее вызывает временное или постоянное выключение всех работающих микрофонов участников, что позволяет председателю контролировать ситуацию на заседании. С помощью пульта председателя можно начинать, останавливать и временно прекращать голосование, отменять заявку на выступление, выключать все работающие микрофоны и повторно выводить сообщения на дисплей. Графический ЖК-дисплей с постоянной подсветкой может отображать сложные символы алфавитов европейских языков или систем иероглифического письма, например китайского. Выбор каналов автоматически ограничивается количеством доступных языковых каналов. Плоский

динамик обладает превосходными акустическими свойствами и минимальной обратной связью, что позволяет повысить воспринимаемость речи. Панель динамика можно закрыть, если пульт не используется.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Приоритетная кнопка для временного или постоянного отключения всех работающих микрофонов участников. С ее помощью можно также подавать сигнал для привлечения внимания. Пока приоритетная кнопка нажата, микрофон председателя продолжает работать.
- Переключатель каналов с оснащенным подсветкой дисплеем, отображающим номер канала, и кнопками выбора канала (следующий / предыдущий).
- Регуляторы громкости наушников на двух сторонах пульта.
- Графический ЖК-дисплей. На дисплей можно вывести:
 - описание кнопок;
 - пользовательские инструкции на нескольких языках;
 - информацию о количестве выступающих в данный момент;
 - информацию о заявке на выступление и ее подтверждении;
 - результаты голосования;
 - оставшееся / истекшее время выступления;
 - общедоступные и личные сообщения;
 - дополнительную информацию для пользователя.
- Пять кнопок с индикаторами для использования с графическим ЖК-дисплеем. С помощью программируемых кнопок можно вывести на дисплей сообщения, а также информацию для пользователя пульта и общую информацию о конференции. В зависимости от программного обеспечения эти кнопки можно использовать и как кнопки для голосования (с желтыми индикаторами подтверждения) со следующими значениями:
 - PRESENT («Присутствует»), YES («За», +), NO («Против», -), ABSTAIN («Воздержался», X) (парламентское голосование)
 - цифры от 1 до 5 при опросах с множественным выбором или опросах мнений;
 - рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ при определении реакции аудитории.
- Идентификация и контроль доступа с помощью считывателя чип-карт с использованием или без использования PIN-кода.
- Встроенный складной плоский динамик, который автоматически приглушается при включенном микрофоне.
- Кнопка включения / выключения микрофона или подачи заявки на выступление.
- Индикатор работы микрофона в верхней части динамика.
- Трехцветный индикатор над кнопкой микрофона.
 - Красный индикатор работы микрофона.
 - Зеленый индикатор подтверждения заявки на выступление.
 - Желтый индикатор VIP. Индикатор VIP загорается, если участнику присвоен особый статус (функция доступна только при использовании программного обеспечения ПК).

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Разъем для внешнего микрофона или гарнитуры.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Восьмиконтактный модульный разъем для переговорной трубки LBB 3555/00 и внешних устройств идентификации участника, например считывателя отпечатков пальцев.
- Два 3,5-миллиметровых штырьковых стереоразъема для наушников
- Штырьковый стереоразъем 3,5 мм для внешнего микрофона или гарнитуры.

Техническое описание**Электрические характеристики**

Разъем для наушников

Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Разъем для гарнитуры

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Номинальный входной уровень микрофона

Уровень перегрузки микрофона	> 124 мВ (эфф.)
------------------------------	-----------------

Параметры сопряжения

Рекомендованный тип внешнего микрофона (или гарнитуры)

Элемент	Электретный конденсаторный
Диаграмма направленности	Ненаправленная
Рабочее напряжение	5 В пост. тока
Чувствительность	62 дБ при нагрузке 1 200 Ом (0 дБ = 1 В/мбар на частоте 1 кГц)
Частотная характеристика	от 100 Гц до 14 кГц
Соединитель	3,5-миллиметровый штырьковый моно- или стереоразъем

Механические характеристики

Монтаж	Установка на столе (съёмная или стационарная) и встраивание
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	(без микрофона)
На поверхности стола	50 x 275 x 155 мм
Встраиваемый	30 x 275 x 155 мм
Вес	1,4 кг
Цвет поверхности	Темно-серый (РН 10736) с серебристой (RAL 9022) панелью
Цвет основания	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа**DCN-CONCM - Пульт председателя конференции DCN-CONCM****DCN-CONCM**

сменный микрофон, функция голосования, выбор каналов, 2 разъема для наушников, графический дисплей, кнопка приоритета, микрофон заказывается отдельно

Дополнительные аксессуары**Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS****DCN-MICS**

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL**DCN-MICL**

длина 480 мм

DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой



Свойства

- Узконаправленная характеристика, гибкая ножка.
- Встроенная защита от хлопков и дыхания.

Микрофон имеет современную, стильную и эргономичную конструкцию с гибкой ножкой и легко подключается к микрофонным пультам, пультам для конференций, встроенным панелям для подключения микрофона или рабочим местам переводчиков.

Узконаправленная характеристика микрофона позволяет добиться хорошей слышимости даже в условиях шума; он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор с красной и зеленой подсветкой. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление.

Принадлежности для подключения

- Разъем для установки и фиксации микрофона.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Установка на микрофонных пультах, пультах для конференций, встроенных панелях для подключения микрофона или рабочих местах переводчиков
Длина	
DCN-MICS	310 мм
DCN-MICL	480 мм
Вес	
DCN-MICS	100 г
DCN-MICL	115 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL

длина 480 мм

DCN-FCCON Транспортн- ровочный кейс для 10 пультов Conventus



Свойства

- Жесткая конструкция с укрепленными углами
- Простота упаковки и распаковки устройств
- Удобство переноски и хранения
- Внутренняя часть из пенопласта

Транспортировочный кейс DCN-FCCON вмещает 10 пультов Conventus. В нем также имеется специальное закрывающееся отделение для 10 микрофонов (со стандартными или длинными ножками).

Техническое описание

Механические

Размеры (В x Ш x Д)	430 x 665 x 255 мм
Вес	9,3 кг
Цвет	Темно-серый

Информация для заказа

DCN-FCCON Транспортный кейс для 10 пультов Conventus **DCN-FCCON**
Вмещает 10 пультов Conventus с микрофонами

LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой



Информация для заказа

LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой **LBB3555/00**

со спиральным кабелем трубки, растягивающимся на 2 метра, и 6-контактным разъемом RJ45

Свойства

- ▶ Идеально подходит для систем двусторонней связи.
- ▶ Использование со всеми устройствами для голосования и сдвоенными пультами участников.
- ▶ Монтаж на постоянной основе на стене, кресле или столе.

Эта легкая, компактная и прочная трубка с базой имеет привлекательный внешний вид и используется для двусторонней связи между участниками конференции. Трубка соединена с базой кабелем длиной 0,5 м в свернутом состоянии и 2 м — в вытянутом. Кабель подключается к пульту для конференций или сдвоенному микрофонному пульту с помощью 6-контактного разъема RJ45. При стационарной установке устройство легко крепится к столу или стене с помощью двух винтов.

Функции

Принадлежности для подключения

- Шестиконтактный разъем RJ45.

Техническое описание

Механические

Монтаж	настольный или настенный с помощью 2 резьбовых отверстий в базе
Размеры (В x Ш)	53 x 210 мм
Вес	250 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Встраиваемые устройства

Широкий ассортимент встраиваемых устройств серии DCN Next Generation используется для создания систем с нестандартными конфигурациями пультов участников. Встраиваемое оборудование идеально подходит для стационарных систем, когда не требуется использовать переносные устройства. Его можно монтировать в крышки столов или подлокотники кресел.

Все функции, поддерживаемые настольными модификациями устройств, доступны также во встраиваемых модификациях. Например, пульт участника можно создать на основе двояной панели DCN-DDI. Встраиваемые системы формируются на основе следующих компонентов:

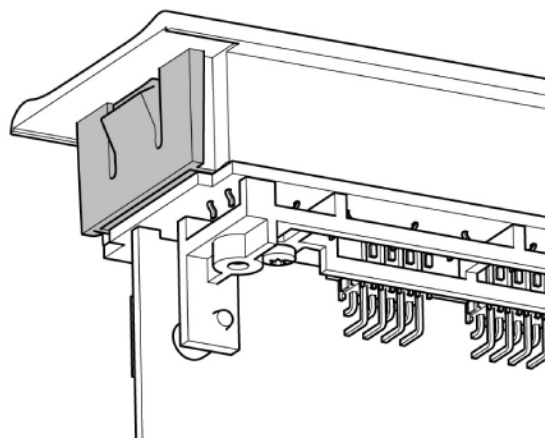
- DCN-DDI: двойной интерфейс делегата.
- LBB 3555/00: переговорная трубка с базой.
- DCN-FHH: ручной микрофон.
- DCN-FHH-C: ручной микрофон со спиральным кабелем.
- DCN-FMIC: панель для подключения микрофона.
- DCN-FMICB: панель управления микрофоном.
- DCN-MICS: сменный микрофон на короткой ножке.
- DCN-MICS: сменный микрофон на длинной ножке.
- DCN-FPRIOB: приоритетная панель.
- DCN-FLSP: панель динамика.
- DCN-FV: панель для голосования.
- DCN-FVCRD: панель для голосования со считывателем чип-карт.
- DCN-FVU: панель для голосования*.
- Панель для голосования DCN-FVU-CN (китайская версия).
- DCN-FCS: панель переключателя каналов на 32 канала.
- DCN-FEC: комплект из 50 заглушек.
- DCN-FCOUP: комплект из 50 соединительных муфт.
- DCN-FPT: приспособление для регулировки положения
- DCN-TTH: комплект из 10 настольных корпусов.

* Панели для голосования подключаются не к панели DCN-DDI, а непосредственно к сети DCN.

Все встраиваемые устройства имеют размеры 40 x 100 мм, за исключением панели управления микрофоном DCN-FMIC, панели управления микрофоном DCN-FMICB и панели приоритета DCN-FPRIOB, размеры которых составляют 40 x 50 мм.

Монтаж

Устройства можно встраивать в металлические или деревянные поверхности. Для встраивания в металлические предметы на всех устройствах имеются защелки, с помощью которых устройство фиксируется в вырезе крышки стола или подлокотника кресла.



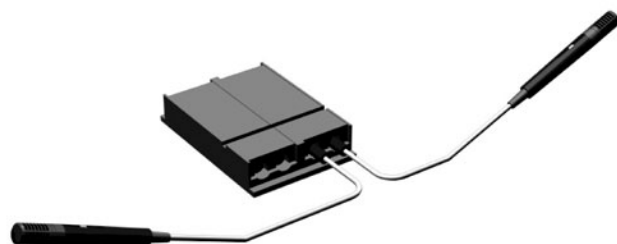
Защелки

В деревянных предметах устройства крепятся с помощью соединительных муфт DCN-FCOUP. В этом случае в вырезе сначала закрепляются муфты, в которых затем на защелках устанавливается устройство. Для точной установки соединительных муфт DCN-FCOUP можно использовать специальное приспособление DCN-FPT.

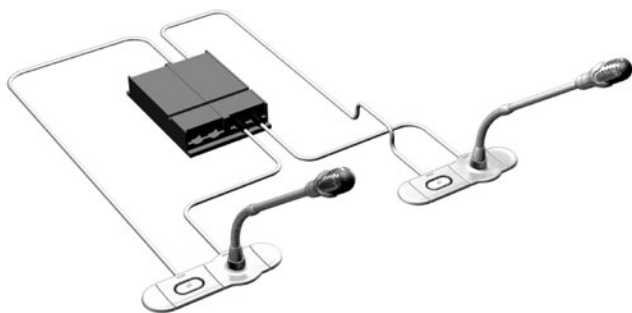


Как пользоваться приспособлением для регулировки положения

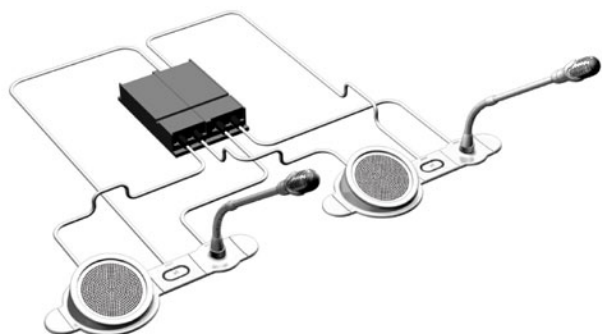
На рисунках приведены примеры различных конфигураций встраиваемых устройств. Они охватывают ряд решений от базовой конфигурации с ручным микрофоном до рабочего места председателя с поддержкой функций голосования и двусторонней связи.



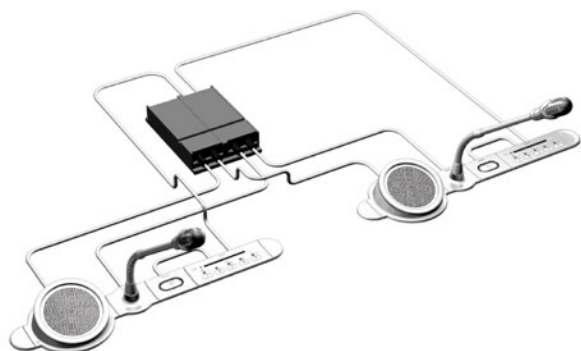
Конфигурация с основными функциями микрофона



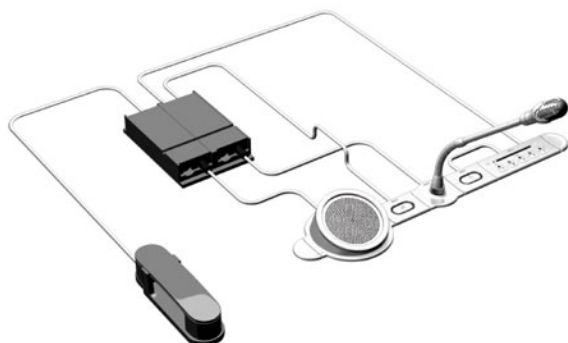
Встроенная конфигурация с двумя микрофонами



Встроенный пульт с двумя микрофонами и динамиками



Встроенный пульт с двумя микрофонами, динамиками, кнопками голосования и устройствами чтения идентификационных карточек



Встроенный пульт с кнопкой приоритета для председателя, микрофонами, динамиком, кнопками голосования, устройством для чтения идентификационных карточек и устройством внутренней связи

DCN-DDI: двойной интерфейс делегата



Свойства

- ▶ Режим сдвоенного пульта участника для подключения двух микрофонов и двух панелей голосования со считывателями чип-карт.
- ▶ Два микрофонных / линейных входа.
- ▶ Выходы на наушники или динамик.
- ▶ Несколько вариантов монтажа.
- ▶ Использование для регистрации входа / выхода.
- ▶ Общий микрофон с возможностью раздельного управления.

Двойной интерфейс делегата используется в системах с нестандартными конфигурациями рабочих мест участников. Он позволяет расширить базовый набор возможностей для председателя или участника конференции. К дополнительным функциям относится подключение панели для голосования со считывателем чип-карт или без него (DCN-FVCRD или DCN-FV). Кроме того, имеется два отдельных аудиовхода, которые также могут выступать в качестве линейных. Каждому входу можно назначить собственный номер рабочего места, что позволяет использовать панель DCN-DDI для обслуживания двух участников.

Двойной интерфейс делегата служит для подключения следующих приборов: пульта участника, сдвоенного пульта участника, пульта председателя, устройства входа / выхода или вынесенного микрофона. Вынесенный микрофон располагается в помещении для конференции и включается автоматически, если все пульты участников и пульты председателя выключены. Это обеспечивает постоянный аудиоконтакт переводчиков с залом.

Функции

- Выход динамика выключается при включении соответствующего микрофонного входа.

- Панель можно устанавливать на столе, на стене или встраивать в крышку стола, подлокотник кресла и т. п.
- Двойной интерфейс делегата может работать с ручными (DCN-FHH) или съемными микрофонами (DCN-MIC) с панелью для подключения микрофона (DCN-FMIC) и панелью управления микрофоном (DCN-FMICB).
- Имеется один разъем для подключения переговорной трубки (LBB 3555/00).

Элементы управления и индикаторы

- Три переключателя на каждом входе со следующими возможностями:
 - выбор микрофонного или линейного входа;
 - Несимметричный микрофонный вход, симметричный микрофонный / линейный вход или симметричный микрофонный вход с возможностью выбора фантомного питания;
 - регулировка ослабления входного сигнала в 0, 6, 12 или 18 дБ +/- 3 дБ, потенциометр для точной настройки входного уровня на каждый вход.
- Входы (переключатели) и выходы (индикаторы) дистанционного управления, соответствующие микрофонам и панелям управления.
- Переключатель для выбора различных режимов DCN-DDI:
 - Для двух участников
 - Для председателя
 - Для двух участников, с одним микрофоном
 - Для двух участников, с выключенными громкоговорителями
 - Для одного участника
 - Режим входа / выхода
 - Вынесенный микрофон

Замечания Для работы в режиме пульта входа / выхода необходимо также программное обеспечение для ПК.

Межблочные соединения

- Два разъема RJ11 для подключения панели управления микрофоном DCN-FMIC, приоритетной панели DCN-FPRIOB, панели для голосования DCN-FV и панели для голосования со считывателем чип-карт DCN-FVCRD.
- Разъем RJ11 для подключения переговорной трубки LBB 3555/00.
- Два симметричных аудиовхода для линейного (0 дБ) или микрофонного (-60 дБ) источников с фантомным питанием или без него (две 8-контактные розетки типа 262° DIN)
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений.
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Интерфейс имеет два гнезда 3,5 мм для подключения стереонаушников или панелей динамиков (DCN-FLSP).

Техническое описание**Механические**

Монтаж	на стене, под крышкой стола или под сидением кресла, в подлокотнике кресла или в кабельном канале
Размеры (В x Ш x Д) (без кабелей)	35 x 100 x 170 мм
Вес	500 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-DDI: двойной интерфейс делегата	DCN-DDI
для встраиваемых систем с нестандартными конфигурациями рабочих мест участников	

LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой



Информация для заказа

LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой **LBB3555/00**

со спиральным кабелем трубки, растягивающимся на 2 метра, и 6-контактным разъемом RJ45

Свойства

- ▶ Идеально подходит для систем двусторонней связи.
- ▶ Использование со всеми устройствами для голосования и сдвоенными пультами участников.
- ▶ Монтаж на постоянной основе на стене, кресле или столе.

Эта легкая, компактная и прочная трубка с базой имеет привлекательный внешний вид и используется для двусторонней связи между участниками конференции. Трубка соединена с базой кабелем длиной 0,5 м в свернутом состоянии и 2 м — в вытянутом. Кабель подключается к пульту для конференций или сдвоенному микрофонному пульту с помощью 6-контактного разъема RJ45. При стационарной установке устройство легко крепится к столу или стене с помощью двух винтов.

Функции

Принадлежности для подключения

- Шестиконтактный разъем RJ45.

Техническое описание

Механические

Монтаж	настольный или настенный с помощью 2 резьбовых отверстий в базе
Размеры (В x Ш)	53 x 210 мм
Вес	250 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

DCN-FHH Ручной микрофон



Свойства

- ▶ Легкий портативный микрофон.
- ▶ Встроенная защита от хлопков и дыхания.
- ▶ Кнопка включения / выключения микрофона и индикаторы состояния.

Это узконаправленный конденсаторный микрофон со встроенной защитой от хлопков и дыхания. Он удобно располагается в руке и идеален для случаев, когда выступающий передвигается. Два таких микрофона могут быть подключены к сдвоенной панели DCN-DDI.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Конденсаторный микрофон со встроенной защитой от хлопков и дыхания.
- Кнопка включения / выключения или подачи заявки на выступление.
- Красный индикатор работы микрофона.
- Зеленый индикатор подтверждения заявки на выступление.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Установка с помощью зажима LBC 1215/01 на кафедре, стене или кресле
Размеры (В x Ш)	215 x 30 мм
Длина кабеля	
DCN-FHH	5 м
DCN-FHHC	В свободном состоянии — 0,4 м, в вытянутом — 1,4 м
Вес	350 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-FHH Ручной микрофон длина кабеля 5 м	DCN-FHH
Ручной микрофон DCN-FHHC со спиральным кабелем длиной 1,4 м в вытянутом состоянии	DCN-FHHC

DCN-FMIC - Встраиваемая панель DCN-FMIC для подключения микрофона



Свойства

- Изящный и современный дизайн (премия IF)
- Управление уровнем выходного сигнала переключателя каналов.

Эта панель используется для подключения съемного микрофона DCN-MIC к одному из микрофонных входов сдвоенной панели (DCN-DDI).

Также она имеет выход, управляющий уровнем выходного сигнала переключателя языковых каналов. Это позволяет снизить уровень выходного сигнала переключателя каналов при включении микрофона, чтобы избежать возникновения акустической обратной связи.

Функции

Межблочные соединения

- Кабель длиной 2 м (78,7 дюйма) с 8-контактной вилкой DIN-262°.
- Разъем для управления уровнем выходного сигнала переключателя каналов (розетка AMP173977-2).

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 50 x 50 мм
Вес	10 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FMIC - Встраиваемая панель DCN-FMIC для подключения микрофона встроенный монтаж, серебристый, микрофон заказывается отдельно	DCN-FMIC
--	-----------------

Дополнительные аксессуары

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL

DCN-FMICB Встраиваемая панель управления микрофоном



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Кнопка включения / выключения микрофона.
- ▶ Цветное индикаторное кольцо состояния

Панель управления микрофоном подключается к двояственному интерфейсу (DCN-DDI) через один из входов управления с разъемом RJ11.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Кнопка управления микрофоном.
- Три цветных индикаторных кольца вокруг кнопки микрофона, которые могут сигнализировать о следующих состояниях:
 - Красный цвет - микрофон работает;
 - Мигает красным цветом* - идет последняя минута выступления;
 - Зеленый цвет - заявка участника включена в список;
 - Мигает зеленым цветом - участник стоит первым в списке и является следующим, кто получит слово;
 - Желтый цвет* - участнику присвоен особый статус, и он может управлять своим микрофоном без участия оператора.

* Функция доступна только при использовании программного обеспечения для управления с ПК

Принадлежности для подключения

- Два разъема RJ11: один — для подключения к двояственной панели (DCN-DDI), второй — для проходного подключения.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 50 x 50 мм
Вес	200 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FMICB Встраиваемая панель управления микрофоном
встраиваемая, серебристая

DCN-FMICB

DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой



Свойства

- Узконаправленная характеристика, гибкая ножка.
- Встроенная защита от хлопков и дыхания.

Микрофон имеет современную, стильную и эргономичную конструкцию с гибкой ножкой и легко подключается к микрофонным пультам, пультам для конференций, встроенным панелям для подключения микрофона или рабочим местам переводчиков.

Узконаправленная характеристика микрофона позволяет добиться хорошей слышимости даже в условиях шума; он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор с красной и зеленой подсветкой. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление.

Принадлежности для подключения

- Разъем для установки и фиксации микрофона.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Установка на микрофонных пультах, пультах для конференций, встроенных панелях для подключения микрофона или рабочих местах переводчиков
Длина	
DCN-MICS	310 мм
DCN-MICL	480 мм
Вес	
DCN-MICS	100 г
DCN-MICL	115 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL

DCN-FPRIOB Встраиваемая приоритетная панель



Информация для заказа

DCN-FPRIOB Встраиваемая приоритетная панель
встраиваемая, серебристая

Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Кнопка включения / выключения приоритета.
- ▶ Красный индикатор работы микрофона.

Панель управления приоритетом подключается к двояной панели (DCN-DDI) через один из входов управления с разъемом RJ11.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Кнопка управления микрофоном.
- Красная подсветка ободка вокруг кнопки микрофона сигнализирует о включении приоритетного режима.

Принадлежности для подключения

- Два разъема RJ11: для подключения к двояной панели DCN-DDI и для проходного кабеля.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Размеры (В x Ш x Д)	40 x 50 x 50 мм
Вес	200 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

DCN-FLSP - Встраиваемая панель громкоговорителя DCN-FLSP



Информация для заказа

DCN-FLSP - Встраиваемая панель
громкоговорителя DCN-FLSP
встраиваемая, серебристая

DCN-FLSP

Свойства

- Изящный и современный дизайн (премия IF)
- Установка под углом для улучшения слышимости речи.

Эта панель предназначена для использования со сдвоенной панелью (DCN-DDI). Она представляет собой громкоговоритель с круглой декоративной решеткой.

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 2 м с 3,5-миллиметровым штырьковым стереоразъемом.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 100 x 100 мм
Вес	203 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

DCN-FV Встраиваемая панель для голосования



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Разъем для подключения внешних устройств идентификации участника.
- ▶ Индикаторы подтверждения голоса.
- ▶ Индикатор работы устройства.

Устройство поддерживает регистрацию присутствия и шесть типов голосования: парламентское, рейтинговое, «реакция аудитории», опросы с множественным выбором, опросы мнений и голосование «За / против».

На панели есть разъем для устройства регистрации присутствия, который можно применять для подключения внешнего устройства идентификации участника. Обычно в качестве таких устройств используются считыватели отпечатков пальцев.

Устройство защелкивается на металлической панели толщиной 2 мм или монтируется на любой поверхности с помощью соединительных муфт и наконечников. Панель для голосования подключается к сдвоенной панели участника (DCN-DDI).

Функции

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Пять кнопок для голосования с желтыми индикаторными ободками для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Кнопки и индикаторы работают следующим образом:
 - «Да» (+), «нет» (-) и «воздержался» (x) (используется для регистрации присутствия, парламентского голосования и голосования «За / против»)

- Цифры от 1 до 5 (используются при опросах с множественным выбором, опросах мнений и рейтинговых опросах)
- рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ (используется при определении реакции аудитории)
- Синий индикатор сигнализирует о нормальной работе устройства.

Задняя панель

- Одна кнопка инициализации/деинициализации

Принадлежности для подключения

- Два разъема RJ11: для подключения к сдвоенной панели DCN-DDI и для проходного кабеля.
- Разъем для внешнего устройства регистрации присутствия (разъем AMP173977-3).

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 100 x 82 мм
Вес	81 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FV Встраиваемая панель для голосования	DCN-FV
встраиваемая, серебристая	

DCN-FCS Встраиваемая панель для голосования со считывателем чип-карт DCN-FVCRD



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Идентификация с помощью чип-карты.
- ▶ Разъем для подключения внешних устройств идентификации участника.
- ▶ Индикаторы подтверждения голоса.
- ▶ Индикатор работы устройства.

Панель для голосования с устройством чтения чип-карт имеет те же функции, что и панель для голосования DCN-FV, но дополнена считывателем идентификационных карт.

С его помощью система DCN Next Generation идентифицирует делегатов и гарантирует, что только уполномоченные делегаты смогут участвовать в процедурах голосования или в работе конференции, например использовать микрофон. Панель для голосования подключается к сдвоенной панели участника (DCN-DDI).

Функции

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Пять кнопок для голосования с желтыми индикаторными ободками для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Кнопки и индикаторы работают следующим образом:

- «Да» (+), «нет» (-) и «воздержался» (x) (используется для регистрации присутствия, парламентского голосования и голосования «За / против»)
- Цифры от 1 до 5 (используются при опросах с множественным выбором, опросах мнений и рейтинговых опросах)
- рейтинговая шкала: --, -, 0, +, ++ (используется при определении реакции аудитории)
- Синий индикатор сигнализирует о нормальной работе устройства. Желтый индикатор показывает, что идентификационная чип-карта действительна.

Задняя панель

- Одна кнопка инициализации/деинициализации

Принадлежности для подключения

- Два разъема RJ11: для подключения к сдвоенной панели DCN-DDI и для проходного кабеля.
- Разъем для внешнего устройства регистрации присутствия (разъем AMP173977-3).

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Размеры (В x Ш x Д)	40 x 100 x 82 мм
Вес	104 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FCS Встраиваемая панель для голосования со считывателем чип-карт DCN-FVCRD
встраиваемая, серебристая

DCN-FVCRD

DCN-FVU - Встраиваемый пульт для голосования DCN-FVU



Свойства

- Изящный и современный дизайн (премия IF)
- Возможность парламентского голосования, а также голосования по цифровой и рейтинговой шкалам.
- Простой монтаж.
- Прямое проходное подключение к сети DCN.
- Недорогое решение для ситуаций, когда требуется только оборудование для голосования.

Устройство поддерживает регистрацию присутствия и шесть типов голосования: парламентское, рейтинговое, «реакция аудитории», опросы с множественным выбором, опросы мнений и голосование «За / против».

Кнопки для голосования имеют желтые индикаторные ободки для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос.

Синий индикатор сигнализирует о нормальной работе устройства. Если устройство обнаруживает нарушение связи, индикатор мигает.

Модуль для голосования с заглушками имеет привлекательный внешний вид и подходит для залов заседаний, оформленных в современном или традиционном стиле.

Прямое подключение к сети DCN — недорогое решение для ситуаций, когда требуется только оборудование для голосования.

Функции

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Пять кнопок для голосования с желтыми индикаторными ободками для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Кнопки и индикаторы работают следующим образом:
 - «Да» (+), «нет» (-) и «воздержался» (x) (используется для регистрации присутствия, парламентского голосования и голосования «За / против»)
 - Цифры от 1 до 5 (используются при опросах с множественным выбором, опросах мнений и рейтинговых опросах)
 - рейтинговая шкала: -, 0, +, ++ (используется при определении реакции аудитории)
- Индикатор работы устройства. Если индикатор постоянно горит синим цветом, значит устройство работает нормально. Если устройство обнаруживает нарушение связи, индикатор мигает.

Задняя панель

- Одна кнопка инициализации/деинициализации

Принадлежности для подключения

- DCN-кабель длиной 1 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- DCN-кабель длиной 1 м с опрессованным шестиконтактным круглым гнездом для проходного подключения к сети DCN.

Замечания Неиспользуемый выходной кабель должен быть оконцован с помощью LBB 4118/00.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Размеры (В x Ш x Д)	40 x 100 x 82 мм
Вес	250 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FVU - Встраиваемый пульт для голосования DCN-FVU	DCN-FVU
прямое проходное подключение к сети DCN. монтаж заподлицо, серебристый цвет	

Дополнительные аксессуары

Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN	LBB4118/00
---	-------------------

DCN-FVU-CN - Встраиваемая панель для голосования DCN-FVU-CN (китайская версия)



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Цветные кнопки для голосования.
- ▶ Китайский текст.
- ▶ Прямое проходное подключение к сети DCN.
- ▶ Возможность парламентского голосования.
- ▶ Недорогое решение для ситуаций, когда требуется только оборудование для голосования.

Устройство можно использовать для регистрации присутствия, парламентского голосования и голосования «За / против». На панели имеются цветные кнопки для голосования и обозначения на китайском языке. Текст под кнопками: «Присутствует», «За», «Против», «Воздержался». Цвета кнопок соответственно: белый, зеленый, красный, желтый. Кнопки для голосования имеют желтые индикаторные ободки для напоминания о необходимости зарегистрировать свое присутствие, начать голосование и подтвердить свой голос. Синий индикатор сигнализирует о нормальной работе устройства. Если устройство обнаруживает нарушение связи, индикатор мигает.

Панель для голосования с заглушками имеет привлекательный внешний вид и подходит для залов заседаний, оформленных в современном или традиционном стиле. Прямое подключение к сети DCN — недорогое решение для ситуаций, когда требуется только оборудование для голосования.

Функции

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Четыре кнопки для голосования с желтыми индикаторами подтверждения: «Присутствует», «За», «Против», «Воздержался».
- Индикатор работы устройства. Если индикатор постоянно горит синим цветом, значит устройство работает нормально. Если устройство обнаруживает нарушение связи, индикатор мигает.

Задняя панель

- Одна кнопка инициализации/деинициализации

Принадлежности для подключения

- DCN-кабель длиной 1 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- DCN-кабель длиной 1 м с опрессованным шестиконтактным круглым гнездом для проходного подключения к сети DCN.

Замечания Неиспользуемый выходной кабель должен быть заглушен с помощью оконечной нагрузки LBB 4118/00.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Размеры (В x Ш x Д)	40 x 100 x 82 мм
Вес	250 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FVU-CN - Встраиваемая панель для голосования DCN-FVU-CN (китайская версия)	DCN-FVU-CN
прямое проходное подключение к сети DCN. монтаж заподлицо, серебристый цвет	

Дополнительные аксессуары

Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN	LBB4118/00
------------------------------------	------------

DCN-FCS Встраиваемый переключатель каналов



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Автоматическая адаптация к доступным каналам.
- ▶ Встроенная функция отключения звука
- ▶ Отключение аудиовыхода в случае если не подключен наушник.
- ▶ Встраивание в стол, установка на столе, в спинке или в подлокотниках кресел.

DCN-FCS — это компактный и изящный переключатель аудиоканалов для прослушивания через наушник, рассчитанный на одного пользователя. Он позволяет выбрать один из 32 аудиоканалов высокого качества, используемых для распределения каналов перевода и канала исходного выступления.

Функции

- Встроенная функция отключения звука. Если ни одна кнопка не нажата, аудиовыход отключается, чтобы устранить слышимый шум от наушников, когда они не используются.
- При вставке наушника по умолчанию выбирается канал зала заседаний (канал 0) с удобной громкостью наушника и включается неяркая подсветка.

Элементы управления и индикаторы

- Кнопки выбора следующего и предыдущего каналов.
- Кнопки увеличения и уменьшения громкости наушников.
- Двухразрядный ЖК-дисплей с подсветкой, отображающий номер канала.

Принадлежности для подключения

- Стереоразъем для наушников 3,5 мм.
- Разъем для внешних наушников.
- Кабель длиной 2 м с опрессованным шестиконтактным круглым разъемом

- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений

Техническое описание

Электрические характеристики

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки на наушники	> 32 Ом < 1 кОм
Выходная мощность	2 x 15 мВт/32 Ом

Механические характеристики

Монтаж	Встраиваемый
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 100 x 100 мм
Вес	0,3 кг
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

DCN-FCS Встраиваемый переключатель каналов	DCN-FCS
встраиваемый, серебристый	

Дополнительные аксессуары

DCN-TTH: Настольный корпус (10 шт.)	DCN-TTH
для встраиваемых устройств, темно-серый цвет, комплект из 10	

DCN-FBPS Глухие панели DCN-FBP и



Информация для заказа

Глухая встраиваемая удлиненная панель DCN-FBP (10 шт.) **DCN-FBP**

100 мм шириной, монтаж заподлицо, серебристая, комплект из 10 шт.

Глухая встраиваемая укороченная панель DCN-FBPS (10 шт.) **DCN-FBPS**

50 мм шириной, монтаж заподлицо, серебристая, комплект из 10 шт.

Свойства

- Изящный и современный дизайн (премия IF)
- Ширина 50 мм или 100 мм

Заглушка закрывает неиспользуемые разъемы встраиваемой панели. При необходимости расширения системы ее можно удалить. Имеется два варианта заглушек различной ширины: 100 мм (DCN-FBP) и 50 мм (DCN-FBPS).

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Защелкивается и устанавливается на металлической панели толщиной 2 мм или в комбинации с соединениями DCN-FCOUP и заглушками DCN-FEC в любом окружении
Размеры (В x Ш)	
DCN-FBP	40 x 100 мм
DCN-FBPS	40 x 50 мм
Вес	
DCN-FBP	17 г
DCN-FBPS	9 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

DCN-FEC Встраиваемые заглушки (50 шт.)



Свойства

- Изящный и современный дизайн (премия IF)

Правильно подобранные заглушки придают встраиваемым панелям законченный вид. На каждое место монтажа заподлицо требуется две заглушки.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Устанавливается в соединительные муфты DCN-FCOUP
Размеры (В x Ш)	40 x 20 мм
Вес	2 г
Цвет	Серебристый (RAL 9022)

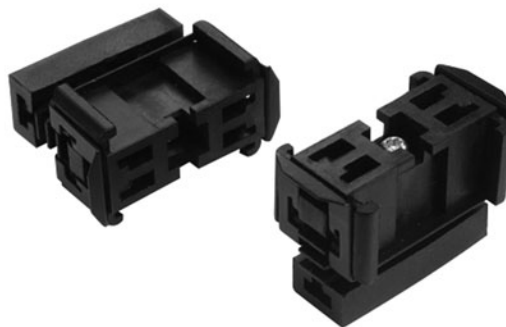
Информация для заказа

DCN-FEC Встраиваемые заглушки (50 шт.)

монтаж заподлицо, серебристые, комплект из 50 шт.

DCN-FEC

DCN-FCOUP Встраиваемая соединительная муфта (50 шт.)



Соединительные муфты используются для подключения встраиваемых панелей и заглушек.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Завинчивается в вырез в крышке стола
Вес	12 г
Цвет	Черный

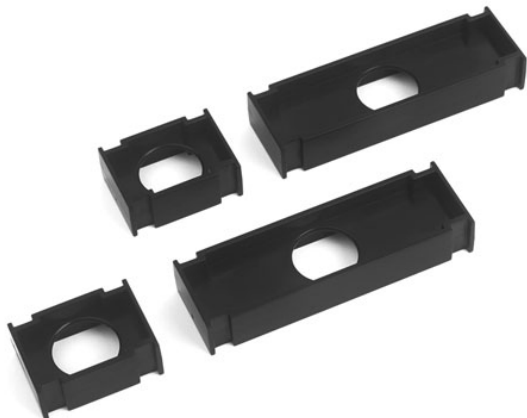
Информация для заказа

DCN-FCOUP Встраиваемая соединительная муфта (50 шт.)

для встраиваемых устройств, комплект из 50

DCN-FCOUP

DCN-FPT Приспособление для регулировки положения (2 комплекта)



Это приспособление позволяет легко устанавливать монтируемые заподлицо элементы

Техническое описание

Механические

Вес	31 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-FPT Приспособление для регулировки положения (2 комплекта)
для соединительных муфт, монтируемых заподлицо

DCN-FPT

DCN-TTH: Настольный корпус (10 шт.)



Эти корпуса позволяют использовать встраиваемые панели в настольном варианте. Панель фиксируется в корпусе с помощью защелок. Корпус предназначен для панели голосования DCN-FVU, но в него можно установить и другие устройства, например панель переключателя каналов DCN-FCS.

В стационарных системах корпус можно закрепить на крышке стола.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Установка в свободном положении или закрепление на крышке стола
Размеры (В x Ш x Д)	80 x 120 x 105 мм
Вес	243 г
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-TTH: Настольный корпус (10 шт.)
для встраиваемых устройств, темно-серый цвет, комплект из 10

DCN-TTH

Перевод и распределение языковых каналов

Оборудование компании Bosch для синхронного перевода и распределения языков соответствует современным требованиям многоязычных конференций, начиная от неформальных двужычных групповых совещаний до полномасштабных международных конгрессов с использованием большого количества языков и синхронного перевода. Модульная конструкция системы перевода и распределения языков позволяет формировать систему из различных элементов для каждого конкретного мероприятия. Расширение или сокращение системы для организации других конференций осуществляется быстро и легко.

Диапазон продукции способен удовлетворить фактически всем требованиям перевода. Рабочие места переводчиков имеют возможность работы на 31 языке и могут использоваться автономно или в составе системы под управлением оператора. В автономном режиме эксплуатации распределение, маршрутизация и блокировка каналов осуществляются с помощью встроенного микропроцессора. В системах под управлением операторов рабочее место используется со специализированным программным модулем для синхронного перевода (LBB 4172) в составе интегрированной переводческой сети. Модуль синхронного перевода облегчает предварительную настройку и отслеживание состояния перевода. Он поддерживает непосредственный перевод и перевод с использованием промежуточных языков, а также снабжен средствами для создания 31 кабины переводчика, в каждой из которых может располагаться до 6 мест переводчиков. Пульты участников и переключатели каналов оснащены средствами для выбора языка перевода.



Перевод и распределение языковых каналов

В системе DCN возможно проводное или беспроводное распределение языков. При использовании проводной системы распределения перевод распределяется между участниками с помощью кабелей системы DCN. Для прослушивания перевода можно использовать наушники, подключенные к переключателю каналов, или пульт участника со встроенным переключателем каналов. Быстрый выбор каналов осуществляется с помощью стрелок «вверх» и «вниз». Выбор каналов автоматически ограничивается количеством доступных языковых каналов. Максимальное количество каналов переводов — 31, не считая канала для языка выступления.



Система Integrus для беспроводного распределения языков

Для конференц-залов также имеется инфракрасная беспроводная система. Она обеспечивает превосходное качество звука и свободу передвижения участников конференции. Имеется возможность распределения до 32 каналов с гарантией высокой степени безопасности, так как инфракрасное излучение не проходит сквозь стены. Количество участников, которые могут принимать сигналы инфракрасной системы, теоретически не ограничено. Дополнительная информация об инфракрасном оборудовании Bosch для распределения языков содержится в справочнике по системе Integrus.

DCN-IDECK - Пульт переводчика DCN-IDECK



Свойства

- ▶ Низкая чувствительность к помехам от мобильных телефонов
- ▶ Эргономичный дизайн и интуитивно понятное управление
- ▶ До 31 канала для перевода и канал исходного языка конференции с полосой пропускания звука 20 кГц.
- ▶ Графический ЖК-дисплей с подсветкой для четкого отображения информации при низком уровне освещенности.
- ▶ Пять программируемых кнопок для промежуточных языков с отображением их активности на дисплее.
- ▶ Соответствует ISO 2603

DCN-IDECK — это пульт переводчика для одного пользователя, имеющий элегантный и современный дизайн. Он полностью соответствует всемирно принятым стандартам. Четкое размещение органов управления на пульте обеспечивает интуитивно понятное, безошибочное управление.

Пульт имеет разъем для подключения сменных микрофонов (DCN-MICS и DCN-MICL, заказываются отдельно).

Функции

- Установка до 6 рабочих мест в одну кабину.
- Настольный и встроенный монтаж.
- Сменный микрофон (DCN-MICS).
- Эргономичный дизайн

Элементы управления и индикаторы

- Выходной канал А и В с индикацией состояния и выбора на дисплее.
- Для каждого канала на дисплее отображается его номер, названия языков и уровень качества.
- Функции для пользователей с ослабленным зрением, например выступ на средней кнопке и зуммерные сигналы для обозначения включенного / выключенного состояния микрофона или выбранной двойной передачи.

- Встроенный динамик с переключателем языковых каналов.
- Таймер выступления для отображения истекшего времени перевода.
- Средство запроса снижения темпа речи для предупреждения выступающего о необходимости замедления речи.
- Запрос помощи у оператора или помощника.
- Индикатор интеркома и телефона в кабине.
- Автоматический выбор гарнитуры при ее подключении.
- Простое программирование с помощью меню на дисплее после входа в режим программирования.
- Клавиша микрофона с круговым индикатором «в эфире» и зеленым индикатором «кабина не используется».
- Кнопка выключения звука.
- Кнопка запроса помощи.
- Кнопка запроса «говорите медленнее».
- Клавиши вызова оператора и председателя по интеркому.
- Клавиша сообщения с желтым светодиодным индикатором.
- Желтые светодиодные индикаторы вызова по телефону или интеркому.
- Желтые светодиодные индикаторы занятости канала А и В.
- Вращающийся ступенчатый регулятор для настройки каналов и других функций. Нажатием на регулятор устанавливаются выбранные настройки для ближайшего доступного канала.
- Жидкокристаллический дисплей с подсветкой, показывающий выбранный и работающий выходной канал в виде номера канала и сокращенного названия языка.
- Вращающийся регулятор громкости динамика.
- Вращающийся регулятор громкости наушников.
- Вращающиеся регуляторы низких и высоких частот.
- Кнопка включения / выключения зуммера.
- Пять программируемых кнопок промежуточных языков.
- Кнопка Floor/auto-relay (Оратор / ав) с зелеными индикаторами.
- Вращающийся ступенчатый регулятор (также используемый для настройки речи) для назначения промежуточных языков заранее выбранным кнопкам передачи и каналу динамика. Нажатием на регулятор устанавливаются выбранные настройки для ближайшего доступного канала.
- ЖК-дисплей с подсветкой, показывающий выбранный канал в виде номера и сокращенного названия языка. Выбранный канал динамика также отображается в виде сокращенного названия.

Принадлежности для подключения

- Разъем для сменного микрофона
- Пятиконтактный разъем для наушников или гарнитуры типа 180° Din (смонтированный в соответствии с IEC 574-3).
- Два стереоразъема (6,3 мм и 3,5 мм) для наушников.
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходного подключения к сети DCN.
- Восьмиконтактный модульный разъем для подключения к телефону, переговорному устройству и индикатору работы в эфире для кабины.

Техническое описание

Электрические характеристики

Разъем для наушников

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	2 x 30 мВт/32 Ом

Разъем для гарнитуры

Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
Сопротивление нагрузки	> 32 Ом
Выходная мощность	60 мВт/32 Ом

Номинальный входной уровень микрофона

Уровень перегрузки микрофона	> 124 мВ (эфф.)
------------------------------	-----------------

Механические характеристики

Монтаж	в свободном положении или установка на столе
Габаритные размеры (В x Ш x Г) (с микрофоном)	82 x 330 x 170 мм
Наклон	25 градусов
Вес	1,3 кг
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)
Цвет основания	
DCN-IDESE-L	Светло-серый (RAL 000 7500)
DCN-IDESE-D	Темно-серый (PH 10736)

Информация для заказа

Рабочее место переводчика DCN-IDESE-L, светлое со светлым основанием, микрофон заказывается отдельно	DCN-IDESE-L
Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL
Рабочее место переводчика DCN-IDESE-D, темное с темным основанием, микрофон заказывается отдельно	DCN-IDESE-D
Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS длина 310 мм	DCN-MICS
Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL длина 480 мм	DCN-MICL

DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой



Свойства

- Узконаправленная характеристика, гибкая ножка.
- Встроенная защита от хлопков и дыхания.

Микрофон имеет современную, стильную и эргономичную конструкцию с гибкой ножкой и легко подключается к микрофонным пультам, пультам для конференций, встроенным панелям для подключения микрофона или рабочим местам переводчиков.

Узконаправленная характеристика микрофона позволяет добиться хорошей слышимости даже в условиях шума; он обладает низкой чувствительностью к помехам от мобильных телефонов.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор с красной и зеленой подсветкой. Красный цвет подсветки сигнализирует о том, что микрофон включен, зеленый — о подтверждении заявки на выступление.

Принадлежности для подключения

- Разъем для установки и фиксации микрофона.

Техническое описание

Механические характеристики

Монтаж	Установка на микрофонных пультах, пультах для конференций, встроенных панелях для подключения микрофона или рабочих местах переводчиков
Длина	
DCN-MICS	310 мм
DCN-MICL	480 мм
Вес	
DCN-MICS	100 г
DCN-MICL	115 г
Цвет поверхности	Серебристый (RAL 9022)

Информация для заказа

Сменный микрофон на короткой ножке DCN-MICS

длина 310 мм

Сменный микрофон на длинной ножке DCN-MICL

длина 480 мм

DCN-FCIDSK Транспортировочный кейс для двух рабочих мест переводчика



Свойства

- ▶ Жесткая конструкция с укрепленными углами
- ▶ Простота упаковки и распаковки устройств
- ▶ Удобство переноски и хранения

Транспортировочный кейс DCN-FCIDSK для рабочих мест переводчика DCN-IDESK вмещает 2 рабочих места, 2 микрофона DCN-MICS и такие принадлежности, как гарнитуры, наушники и настольные лампы.

Техническое описание

Механические

Размеры (В x Ш x Д)	235 x 530 x 385 мм
Вес	6 кг
Цвет	Светло-серый

Информация для заказа

DCN-FCIDSK Транспортировочный кейс для двух рабочих мест переводчика DCN-FCIDSK
вмещает 2 пульта переводчика с микрофонами и принадлежностями

Наушники

Для использования с оборудованием для конгресс-систем имеется широкий ассортимент наушников. Изделия, входящие в этот ассортимент, варьируются от одинарного легкого наушника до высококачественных наушников с твердыми или моющимися мягкими амбушюрами. Имеется также индукционный проходной шейный шнур для использования со слуховыми аппаратами.

LBB 3443 - Легкие наушники



Свойства

- ▶ Легкие наушники с высоким качеством воспроизведения звука
- ▶ Сменные амбушюры.
- ▶ Выпускаются с обычным или упрочненным кабелем
- ▶ Твердые моющиеся головные телефоны, которые можно использовать без амбушюров.

Функции

Эти наушники могут быть оснащены дополнительным комплектом моющихся амбушюров.



Моющиеся амбушюры

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 1,3 м с 3,5-миллиметровым позолоченным изогнутым штырьковым стереоразъемом

Техническое описание

Электрические характеристики

Сопротивление	32 Ом на наушник
Аудиочастотная характеристика	50 Гц—20 кГц (-10 дБ)
Потребляемая мощность	50 мВт
Чувствительность (1 кГц)	98 дБ УЗД/наушник при вх. мощности 1 мВт/наушник

Механические характеристики

Вес	70 г
Цвет покрытия	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа

LBB 3443/00 Легкие наушники	LBB3443/00
LBB 3443/10 Прочный кабель для легких наушников.	LBB3443/10

Дополнительные аксессуары

LBB 3443/50: Ушные подкладки из пенопласта для LBB 3443 (50 пар) запасные ушные амбушюры из пороллона	LBB3443/50
HDP-LWSP: Твердые ушные подкладки для LBB 3443 (50 пар) моющиеся запасные амбушюры	HDP-LWSP

LBB 3441/10 Наушники под подбородок



Свойства

- ▶ Легкие стереонаушники
- ▶ Эргономичный дизайн с дужкой под подбородком.
- ▶ Сменные амбушюры
- ▶ Позолоченный разъем

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 1,2 м с 3,5-миллиметровым штырьковым стереоразъемом

Техническое описание

Электрические характеристики

Сопротивление	150 Ом на наушник
Аудиочастотная характеристика	50 Гц - 5 кГц (-10 дБ)
Потребляемая мощность	60 мВт
Чувствительность (1 кГц)	107 дБ УЗД/наушник при вх. мощности 1 мВт/наушник

Механические характеристики

Вес	33 г
Цвет	Черный

Информация для заказа

LBB 3441/10 Наушники под подбородок Легкие стереонаушники.	LBB3441/10
--	-------------------

Дополнительные аксессуары

LBB 3441/50 Ушные подкладки для LBB 3441 (500 пар)	LBB3441/50
---	-------------------

LBB 3442/00 Одинарный наушник



Свойства

- ▶ Легкий одинарный наушник
- ▶ Для левого или правого уха

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 1,2 м с штекером 3,5 мм

Техническое описание

Электрические характеристики

Сопротивление	32 Ом
Аудиочастотная характеристика	100 Гц - 5 кГц (-10 дБ)
Потребляемая мощность	5 мВт
Чувствительность (1 кГц)	114 дБ УЗД/наушник при вх. мощности 1 мВт/наушник

Механические характеристики

Вес	25 г
Цвет	Темно-серый

Информация для заказа

LBB 3442/00 Одинарный наушник Легкий одинарный наушник.	LBB3442/00
---	-------------------

HDP-ILN Индукционный проходной шейный шнур



Свойства

- ▶ Легкий
- ▶ Используется с Т-образными слуховыми аппаратами

Функции

Этот индукционный проходной шейный шнур может быть использован с:

- Приемниками Integrus
- CCS800 Устройством
- DCN Устройством

Шейный шнур магнетически направляет звуковой сигнал с выхода наушников на Т-образный слуховой аппарат.

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 0,9 м с 3,5-миллиметровым позолоченным разъемом

Техническое описание

Механические характеристики

Вес	45 г
Цвет	Темно-серый с серебристым

Информация для заказа

HDP-ILN Индукционный проходной шейный шнур	HDP-ILN
--	---------

LBB 3015/04 Высококачественные динамические наушники



Свойства

- ▶ Прочные динамические стереонаушники
- ▶ Сменные амбушюры
- ▶ Высокое качество воспроизведения звука
- ▶ Позолоченный стереоразъем

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 1,5 м с 3,5-миллиметровым штырьковым стереоразъемом

Техническое описание

Электрические характеристики

Сопротивление	720 Ом на наушник
Аудиочастотная характеристика	250 Гц - 13 кГц (-10 дБ)
Потребляемая мощность	200 мВт
Чувствительность (1 кГц)	

97 л< УЗД/наушник при входной мощности
0 дБВ/система

96 л< УЗД/наушник при входной мощности
1 мВт/наушник

Механические характеристики

Вес	110 г
Цвет	Темно-серый

Информация для заказа

LBB 3015/04 Высококачественные динамические наушники	LBB3015/04
---	------------

Дополнительные аксессуары

LBB 9095/50 Ушные вкладыши для LBB 3015 LBB 9095 (25 пар)	LBB9095/50
--	------------

LBB 9095/30: наушники переводчика.



Информация для заказа

LBB 9095/30: наушники переводчика. LBB9095/30

Дополнительные аксессуары

LBB 9095/50 Ушные подкладки для LBB 3015 LBB 9095 (25 пар) LBB9095/50

Свойства

- ▶ Прочные динамические наушники
- ▶ Сменные амбушюры
- ▶ Высокое качество воспроизведения звука

Легкие, не ограничивающие свободу движения наушники для прямого подключения к рабочему месту переводчика DCN-IDECK.

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 2,2 м с 6,3-миллиметровым стерео штекером

Техническое описание

Электрические характеристики

Сопротивление	720 Ом на наушник
Аудиочастотная характеристика	250 Гц - 13 кГц (-10 дБ)
Потребляемая мощность	200 мВт
Чувствительность (1 кГц)	97 дБ УЗД/наушник при вх. мощности 0 дБВ/система
	96 дБ УЗД/наушник при вх. мощности 1 мВт/наушник

Механические характеристики

Вес	125 г
Цвет	Черный/серый

Центральное оборудование

Оборудование центрального пункта управления

Центральный блок управления (CCU) — ядро системы управления конференцией. Центральный блок управления может работать в автономном режиме, позволяя управлять конференцией автоматически, или под управлением оператора с помощью ПК, когда требуются расширенные возможности управления.

Любой центральный блок управления может управлять системой из 245 делегатских устройств (пультов участников и председателя, рабочих мест переводчиков и т. д.). Если требуются дополнительные мощности, центральный блок управления может быть подключен через оптическую сеть к сетевому контроллеру, который может управлять 4000 микрофонов. Центральный блок управления может также обеспечивать электропитание большого количества пультов участников. Максимальное количество зависит от типа пультов участников, используемых в системе.

Расширенные возможности подключения источников звука

С помощью оптической сети возможны различные варианты подключения источников звука, в том числе интеграция малых систем с использованием нескольких языков в большую, количество используемых языков в которой может достигать 31. Кроме того, можно извлекать и вставлять как цифровой, (AES/EBU или SPDIF), так и аналоговый звук. Среди других передовых технологий подключения источников звука — сеть CobraNet™. CobraNet™ — это сочетание программного обеспечения, оборудования и сетевого протокола, позволяющее распределять большое количество высококачественных цифровых аудиоканалов в режиме реального времени по сети Ethernet с использованием кабелей CAT5. Эта сеть облегчает передачу и распределение звуковых сигналов в зданиях, а также подключение системы DCN Next Generation к другим аудиоустройствам, совместимым с CobraNet™, таким как устройства звукозаписи и микшерные пульта.

DCN-CCUB - Базовый центральный блок управления DCN-CCUB



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Управление системой из 245 устройств ввода.
- ▶ Управление неограниченным количеством переключателей каналов.
- ▶ Высококачественные аудиоканалы (2 x 32).
- ▶ Возможность работы с ПК

Центральный блок управления (CCU) включает возможности управления микрофонами участников, синхронного перевода и проведения голосования без участия оператора.

Работая с ПК, этот блок управления существенно расширяет функциональность системы управления конференциями. Функции управления и наблюдения реализуются с помощью соответствующих программных модулей, доступных пользователям. Эти модули значительно расширяют возможности управления конференцией. В случае сбоя ПК блок управления перейдет в автономный режим работы, обеспечивая непрерывный ход конференции.

Функции

- Основные средства управления микрофонами
- Четыре режима функционирования микрофона:
 - Открытый: управление кнопкой микрофона с помощью заявок на выступление (Авто)
 - Режим вытеснения: управление кнопкой микрофона с отключением работающих микрофонов (FIFO)
 - голосовой: микрофоны включаются голосом.
 - "Нажми и говори" (нажатие и удерживание кнопки для выступления)
- Количество одновременно включенных микрофонов — от 1 до 4.

- Основные средства управления процедурой парламентского голосования: регистрация участника, голосование «за», «против» и «воздержался». Пульт председателя конференции позволяет начинать, завершать и приостанавливать процедуру голосования. Результаты отображаются на табло, а также на ЖК-дисплеях пультов участников
- Функция оповещения воспроизводит звуковой сигнал голосования. Председатель может использовать этот звук для сообщения о скором начале голосования.
- Основные функции синхронного перевода на 31 язык плюс один канал для основного языка.
- Базовая функция внутренней связи с функцией назначения оператора и председателя внутренней связи (обоих можно вызвать с рабочего места переводчика).
- Автономное автоматическое управление камерами
- Расширенные возможности проведения конференции с использованием управляющего программного обеспечения для ПК или дистанционного управления.
- Регулировка чувствительности аудиовходов
- Регулировка уровня выходного сигнала
- Разъем для подключения внешних устройств обработки звука и сопряжения с телефонной сетью.
- Настройка CCU при помощи дисплея и вращающейся кнопки
- Присвоение блоку управления уникального имени при установке для упрощения идентификации
- Индикаторы для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука.
- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Выключатель питания
- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии блока управления и его настройки
- Вращающийся регулятор для выбора меню

Задняя панель

- Два красных светодиодных индикатора перегрузки для сетевых выходов DCN
- Селектор напряжения

Принадлежности для подключения

Передняя панель

- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников

Задняя панель

- Сетевая розетка европейского стандарта со встроенным плавким предохранителем
- Две выходные розетки DCN для подключения устройств и дополнительных источников питания. Все розетки имеют защиту от короткого замыкания (два 6-контактных круглых разъема).
- Два несимметричных линейных стереовыхода типа «тюльпан».
- Один симметричный линейный аудиовыход с 3-контактным разъемом XLR.
- Два несимметричных линейных стереовыхода типа «тюльпан».

- Один последовательный разъем RS-232 для подключения ПК и управления камерами и диагностическим оборудованием

Состав изделия	
Количество	Компонент
1	Базовый центральный блок управления DCN-DCCUB
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	ПО для установки системы и руководство пользователя на компакт-диске.
1	Шнур питания

Техническое описание	
Электрические характеристики	
Напряжение питания	115/230 В +/- 10 %
Энергопотребление	170 Вт
Питание системы DCN	40 В пост. тока, макс. 65 Вт на каждую розетку DCN
Общая нагрузка источника питания	130 Вт
Разъем RS-232	9-контактное гнездо Sub-D
Частотная характеристика	30 Гц – 20 кГц (-3 дБ при номинальном уровне входного сигнала)
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0.5 %
Переходное затухание	> 85 дБ 1 на частоте 1 кГц
Динамический диапазон	>90 дБ
Отношение сигнал-шум	> 87 дБА
Аудиовходы	
Номинальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	24 дБВ (+/- 6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	+0 дБВ
Аудиовыходы	
Номинальный уровень сигнала на выходе XLR	12 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	24 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	+0 дБВ

Механические характеристики	
Монтаж	Установка на поверхность стола или монтаж в стойку 19"
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	
при настольном использовании, с ножками	92 x 440 x 400 мм
при использовании в стойке 19", с кронштейнами	88 x 483 x 400 мм
перед кронштейнами	40 мм
за кронштейнами	360 мм
Вес	7 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа	
DCN-CCUB - Базовый центральный блок управления DCN-CCUB для всех регионов, за исключением Северной Америки	DCN-CCUB
DCN-CCUB-UL: базовый центральный блок управления, сертифицированный UL/CSA для североамериканского региона	DCN-CCUB-UL

DCN-CCU Центральный блок управления



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Управление системой из 245 устройств ввода.
- ▶ Управление неограниченным количеством переключателей каналов.
- ▶ Высококачественные аудиоканалы (2 x 32).
- ▶ Возможность работы с ПК
- ▶ Подключение к оптоволоконной сети
- ▶ Возможность подключения резервной сети

Центральный блок управления (CCU) позволяет управлять микрофонами участников, синхронным переводом и проводить голосования, без участия оператора.

Работая с ПК, этот блок управления существенно расширяет функциональные возможности системы управления конференциями. Функции управления и наблюдения реализуются с помощью соответствующих программных модулей, доступных пользователям. Эти модули значительно расширяют возможности управления конференцией. В случае сбоя ПК блок управления перейдет в автономный режим работы, обеспечивая непрерывный ход конференции.

Функции

- Основные средства управления микрофонами
- Четыре режима функционирования микрофона:
 - Открытый: управление кнопкой микрофона, регистрирующей заявку на выступление (Авто)
 - Режим вытеснения: управление кнопкой микрофона, отключающей работающие микрофоны (FIFO)
 - голосовой: микрофоны включаются голосом.
 - "Нажми и говори" (нажатие и удерживание кнопки для выступления)
- Количество одновременно включенных микрофонов — от 1 до 4.

- Основные средства управления процедурой парламентского голосования: регистрация участника, голосование «за», «против» и «воздержался». Пульт председателя конференции позволяет начинать, завершать и приостанавливать процедуру голосования. Результаты отображаются на табло, а также на ЖК-дисплеях пультов участников
- Функция оповещения воспроизводит звуковой сигнал голосования. Председатель может использовать этот сигнал для уведомления участников о начале процедуры голосования.
- Основные функции синхронного перевода на 31 язык плюс один канал для основного языка
- Базовая функция внутренней связи с функцией назначения оператора и председателя внутренней связи (обоих можно вызвать с рабочего места переводчика)
- Автономное автоматическое управление камерами
- Расширенные возможности проведения конференции с использованием управляющего программного обеспечения для ПК или дистанционного управления.
- Регулировка чувствительности аудиовходов
- Регулировка уровня выходного сигнала
- Разъем для подключения внешних устройств обработки звука и сопряжения с телефонной сетью
- Настройка CCU при помощи дисплея и вращающейся кнопки
- Присвоение блоку управления уникального имени при установке для упрощения идентификации
- Индикаторы для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука
- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- Выключатель питания
- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии блока управления и его настройки
- Вращающийся регулятор для выбора меню

Задняя панель

- Два красных светодиодных индикатора перегрузки для сетевых выходов DCN
- Два красных светодиодных индикатора перегрузки для оптических соединений
- Селектор напряжения

Межблочные соединения

Передняя панель

- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников

Задняя панель

- Сетевая розетка европейского стандарта со встроенным плавким предохранителем
- Две выходные розетки DCN для подключения устройств и дополнительных источников питания. Все розетки имеют защиту от короткого замыкания (два 6-контактных круглых разъема).
- Два оптоволоконных разъема для подключения системы Integrus, различных аудиоэкспандеров или сетевого контроллера.

- Два симметричных линейных аудиовхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой.
- Два несимметричных линейных стереовхода типа «тюльпан»
- Два симметричных линейных аудиовыхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой.
- Два несимметричных линейных стереовыхода типа «тюльпан».
- Два последовательных разъема RS-232 для подключения ПК и управления камерами и диагностическим оборудованием

Состав изделия

Количество	Компонент
1	DCN-CCU: центральный блок управления.
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	ПО для установки системы и руководство пользователя на компакт-диске.
1	Шнур питания

Техническое описание

Электрические характеристики

Напряжение питания	115/230 В +/- 10 %
Энергопотребление	170 Вт
Питание системы DCN	40 В пост. тока, макс. 65 Вт на каждую розетку DCN
Напряжение питания оптоволоконной сети	40 В пост. тока, макс. 65 Вт
Общая нагрузка источника питания	130 Вт
Разъем RS-232	9-контактное гнездо Sub-D
Частотная характеристика	30 Гц – 20 кГц (-3 дБ при номинальном уровне входного сигнала)
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0.5 %
Переходное затухание	> 85 дБ 1 на частоте 1 кГц
Динамический диапазон	>90 дБ
Отношение сигнал-шум	> 87 дБА

Аудиовходы

Номинальный уровень сигнала на входе XLR	12 дБВ (+/- 6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	24 дБВ (+/- 6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	+0 дБВ

Аудиовыходы

Номинальный уровень сигнала на выходе XLR	12 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	24 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	+0 дБВ

Механические характеристики

Монтаж	Установка на поверхность стола или монтаж в стойку 19"
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	
при настольном использовании, с ножками	92 x 440 x 400 мм
при использовании в стойке 19", с кронштейнами	88 x 483 x 400 мм
перед кронштейнами	40 мм
за кронштейнами	360 мм
Вес	7 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа

Центральный блок управления DCN-CCU для всех регионов, за исключением Северной Америки	DCN-CCU
--	----------------

DCN-NSO Сетевой контроллер для нескольких блоков управления



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Подключение до 30 центральных блоков управления
- ▶ Управление 4000 местами участников (только функции микрофона)
- ▶ Функция управления с компьютера 1500 местами участников (все функции)
- ▶ Высококачественные аудиоканалы (2 x 32).
- ▶ Возможность работы с ПК
- ▶ Подключение к оптоволоконной сети
- ▶ Возможность подключения резервной сети

Сетевой контроллер является ядром системы с несколькими блоками управления CCU

Сетевой контроллер включает возможности управления микрофонами участников, синхронного перевода и проведения голосования без участия оператора.

Работая с ПК, этот блок управления существенно расширяет функциональность системы управления конференциями. Функции управления и наблюдения реализуются с помощью соответствующих программных модулей, доступных пользователям. Эти модули значительно расширяют возможности управления конференцией. В случае сбоя ПК блок управления перейдет в автономный режим работы, обеспечивая непрерывный ход конференции.

Функции

- Основные средства управления микрофонами
- Четыре режима функционирования микрофона:

- Открытый: управление кнопкой микрофона с помощью заявок на выступление (Авто)
- Режим вытеснения: управление кнопкой микрофона с отключением работающих микрофонов (FIFO)
- Голосовой: микрофоны включаются голосом.
- "Нажми и говори": нажатие и удерживание кнопки для выступления
- Количество одновременно включенных микрофонов — от 1 до 4.
- Основные средства управления процедурой парламентского голосования:
- регистрация участника, голосование «за», «против» и «воздержался». Пульт председателя конференции позволяет начинать, завершать и приостанавливать процедуру голосования. Результаты отображаются на табло, а также на ЖК-дисплеях пультов участников
- Функция оповещения воспроизводит звуковой сигнал голосования. Председатель может использовать этот сигнал для уведомления участников о начале процедуры голосования.
- Основные функции синхронного перевода на 31 язык плюс один канал для основного языка.
- Базовая функция внутренней связи с функцией назначения оператора и председателя внутренней связи (обоих можно вызвать с рабочего места переводчика).
- Автономное автоматическое управление камерами
- Расширенные возможности проведения конференции с использованием управляющего программного обеспечения для ПК или дистанционного управления.
- Регулировка чувствительности аудиовходов
- Регулировка уровня выходного сигнала
- Разъем для подключения внешних устройств обработки звука и сопряжения с телефонной сетью.
- Настройка сетевого контроллера при помощи дисплея и вращающейся кнопки
- Присвоение сетевому контроллеру уникального имени при установке для упрощения идентификации
- Индикаторы для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука
- Подключение громкоговорителя и наушников для аудиомониторинга
- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски

Элементы управления и индикаторы

Передняя панель

- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии блока управления и его настройки
- Вращающийся регулятор для выбора меню

Задняя панель

- Выключатель питания

Принадлежности для подключения

- Сетевая розетка европейского стандарта со встроенным плавким предохранителем
- Два оптоволоконных разъема для подключения центральных блоков управления, передатчиков системы Integrus и различных аудиоэкспандеров.
- Два симметричных линейных аудиовхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой.

- Два симметричных линейных аудиовхода с 3-контактными разъемами XLR без гальванической развязки.
- Четыре несимметричных линейных стереовхода с разъемами типа «тюльпан»
- Два симметричных линейных аудиовыхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой.
- Два симметричных линейных аудиовыхода с 3-контактными разъемами XLR без гальванической развязки.
- Четыре несимметричных линейных стереовыхода с разъемами типа «тюльпан»
- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников
- Восемь входов управления
- Пять выходов управления
- Один последовательный разъем RS-232 для подключения камер и диагностического оборудования
- Один разъем Ethernet для управления с ПК

Состав изделия

Количество	Компонент
1	Сетевой контроллер DCN-NCO для нескольких блоков управления
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	Комплект разъемов
1	ПО для установки системы и руководство пользователя на компакт-диске.
1	Шнур питания

Техническое описание

Электрические характеристики

Напряжение питания	115/230 В +/- 10 %
Энергопотребление	170 Вт
Напряжение питания оптоволоконной сети	40 В пост. тока, макс. 65 Вт
Общая нагрузка источника питания	130 Вт
Разъем RS-232	9-контактное гнездо Sub-D
Подключение Ethernet	1 разъем RJ45
Частотная характеристика	30 Гц – 20 кГц (-3 дБ при номинальном уровне входного сигнала)
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0.5 %
Переходное затухание	> 85 дБ на частоте 1 кГц
Динамический диапазон	>90 дБ
Отношение сигнал-шум	> 87 дБА

Аудиовходы

Номинальный уровень сигнала на входе XLR	12 дБВ (+/- 6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	24 дБВ (+/- 6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	+0 дБВ

Аудиовыходы

Номинальный уровень сигнала на выходе XLR	12 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	24 дБВ (+6 / -24 дБ)
Максимальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан»	+0 дБВ

Механические характеристики

Монтаж	Установка на поверхность стола или монтаж в стойку 19"
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	
при настольном использовании, с ножками	92 x 440 x 400 мм
при использовании в стойке 19", с кронштейнами	88 x 483 x 400 мм
перед кронштейнами	40 мм
за кронштейнами	360 мм
Вес	7 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа

DCN-NCO Сетевой контроллер для нескольких блоков управления	DCN-NCO
---	---------

LBB 4402/00 Аудиоэкспандер



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Средства соединения между помещениями
- ▶ Гибкие средства распределения аудиосигналов
- ▶ Подключение к центральному блоку управления по оптоволоконной сети
- ▶ Возможность подключения резервной сети

Аудиоэкспандер используется для ввода аудиосигнала в систему и вывода аудиосигнала из системы. Обычно он применяется для соединения помещений между собой и распределения аудиосигналов.

Функции

- Резервная сеть может иметь однолучевую топологию или топологию резервированного кольца
- Линейные аудиовходы (два из которых можно использовать как микрофонные входы) для каналов языка выступления и языков перевода
- Линейные аудиовыходы для каналов языка выступления и языков перевода
- Гибкая маршрутизация каналов для языка выступления и языков переводов
- Регулировка чувствительности аудиовходов
- Регулировка уровня выходного сигнала
- Настройка аудиоэкспандера с помощью дисплея и вращающейся/нажимной кнопки
- Присвоение каждому аудиоэкспандеру уникального имени при установке
- Индикаторы уровней сигналов для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука
- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски
- Питание аудиоэкспандера по сетевому кабелю

Элементы управления и индикаторы

- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии аудиоэкспандера и его настройки

- Вращающийся/нажимной регулятор для выбора меню

Межблочные соединения

Передняя панель

- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников

Задняя панель

- Два оптоволоконных разъема для подключения к центральному блоку управления
- Четыре симметричных линейных аудиовхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой
- Четыре несимметричных линейных стереовхода с разъемами типа «тюльпан»
- Четыре симметричных линейных аудиовыхода с 3-контактными разъемами XLR с гальванической развязкой
- Четыре несимметричных линейных стереовыхода с разъемами типа «тюльпан»
- Восемь входов управления для включения аудиовходов и аудиовыходов
- Пять выходов управления для индикации состояния используемых каналов

Состав изделия

Количество	Компонент
1	Аудиоэкспандер LBB 4402/00
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	Комплект разъемов

Техническое описание

Электрические характеристики

Напряжение питания	24 - 48 В пост. тока
Энергопотребление	7,6 Вт (пост. ток)
Частотная характеристика	30 Гц – 20 кГц (-3 дБ при номинальном уровне входного сигнала)
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0,5 %
Переходное затухание	> 85 дБ 1 на частоте 1 кГц
Динамический диапазон	> 90 дБ
Отношение сигнал-шум	> 87 дБА

Линейные аудиовходы

Номинальный уровень сигнала на входе XLR	0 дБВ (±6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе XLR	+12 дБВ
Номинальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	+12 дБВ (±6 дБ)
Максимальный уровень сигнала на входе типа «тюльпан»	0 дБВ

Входы для подключения микрофона

Номинальный уровень сигнала 57 дБВ (± 6 дБ)

Максимальный уровень сигнала 26 дБВ

Фантомное питание 12 В $\pm$ 1 В при 15 мА

Линейные аудиовыходы

Номинальный уровень сигнала на выходе XLR 12 дБВ (+6 / -24 дБ)

Максимальный уровень сигнала на выходе XLR +12 дБВ

Номинальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан» 24 дБВ (+6 / -24 дБ)

Максимальный уровень сигнала на выходе типа «тюльпан» 0 дБВ

Механические характеристики

Габаритные размеры (В x Ш x Г)

при настольном использовании, с ножками 92 x 440 x 400 мм

при использовании в стойке 19", с кронштейнами 88 x 483 x 400 мм

перед кронштейнами 40 мм

за кронштейнами 360 мм

Вес 7 кг

Монтаж Настольный, 19-дюймовая монтажная стойка

Цвет Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа

LBB 4402/00 Аудиоэкспандер

LBB4402/00

PRS-4DEX4 - Цифровой аудиоэкспандер PRS-4DEX4



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Средства объединения помещений
- ▶ Гибкие средства распределения аудиосигналов
- ▶ Поддержка интерфейсов AES/EBU или SPDIF.
- ▶ Преобразователи частоты дискретизации (8 - 96 кГц).
- ▶ Подключение к оптоволоконной сети
- ▶ Возможность подключения резервной сети

Цифровой аудиоэкспандер используется для ввода аудиосигнала в систему и вывода из нее. Обычно он применяется для соединения помещений между собой и распределения аудиосигналов.

Функции

- Автоматическая регулировка усиления
- Аудиовходы для каналов языка выступления и языков перевода
- Аудиовыходы для каналов языка выступления и языков перевода (16 бит, 44,1 кГц).
- Гибкая маршрутизация каналов для языка выступления и языков переводов
- Настройка цифрового аудиоэкспандера с помощью дисплея и вращающейся кнопки.
- Присвоение каждому цифровому аудиоэкспандеру уникального имени при установке.
- Индикаторы для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука.
- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски
- Питание аудиоэкспандера по сетевому кабелю.

Элементы управления и индикаторы

- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии аудиоэкспандера и его настройки
- Вращающийся регулятор для выбора меню

Межблочные соединения

Передняя панель

- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников

Задняя панель

- Два оптоволоконных разъема для подключения центральных блоков управления.
- Два стереовхода с 3-контактными разъемами XLR AES/EBU (по два аудиоканала на вход).
- Два стереовхода SPDIF типа «тюльпан» (по два аудиоканала на вход).
- Два стереовыхода с 3-контактными разъемами XLR AES/EBU (по два аудиоканала на выход).
- Два стереовыхода SPDIF типа «тюльпан» (по два аудиоканала на выход).
- Восемь входов управления для включения аудиовходов и аудиовыходов
- Пять выходов управления для индикации состояния используемых каналов

Состав изделия

Количество	Компонент
1	PRS-4DEX4: цифровой аудиоэкспандер
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	Комплект разъемов

Техническое описание

Электрические характеристики

Напряжение питания	24 - 48 В пост. тока
Энергопотребление	6 Вт
Частотная характеристика	30 Гц - 20 кГц
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0.5 %

Механические характеристики

Монтаж	Установка на поверхность стола или монтаж в стойку 19"
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	
при настольном использовании, с ножками	92 x 440 x 400 мм
при использовании в стойке 19", с кронштейнами	88 x 483 x 400 мм
перед кронштейнами	40 мм
за кронштейнами	360 мм
Вес	6 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа

PRS-4DEX4 - Цифровой аудиоэкспандер	PRS-4DEX4
PRS-4DEX4	

LBB 4404/00 Интерфейс CobraNet



Свойства

- ▶ Изящный и современный дизайн (премия IF)
- ▶ Средства объединения помещений
- ▶ Гибкие средства распределения аудиосигналов
- ▶ Совместимость с сетью CobraNet™ через Ethernet
- ▶ Подключение к центральному блоку управления по оптоволоконной сети
- ▶ Подключение резервной сети

Интерфейс CobraNet™ предназначен для передачи аудиоданных из конференц-системы в сеть CobraNet™ по стандартным сетям Ethernet. Обычно он применяется для соединения помещений между собой и распределения аудиосигналов на большом расстоянии.

CobraNet™ является зарегистрированной торговой маркой компании Peak Audio, подразделения Cirrus Logic, Inc.

Функции

- Резервная сеть может иметь однолучевую топологию или топологию резервированного кольца
- Гибкая маршрутизация каналов для языка выступления и языков переводов
- Настройка маршрутизации аудиоканалов интерфейса CobraNet™ с помощью дисплея и вращающейся кнопки.
- Автоматическая регулировка усиления
- Настройка интерфейса CobraNet™ с помощью прилагающихся программных средств.
- Присвоение каждому интерфейсу уникального имени при установке.
- Индикаторы для контроля уровня входных и выходных сигналов. Использование наушников для контроля звука

- Корпус 19" (высотой 2 U) для настольной установки или монтажа в стойку
- Ручки для переноски
- Питание аудиоэкспандера по сетевому кабелю

Элементы управления и индикаторы

- ЖК-дисплей емкостью 2 строки по 16 символов для отображения информации о состоянии и маршрутизации аудиоканала интерфейса CobraNet™.
- Вращающийся регулятор для выбора меню

Принадлежности для подключения

Передняя панель

- Один стереовыход с 3,5-миллиметровым разъемом для подключения наушников

Задняя панель

- Два разъема оптической сети
- Два разъема RJ45 Ethernet для подключения к сети CobraNet™.
- Восемь входов управления для включения аудиовходов и аудиовыходов для каналов языка выступления и языков перевода
- Пять выходов управления для индикации состояния используемых каналов

Состав изделия

Количество	Компонент
1	Интерфейс CobraNet LBB 4404/00
1	Комплект монтажных кронштейнов для установки в 19" стойку
1	Комплект ножек
1	Комплект разъемов

Техническое описание

Электрические характеристики

Напряжение питания	24 - 48 В пост. тока
Энергопотребление	10,5 Вт (пост.ток)
Частотная характеристика	от 30 Гц до 20 кГц
КНИ при номинальном уровне входного сигнала	< 0,5 %

CobraNet™

Физический уровень	Ethernet
Каналы	4 входа / 4 выхода на каждый интерфейс Не более 64 в сети CobraNet™
Соответствие стандартам	IEEE 802.3
Передача аудио	16-, 20-, 24-разрядная
Частота дискретизации	48 кГц
Время ожидания	5,33 мс

Механические характеристики	
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	
при настольном использовании, с ножками	92 x 440 x 400 мм
при использовании в стойке 19", с кронштейнами	88 x 483 x 400 мм
перед кронштейнами	40 мм
за кронштейнами	360 мм
Вес	7 кг
Монтаж	Настольный, 19-дюймовая монтажная стойка
Цвет	Темно-серый (РН 10736) с серебром

Информация для заказа	
LBB 4404/00 Интерфейс CobraNet	LBB4404/00

DCN-FCCCU Транспортировочный кейс для 2-х центральных блоков управления



- Свойства
- ▶ Прочная конструкция с укрепленными углами
 - ▶ Удобство переноски и хранения
 - ▶ Внутренняя часть, адаптированная к форме приборов
 - ▶ Вмещает до двух 19" юнита

Транспортировочный кейс DCN-FCCCU вмещает два 19" юнита, например, 1 центральный блок управления + 1 передатчик или 1 аудиоэкспандер.

Техническое описание	
Механические характеристики	
Размеры (В x Ш x Д)	510 x 460 x 290 мм
Вес	6 кг
Цвет	Светло-серый

Информация для заказа	
DCN-FCCCU Транспортировочный кейс для 2-х центральных блоков управления вмещает две стойки 19" (центральный блок управления, аудиоэкспандер, передатчик)	DCN-FCCCU

Прикладное программное обеспечение

Типовое программное обеспечение (LBB 4170 - LBB 4190)

Компания Bosch предлагает полный комплект программных модулей для систем DCN Next Generation. Эти модули работают на подключенном к системе ПК под управлением ОС Microsoft Windows и интегрируют подготовку, организацию и управление конференцией в универсальную графическую программную среду. Программное обеспечение, как правило, используется в крупномасштабных системах, где необходимо управление системы оператором. В зависимости от конкретных требований системы можно установить любую комбинацию модулей, например при добавлении новых устройств или необходимости использования нескольких языков.

Новое программное обеспечение (DCN-SWSMV)

В пакет добавлено программное обеспечение для управления ПК. Оно предназначено для небольших систем, имеет стильный и эргономичный дизайн и соответствует новейшим тенденциям в программном обеспечении и операционных системах.

Обзор

Обзор программных модулей из пакетов нового и типового программного обеспечения, а также обзор имеющихся языков (также для конференций) приведен в следующих таблицах.

Новое программное обеспечение для управления ПК Программное обеспечение	Типовое Программное обеспечение
Microphone Management («Управление микрофонами»)	•
Synoptic Control («Обзорное управление»)	•
System Installation («Установка системы»)	•
Parliamentary Voting («Парламентское голосование»)	•
Multi Voting («Различные виды голосования»)	•
Delegate Database («База данных участников»)	•
Simultaneous Interpretation («Синхронный перевод»)	•
Text/Data Display («Отображение текста / данных»)	•
Attendance Registration («Регистрация присутствия»)	•
ID Card Encoding («Кодирование идентификационных карточек»)	•
Message Distribution («Рассылка сообщений»)	•
Внутренняя связь	•
Отображение видео	•
Camera Control («Управление камерой»)	•

Программные модули

	Новое программное обеспечение для управления ПК Программное обеспечение	Типовое Программное обеспечение	Дисплей пульта Дисплей
Испанский (каталонский диалект)	•	•	•
Китайский (упрощенное письмо)	•	•	•
Китайский (традиционное письмо)	•	•	•
Чешский	•	•	•
Датский	•		
Нидерландский	•	•	•
Английский	•	•	•
Эстонский	•		
Финский	•	•	•
Французский	•	•	•
Немецкий	•	•	•
Греческий	•		
Итальянский	•	•	•
Японский	•	•	•
Корейский	•		
Латвийский	•		•
Литовский	•		•
Норвежский	•		
Польский	•		•
Португальский	•		•
Русский	•	•	•
Словацкий	•		•
Словенский	•	•	•
Испанский	•	•	•
Шведский	•	•	•
Тайский	•		
Вьетнамский	•		

Доступные языки

Запуск программного обеспечения

Программное обеспечение DCN Next Generation (как новое, так и типовое) защищено лицензионным ключом. Он зависит от CCU и набора программных модулей. Это означает, что для каждого CCU нужен индивидуальный лицензионный ключ.

DCN-SWSMV: Программное обеспечение Synoptic Microphone and Voting



Свойства

- ▶ **Синоптический обзор помещения для отслеживания и управления микрофонами**
- ▶ **Контроль голосования с индивидуальными результатами**
- ▶ **Отображение результатов голосования в Microsoft PowerPoint® в реальном времени**
- ▶ **Экранная справка на многих языках**

Программное обеспечение Synoptic Microphone and Voting DCN-SWSMV при использовании совместно с беспроводной конгресс-системой или системой DCN Next Generation предоставляет обширные возможности по проведению конференций. Среди доступных функций автоматическое назначение мест, синоптическое отслеживание и управление микрофонами, а также управление голосованием.

Функции

Простота в использовании

Несмотря на обилие мощных средств, программное обеспечение чрезвычайно простое в использовании благодаря своему инновационному дизайну. В данном приложении на смену традиционным контрольным панелям и кнопкам приходит интуитивно понятный графический интерфейс. Всеми функциями можно управлять из одного окна, что значительно облегчает

использование ПО с сенсорными экранами. В комплект программного обеспечения также входит интерактивная справка на наиболее распространенных языках.

Интерфейс пользователя

Пользовательский интерфейс основан на графическом представлении конференц-зала. При подключении нового устройства к системе, оно распознается автоматически, а на экранном представлении помещения создается соответствующая пиктограмма. С помощью пиктограмм отображается состояние устройств и осуществляется выбор отдельных компонентов системы для удаленного управления ими. При отключении устройства на его пиктограмме отображается красный крестик, предупреждающий оператора об отключении.

Режимы работы

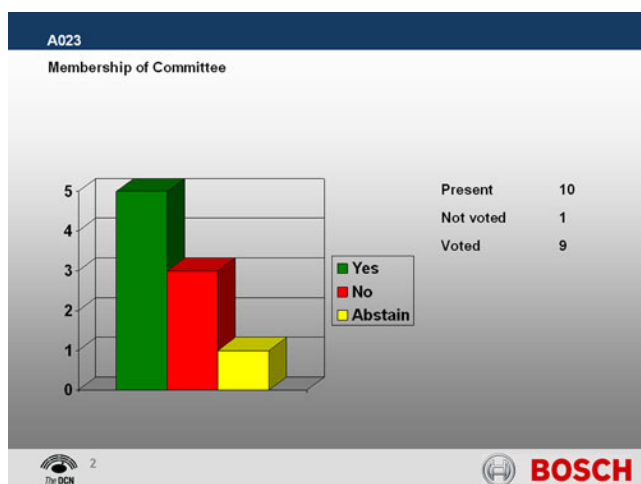
В зависимости от поставленной задачи, программное обеспечение Synoptic Microphone and Voting может работать в следующих режимах:

- Режим назначения позволяет присваивать имена пиктограммам микрофонов. Расположение пиктограмм на схеме помещения также можно изменять просто путем перетаскивания - стандартным способом, принятым в системе Windows.
- Режим управления микрофонами позволяет контролировать состояние каждого отдельного микрофона. Микрофоны можно включать и выключать, а также помещать их в очередь "заявок на выступление".
- В режиме контроля заряда батарей и сигналов показывается время, оставшееся до полного заряда батарей, а также мощность сигнала каждого дискуссионного пульта.
- В режиме результатов голосования различными цветами отображаются индивидуальные результаты в соответствии с распределением голосов.

Замечания Символы в различных режимах представлены таким образом, чтобы их можно было легко идентифицировать даже людям с ограниченной способностью различать цвета.

Парламентское голосование и голосование в реальном времени

В приложении реализована функция парламентского голосования. Оператор системы может приглашать делегатов к голосованию, а также начинать и останавливать голосования. Окончательные результаты голосования могут быть автоматически распечатаны или сохранены в файл; кроме того, программу можно настроить так, чтобы она в реальном времени передавала информацию о голосовании в Microsoft PowerPoint® для отображения на экране.



Результаты голосования в Microsoft PowerPoint® в реальном времени

Замечания по установке/конфигурации

Используется с беспроводной системой DCN или с системой DCN Next Generation.

Информация для заказа

DCN-SWSMV: Программное обеспечение DCN-SWSMV
Synoptic Microphone and Voting

LBB 4190/00: модуль Startup («Запуск»).



Замечания по установке/конфигурации

Активен при использовании программных модулей DCN Next Generation.

Информация для заказа

LBB 4190/00: модуль Startup («Запуск»). LBB4190/00

Свойства

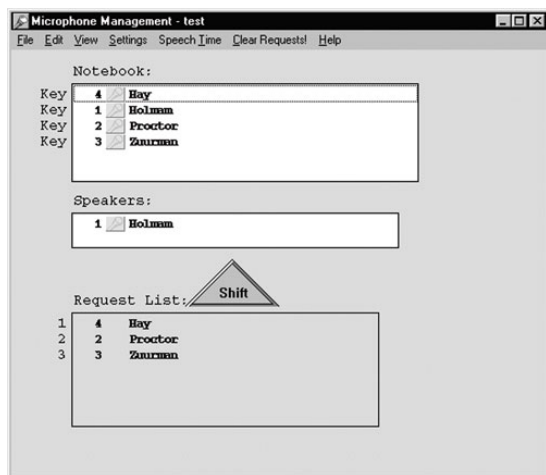
- ▶ **Настройка общего уровня громкости.**
- ▶ **Открытие, закрытие и удаление установочного файла.**
- ▶ **Настройка программы запуска для автоматической загрузки модулей DCN Next Generation.**
- ▶ **Просмотр, подтверждение и вывод на печать сообщений об ошибках.**
- ▶ **Экранная справка.**

Окно запуска открывается всякий раз при использовании модулей программного обеспечения DCN Next Generation для управления и контроля. Данный модуль отличается от других модулей программного обеспечения DCN Next Generation, поскольку используется главным образом в качестве платформы, из которой выбираются другие модули. Однако это только одна из многих функций модуля запуска.

Функции

Когда модуль Startup загружен, он предоставляет пользователю окно рабочего стола, которое является основным окном системы DCN Next Generation. Другие модули DCN Next Generation представлены в этом основном окне в виде значков и могут быть запущены простым щелчком мыши. Модуль Startup также имеет функцию автоматической загрузки модулей DCN Next Generation. Она избавляет от необходимости ручного запуска модулей, которые используются при каждом запуске системы DCN Next Generation. Пользователь может задать любую комбинацию модулей для автоматического запуска.

LBB 4170/00: модуль Microphone Management («Управление микро- фоном»).



Свойства

- ▶ Централизованное управление всеми микрофонами.
- ▶ Различные функции управления микрофонами.
- ▶ Широкие возможности выбора значений для параметров микрофонной аппаратуры.
- ▶ Вывод данных на принтер и / или внешние устройства, например, камеры.
- ▶ Экранная справка.

Эффективное управление состоянием микрофонов участников — важный элемент успешного управления конференцией. Программный модуль Microphone Management («Управление микрофонами») — это мощный и удобный инструмент для централизованного управления микрофонами.

Функции

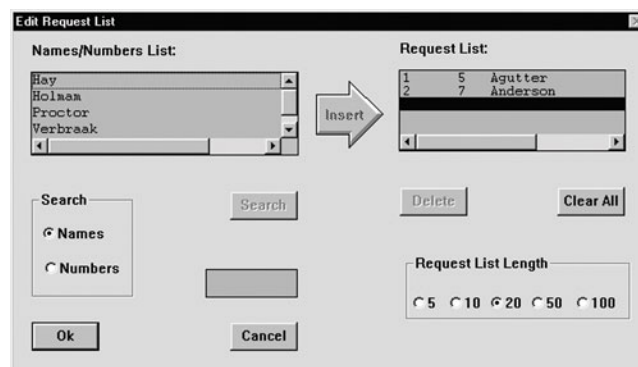
Для управления микрофонами используется имя или номер места участника. Можно выбрать микрофоны в соответствии со списком выступающих (включенные микрофоны) или подготовить список заявок на выступление. Очередность участников в списке заявок и в списке выступающих может быть изменена в любое время до начала или в ходе конференции. Имеется возможность поиска, которая позволяет оператору найти определенных участников. Можно также предоставлять участникам особый статус, который исключает необходимость регистрации в списке заявок и дает право

пользоваться прочими привилегиями, недоступными другим участникам. Микрофон привилегированного участника работает в следующих режимах:

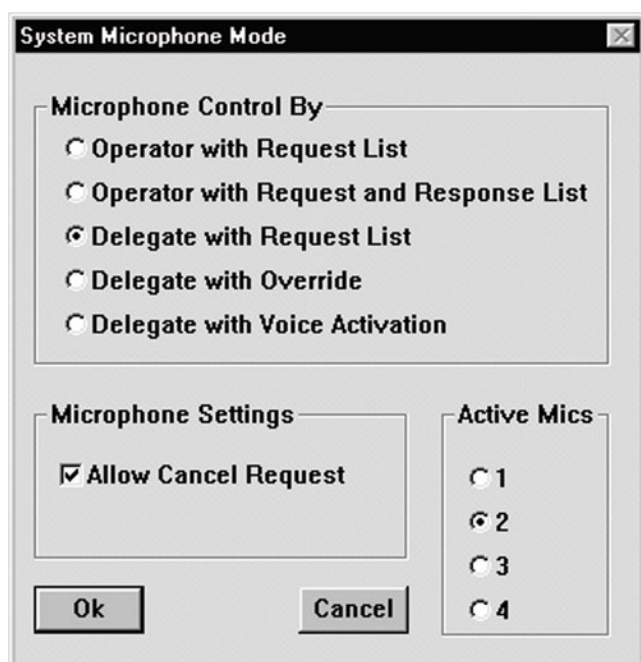
- Chair («Председатель») для микрофонов председателя.
- Key («Кнопка»): для включения используется кнопка микрофона. В этом режиме на пульте участника горит светодиодный индикатор VIP.
- Operator («Оператор»): микрофоны наиболее активных участников включаются оператором.

Система DCN Next Generation автоматически распознает пульт председателя и предоставляет ему особый статус. Модуль Microphone Management поддерживает ряд режимов управления микрофоном. Они влияют как на работу модуля Microphone Management, так и на проведение конференции. Имеются следующие режимы работы микрофона:

- под контролем оператора по списку заявок и ответов (вручную);
- под контролем оператора по списку заявок и ответов;
- под контролем участника по списку заявок и ответов (открытый);
- под контролем участника в режиме вытеснения (по принципу «первым вошел — первым вышел»);
- под контролем участника с голосовым управлением.



В каждом режиме как оператору, так и участнику предоставляются различные возможности управления микрофонами, подходящие практически для всех возможных ситуаций. Например, небольшие неформальные собрания почти не требуют вмешательства оператора, так что идеальным будет режим работы под контролем участника. Для полномасштабной международной конференции с сотнями участников, более приемлемо управление со стороны оператора со списком заявок на доклад. Оператор может задать число микрофонов участников, которые могут быть включены одновременно (один, два, три или четыре). Также можно указать, могут ли участники отменять заявки на доклад или выключать свои микрофоны. Кроме этого, можно задать временной интервал, в течение которого участники могут говорить.



Замечания по установке/конфигурации

Один пункт управления Может использоваться с модулем Text/ Status Display LBB 4183/00 («Отображение текста / состояния»).

Информация для заказа

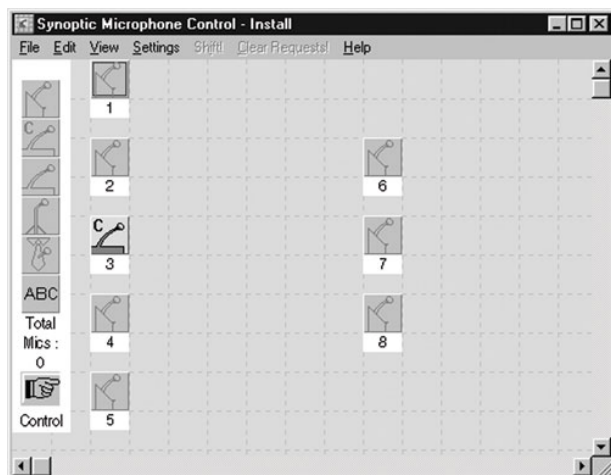
LBB 4170/00: модуль Microphone Management («Управление микрофоном»).

LBB4170/00

Также есть несколько режимов представления информации о конференции. Можно изменить способ представления информации в главном окне и определить, каким образом каждый участник представлен в любом из списков. Также можно автоматически проверить и отсканировать все установленные микрофоны по отдельности с использованием звукового генератора или без него. Информация о проверяемом в данный момент микрофоне отображается на экране, а результаты проверки становятся известны оператору системы. Эта программа также может использоваться с модулем Text/ Status Display («Отображение текста / состояния») LBB 4183/00 для отображения имен участников или номеров мест на дисплее конференц-зала сразу же после их регистрации в списке выступающих или в списке заявок на доклад. Данные об активности микрофонов участников регистрируются в файле или выводятся на принтер. Также можно выводить данные об активности микрофонов для управления внешним оборудованием, например автоматическими видеокамерами.

Во время конференции главное окно программы используется для наблюдения за микрофонами участников и управления ими. В зависимости от режима работы микрофоны участников можно включить или выключить щелчком мыши по значку микрофона либо двойным щелчком по имени кандидата. Одиночный щелчок по имени участника позволяет оператору добавлять его в список заявок на доклад, а также удалять из списка или заменять.

LBB 4171/00: модуль Synoptic Microphone Control («Обзорное управление микрофонами»).



Свойства

- ▶ Удобные средства создания обзорной схемы управления.
- ▶ Централизованное управление всеми микрофонами.
- ▶ Различные функции управления микрофонами.
- ▶ Вывод данных на принтер и / или внешние устройства, например, камеры.
- ▶ Экранная справка.

Этот программный модуль поддерживает дружелюбный экранный интерфейс управления состоянием микрофона вместо традиционного метода управления с помощью панелей управления и клавиш. Модуль создает графическую схему размещения устройств для голосования, которая затем используется для управления состоянием микрофонов. В схеме используются значки и цвета, и поэтому пользователь может быстро оценить состояние микрофонов всех участников конференции. Это обеспечивает интуитивно понятный интерфейс управления конференцией. Модуль Synoptic Microphone Control поддерживает два режима работы: режим создания схемы и режим управления.

Функции

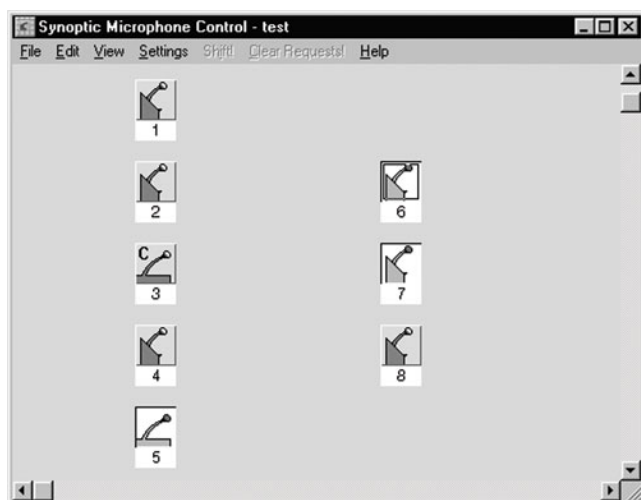
Режим создания обзорной схемы

В этом режиме пользователь создает графическую схему расположения устройств ввода в помещении для проведения конференции. Обзорная схема — это план места проведения конференции. Режим создания обзорной схемы содержит специальные средства. Для создания схемы используются значки, соответствующие оборудованию, установленному в конференц-зале. Каждому типу оборудования (пульт участника, пульт председателя, микрофон на трибуне или микрофон, прикрепляемый к одежде участника) соответствует свой значок. Встроенные средства изменения размера значков упрощают работу с большими схемами. Также можно включать отображение сетки, выравнивать по ней значки и привязывать их к линиям сетки. Каждому элементу схемы можно автоматически назначать номер рабочего места. Обзорную схему можно просто и быстро изменить. Значки можно перетаскивать в пределах схемы с помощью курсора. Для перемещения, удаления и добавления элементов схемы используются стандартные команды Windows, такие как «Вырезать» и «Вставить».

Режим управления

В то время как в режиме создания схемы формируется план помещения для проведения конференции в целях подготовки, режим управления используется для управления конференцией и контроля над ее ходом. Обзорная схема, сформированная в режиме создания, в режиме управления выполняет функции панели управления. Значки обзорной схемы используются в качестве индикаторов состояния соответствующих устройств или кнопок управления их функциями. Цвет значка показывает текущее состояние («заявка на выступление», «включен» и т. п.) соответствующего микрофона. В режиме управления значки нельзя перемещать, но схему можно редактировать, вернувшись в режим создания схемы. Состояние микрофона участника переключается щелчком по соответствующему значку. Модуль Synoptic Microphone Control поддерживает следующие режимы управления микрофонами:

- под контролем оператора по списку заявок и ответов (вручную);
- под контролем участника по списку заявок и ответов (открытый);
- под контролем участника в режиме вытеснения (по принципу «первым вошел — первым вышел»).



Обзорная схема сохраняется в отдельном файле. Для работы с такими файлами модуль поддерживает ряд стандартных функций системы DCN Next Generation, в том числе команды «Открыть», «Создать» и «Сохранить как...». Данные об активности микрофонов участников регистрируются в файле или выводятся на принтер. Также можно выводить данные об активности микрофонов для управления внешним оборудованием, например автоматическими видеокамерами. В модуле Synoptic Microphone Control можно автоматически проверить и отсканировать все установленные микрофоны по отдельности с использованием звукового генератора или без него. Информация о проверяемом в данный момент микрофоне отображается на экране, а результаты проверки становятся известны оператору системы.

Замечания по установке/конфигурации

Один пункт управления Стандартные функции Windows.

Информация для заказа

LBB 4171/00: модуль Synoptic
Microphone Control («Обзорное
управление микрофонами»).

LBB4171/00

LBB 4172/00: модуль Simultaneous Interpretation («Синхронный перевод»).



Свойства

- ▶ Поддержка 186 рабочих мест переводчиков.
- ▶ Отслеживание деятельности переводчиков в режиме реального времени.
- ▶ Поддержка непосредственного перевода и перевода с помощью промежуточных языков.
- ▶ Несколько режимов работы микрофонов.
- ▶ Указание отдельного языка для каждого из каналов перевода
- ▶ Определение режима блокировки микрофона.
- ▶ Экранная справка.

Синхронный перевод крайне важен для проведения международных конгрессов. Программа Simultaneous Interpretation позволяет подготавливать средства для синхронного перевода и отслеживать деятельность переводчиков в течение конференции. Она поддерживает работу 31 кабины переводчика, каждая из которых имеет до 6 рабочих мест для переводчиков.

Функции

Основное окно имеет два графических режима отображения для облегчения управления информацией. Один из них обеспечивает обзор состояния каналов в системе: язык, установленный на канале; сокращенное название языка, на котором основан перевод; количество рабочих мест и кабин переводчиков, работающих на этом языке. Другой режим отображения

дает такую же информацию в другой форме, обеспечивая обзор состояния каждого рабочего места в каждой кабине. Информация включает в себя данные о состоянии кабины и рабочего места (активное или неактивное) и название входного и выходного языков для каждого активного стола. Дополнительно программное обеспечение позволяет оператору устанавливать блокировку микрофонов между кабинами и внутри них с использованием функции вытеснения или без нее. В режиме блокировки активный микрофон необходимо выключить перед включением другого. В режиме вытеснения при включении микрофона работающий в данный момент микрофон выключается. Настройки системы перевода для переводчика хранятся в файле конфигурации. Для работы с такими файлами модуль поддерживает ряд стандартных функций системы DCN Next Generation, в том числе команды «Открыть», «Создать» и «Сохранить как...». Функция печати позволяет распечатать информацию о соответствии языков рабочим местам переводчиков и каналам, которую удобно использовать в качестве справочной информации о текущих настройках системы.

Замечания по установке/конфигурации

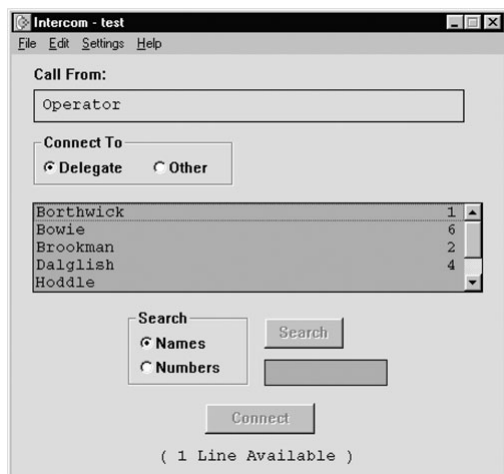
Настройки системы перевода для переводчика хранятся в файле конфигурации.

Информация для заказа

LBB 4172/00: модуль Simultaneous
Interpretation («Синхронный перевод»).

LBB4172/00

LBB 4173/00: модуль Intercom («Внутренняя связь»).



Свойства

- ▶ Осуществление конфиденциальных двусторонних переговоров между председателями, участниками, переводчиками и другими пользователями ПК.
- ▶ Средства поиска участников.
- ▶ Возможность проведения до 5 разговоров одновременно.
- ▶ Простые меню для облегчения управления.
- ▶ Экранная справка.

Программный модуль Intercom – это основа системы связи, позволяющая участникам конференции вести двусторонние личные переговоры. Он поддерживает средства настройки и управления внутренними вызовами между председателям, участниками, переводчиками и другими пользователями ПК во время конференции.

Он позволяет осуществлять несколько типов вызовов:

- от участника к оператору и обратно;
- между участниками;
- от переводчика к оператору и обратно;
- между переводчиками;
- от участника к переводчику и обратно;
- между операторами ПК в системе с несколькими ПК.

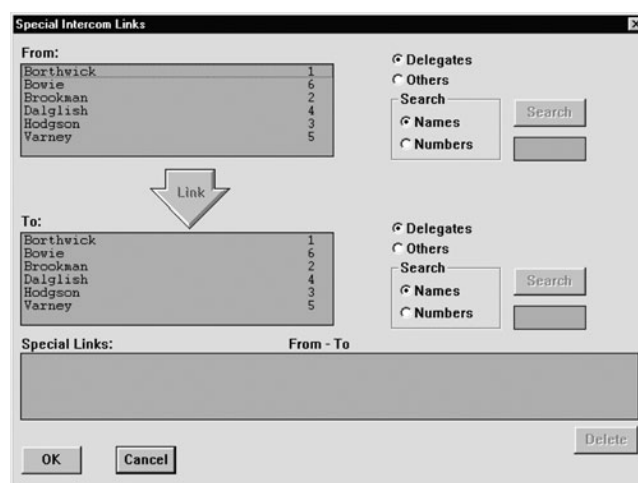
Функции

Программное обеспечение Intercom используется с переговорной трубкой и базой. Оно позволяет создавать сеть внутренней связи до начала конференции, а также маршрутизировать внутренние вызовы и управлять ими после начала конференции. Подготовительная работа включает назначение специальных линий внутренней связи между участниками, переводчиками или теми и другими. Сразу после начала конференции оператор может устанавливать и перенаправлять внутренние вызовы с помощью простых окон на экране монитора. Каждая линия внутренней связи использует системный канал. Максимальное количество линий внутренней связи равно 5. Если ни одна из них не назначена, модуль внутренней связи не запустится.

Замечания Количество аудиоканалов DCN Next Generation, доступных для внутренней связи, устанавливается с помощью программного обеспечения LBB 4185/00 для установки системы.

Замечания При использовании имен участников необходимо применять базу данных участников LBB 4180/00.

Замечания При использовании имен переводчиков необходимо применять модуль Simultaneous interpretation LBB 4172/00.



Замечания по установке/конфигурации

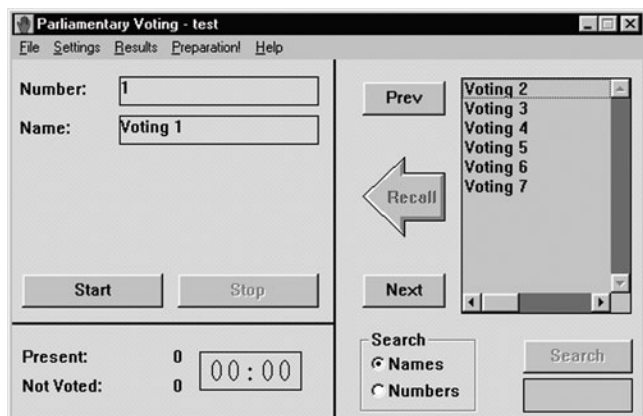
Программное обеспечение используется с переговорной трубкой и базой.

Информация для заказа

LBB 4173/00: модуль Intercom
(«Внутренняя связь»).

LBB4173/00

LBB 4175/00: модуль Parliamentary Voting («Парламентское голосование»).



Свойства

- ▶ Полный контроль оператора над сессиями парламентского голосования
- ▶ Широкие возможности для подготовки предложений для голосования
- ▶ Вывод результатов голосования на диск, экраны в помещении или принтеры
- ▶ Широкий диапазон значений параметров голосования
- ▶ Экранная справка

Модуль Parliamentary Voting — это программный модуль системы DCN Next Generation, разработанный для мониторинга и управления конференциями и обсуждениями с использованием оборудования ввода DCN Next Generation. Он позволяет оператору реализовать процедуру голосования на конференции и управлять ею.

Функции

Программа поддерживает ряд функций, включая подготовку голосования, задание значений параметров голосования, запуск голосования и управление им. Модуль имеет два основных окна: Preparation («Подготовка») и Control («Управление»). Подготовительная работа и настройка параметров производятся в основном в окне Preparation, а запуск голосования и управление им — в окне Control.

Файлы, создаваемые с помощью этого модуля, называются файлами сценариев, поскольку выступают в качестве сценариев процедуры голосования. Файловое меню позволяет открывать, создавать, удалять, сохранять, сохранять под другим именем, импортировать и печатать файлы сценариев.

Файл сценария состоит из ряда предложений или мотивов (от 1 до 999), по каждому из которых будет проходить голосование. В файлах сценариев можно создавать новые предложения и редактировать имеющиеся.

Предложения, которые нужно отредактировать, выбираются из списка в открытом файле сценария и отображаются на экране. Все значения параметров, относящиеся к сценариям, могут быть изменены, хотя при этом определенные значения должны удовлетворять критериям, установленным системой.

Отредактированный пункт помещается обратно в список. Каждый пункт должен иметь уникальный номер, который используется системой DCN Next Generation в качестве ссылки. Имя и описание каждого пункта определяет его как для пользователей, так и для участников. Также можно использовать функцию кворума. Она определяет, сколько участников необходимо зарегистрировать для начала легитимной процедуры голосования. Функция большинства определяет процент голосов, достаточный для принятия решения простым большинством. Когда система готова начать процедуру голосования, в окне Control появляется соответствующее сообщение и процедура голосования начинается. Когда программа переходит в активное состояние голосования, участники могут использовать свои пульта для регистрации голосов. Пользователь полностью контролирует процедуру голосования и может остановить или отложить ее в любое время. Предложения, по которым голосование уже было проведено, нельзя отредактировать, но повторное голосование по тому же предложению возможно. Также можно проводить голосование, не открывая файл сценария.

Программа позволяет отображать входящие голоса или окончательный результат голосования на дисплеях, подключенных к системе DCN Next Generation, пультах участников с возможностью отображения и на экране. Результаты голосования также можно распечатать. Помимо этого, имеется функция автоматической печати результатов голосования по его окончании.

Замечания При использовании имен участников необходимо применять базу данных участников LBB 4180/00.

Results

1 Voting 1

Election

00:00

Present: 4
Not Voted: 0

Present: 4
Not Voted: 0

No 2
Yes 1
Abstain 1

All

< Current Voting >

Замечания по установке/конфигурации

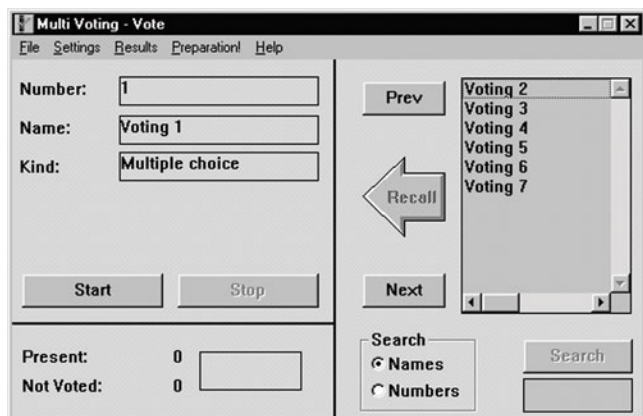
При использовании имен участников необходимо применять базу данных участников LBB 4180/00.

Информация для заказа

LBB 4175/00: модуль Parliamentary Voting («Парламентское голосование»).

LBB4175/00

LBB 4176/00: модуль Multi Voting («Различные виды голосования»).



Свойства

- ▶ Выбор одного из шести различных видов голосования.
- ▶ Широкие возможности для подготовки голосования.
- ▶ Широкий диапазон значений параметров голосования.
- ▶ Выбор одного из трех типов отображения на дисплее результатов голосования.
- ▶ Экранная справка.

Данный программный модуль поддерживает средства для выбора шести видов голосования на конференциях, включая парламентское, а также для управления процедурой голосования. Можно выбрать и организовать голосование следующих видов:

- парламентское;
- опрос мнений;
- реакция аудитории;
- рейтинг;
- множественный выбор;
- за / против.

В каждом случае программа дает пользователю возможность подготовить голосование, определить значения параметров, отобразить и напечатать результаты, начать процедуру голосования и управлять ею.

Функции

Имеется два основных окна: Preparation («Подготовка») и Control («Управление»). В окне Preparation создаются предложения для голосования и определяются либо изменяются значения параметров. Окно Control используется для запуска процедуры голосования и управления ею. Также имеется окно Results («Результаты») для отображения результатов голосования. Результаты могут быть отображены в виде столбчатых, круговых диаграмм и диаграмм в виде термометра. Кроме того, можно наблюдать результаты голосования непосредственно во время его проведения. Функцию отображения промежуточных результатов можно включить в окне Preparation. Также можно использовать функцию кворума. Она определяет, сколько участников необходимо зарегистрировать для начала легитимной процедуры голосования. Функция большинства определяет процент голосов, достаточный для принятия решения простым большинством. Создаваемые файлы называются файлами сценариев, поскольку выступают в качестве сценариев процедуры голосования. Файловое меню позволяет открывать, создавать, сохранять, удалять и печатать файлы сценариев. Также можно импортировать файлы сценариев, которые были созданы и сохранены в другом приложении. Каждый файл сценария может состоять из ряда предложений для голосования (до 9999), каждое из которых можно выбрать из списка предложений в окне Preparation. Выбранное предложение можно отредактировать и поместить обратно в список. Все значения параметров, относящиеся к сценариям, могут быть изменены, хотя определенные значения должны удовлетворять критериям, установленным системой. Имеется также возможность поиска предложений, выносимых на голосование. Значения параметров голосования можно установить для каждой отдельной процедуры.

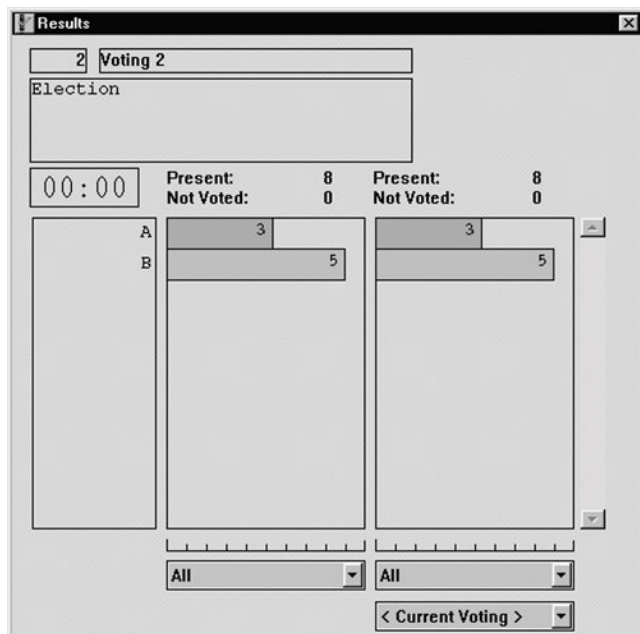
Эти параметры включают:

- тип голосования (открытое или тайное, мажоритарное или неماжоритарное, ограниченное по времени или нет);
- время голосования;
- тип отображения результатов;
- отображение промежуточных результатов;
- обозначения на экране и при распечатке;
- параметры экрана в помещении, веса голосов, поименное голосование, светодиодные индикаторы голосов и параметры неучастия в голосовании.

После подготовки предложения к голосованию участники могут зарегистрировать голоса с помощью своих устройств. Multi Voting («Различные виды голосования») имеет функцию поименного голосования, при включении которой участники должны голосовать в заранее определенном порядке, который задан в модуле базы данных участников (LBB 4180/00). В противном случае участники могут голосовать в любом порядке в одно и то же время. Можно проводить голосование без сценария. В этом случае доступны такие же функции, как и при голосовании по сценарию. Голосование можно

остановить или отложить в любое время, а входящие голоса или окончательный результат голосования — показать на подключенных к системе DCN Next Generation дисплеях в помещении, на устройствах участников, оснащенных дисплеем, и на экране. Пользователь может распечатать окончательный результат голосования, который также можно автоматически экспортировать в файл.

Замечания При использовании имен участников необходимо применять базу данных участников LBB 4180/00.



Замечания по установке/конфигурации

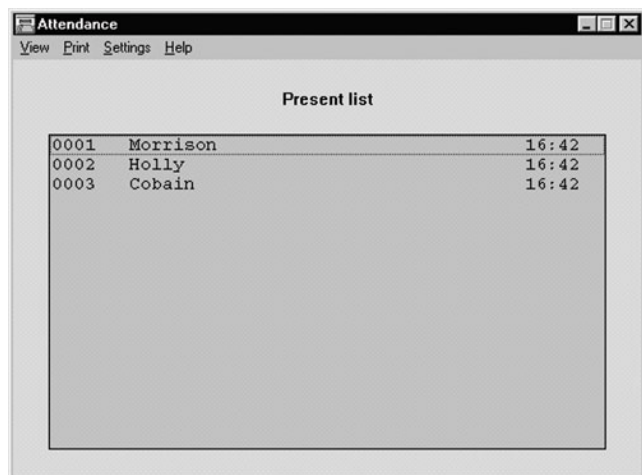
При использовании имен участников необходимо применять базу данных участников LBB 4180/00.

Информация для заказа

LBB 4176/00: модуль Multi Voting
(«Различные виды голосования»).

LBB4176/00

LBB 4178/00: модуль Attendance Registration («Регистрация присутствия»).



Свойства

- ▶ Регистрация с помощью чип-карты с PIN-кодом или без или с использованием клавиши регистрации присутствия.
- ▶ Средства управления доступом.
- ▶ Мгновенное отображение данных для оператора.
- ▶ Функция печати для воспроизведения данных в нескольких форматах.
- ▶ Экранная справка.

Этот программный модуль используется для регистрации в конференц-зале, а также для доступа к функциям конференц-системы.

Функции

Функции модуля Attendance Registration делятся на две категории:

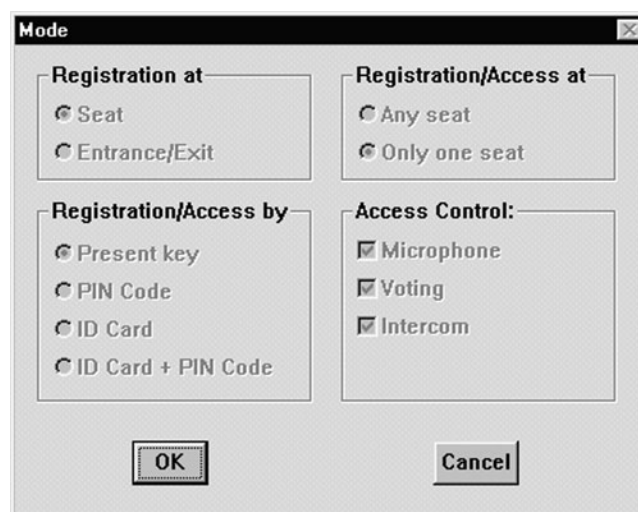
Регистрация:

можно задать входные требования, которым должны отвечать участники конференции. Обычно это означает, что участники должны вставить чип-карту в устройство для чтения карт на входе в помещение для проведения конференции либо на пульте. Зарегистрироваться на пульте также можно, нажав на клавишу «Present» («Присутствует»). Можно отобразить на экране списки всех присутствующих и отсутствующих участников и распечатать их на бумаге. Также имеется окно, которое может постоянно присутствовать на

экране и отображать информацию обо всех участниках, которые зарегистрировали свое присутствие или отсутствие.

Доступ:

настройки, заданные для регистрации, могут быть использованы и для доступа. Это означает, что даже вошедшие в помещение участники не могут воспользоваться ни одной из возможностей пульта (микрофон, голосование, внутренняя связь), если они не соответствуют требованиям доступа. Доступ также контролируется посредством чип-карт с PIN-кодом или без него. Кроме того, имеется функция регистрации присутствия участников на входе с использованием устройства для чтения чип-карт, после чего они получают доступ к устройству. Можно отслеживать места, которые занимают участники, указав, могут ли они занять любые или место для каждого из них определено заранее.



Замечания по установке/конфигурации

Регистрация с помощью чип-карты или с использованием клавиши регистрации присутствия.

Информация для заказа

LBB 4178/00: модуль Attendance
Registration («Регистрация
присутствия»).

LBB4178/00

LBB 4180/00: База данных участников Delegate Database.

The screenshot shows the 'Delegate Database - 30_Oct' window. It has a menu bar (File, Edit, Search, View, Fields, Configure, Apply, Help) and a toolbar with buttons for 'Previous Name', 'New Name', 'Records: 7', and 'Next Name'. The main area is divided into two sections: 'Conference Data' and 'Personal Data'.
Conference Data:
 - Last Name: Finn
 - First Name: Neil
 - Country: New Zealand
 - Title: [None]
 - Seat Number: 2
 - Interpretation: Maori
 - User Display: English
 - Group: Musicians
 - PIN Code: 321
 - Card Code: 069345351
 - Vote Weight: 1
 - Authorization: Mic (checked), Voting (checked), Intercom (checked).
 - A 'Read Card' button is next to the Card Code field.
Personal Data:
 - Street: 17 Rowarawutu Road
 - Phone: 00 487 28 65774
 - Postal Code: 5614 GH
 - City: Auckland
 - Company: Crowded House Ltd.
 - Birthdate: 30/10/82
 - E-Mail: finn@crowdhouse.nz

Свойства

- ▶ Создание полной базы данных участников.
- ▶ Настройка экранной карты и этикеток для чип-карт.
- ▶ Печать этикеток и производство чип-карт.
- ▶ Резервированные поля для простоты использования.
- ▶ Экранная справка.

Модуль Delegate Database («База данных участников») предназначен для создания полной базы данных, содержащей информацию об участниках конференции. Информация об участнике делится на «относящуюся к конференции» и «персональную».

- Среди параметров, относящихся к конференции — язык перевода, вес голоса и регистрация. Эти данные используются системой DCN Next Generation для управления ходом конференции.
- Персональная информация — это домашний адрес, номер телефона, дата рождения и номер факса. Эти данные предназначены только для справки.

Функции

Данные каждого участника хранятся на «экранной карте», которая содержит данные об участнике в резервированных для них полях. Экранные карты хранятся вместе в файле с именами участников. Для работы с такими файлами модуль поддерживает ряд стандартных функций системы DCN Next Generation, в том числе команды «Открыть», «Создать», «Удалить» и «Сохранить как...». Вся информация вводится с ПК до

начала или во время конференции. Для каждого участника конференции можно задать значительный объем данных. Множество параметров не являются общими, а зависят от конкретного участника. Это такие данные, как:

- PIN-код;
- код чип-карты;
- группа участника;
- страна участника;
- имя участника;
- вес голоса участника;
- номер места участника;
- язык сообщений на дисплее (французский, немецкий, итальянский, голландский, английский, португальский, японский или испанский);
- язык для синхронного перевода.

Если к системе DCN Next Generation подключены устройство кодирования чип-карт (LBB 4157/00) и принтер, то с помощью ПО кодирования чип-карт ID Card Encoder (LBB 4181/00) можно присвоить чип-картам коды и напечатать для них этикетки. Также можно разрешить или запретить отдельным участникам пользоваться:

- микрофоном;
- функцией голосования;
- интерком

Это возможно, если регистрация участников проходит под управлением модуля Attendance Registration and Access Control (LBB 4178/00) с использованием идентификационных карточек. Все данные об участниках вводятся в главном окне. Для некоторых полей (имя, фамилия) единственным ограничением является количество вводимых символов. Для других полей (страна, группа и т. д.) значение можно выбрать из раскрывающегося списка в соответствующем поле. Этот список можно отредактировать и расширить. В разделе персональных данных пользователь может ввести такую информацию об участнике, как дата рождения, адрес, номера телефона и факс, а также адрес электронной почты. Определенные поля в экранной карте можно напечатать на этикетке идентификационной карты или связать с другими модулями, например Microphone Management («Управление микрофоном») или Attendance Registration and Access Control («Регистрация присутствия и управление доступом»).

LBB 4157/00: модуль ПО кодирования идентификационных карточек ID card Encoder.

Модуль Encoder используется с базой данных Delegate Database (LBB 4180/00) в качестве ПО для создания идентификационных карточек. Эти карточки применяются для идентификации участников во время конференции и хранения информации, введенной с помощью модуля Delegate Database. Для создания идентификационных карточек также необходимо устройство кодирования (LBB 4157/00).

Замечания по установке/конфигурации

Информация в базу данных вводится с ПК.

Информация для заказа

LBB 4180/00: База данных участников Delegate Database. **LBB4180/00**

Информация для заказа

LBB 4157/00: модуль ПО кодирования идентификационных карточек ID card Encoder. **LBB4181/00**

Дополнительные аксессуары

Устройство кодирования идентификационных карточек DCN LBB 4157/00 **LBB4157/00**

Устройство кодирования идентификационных карточек DCN LBB 4157/00



Используется совместно с модулем ПО кодирования
идентификационных карточек ID Card Encoder

Техническое описание

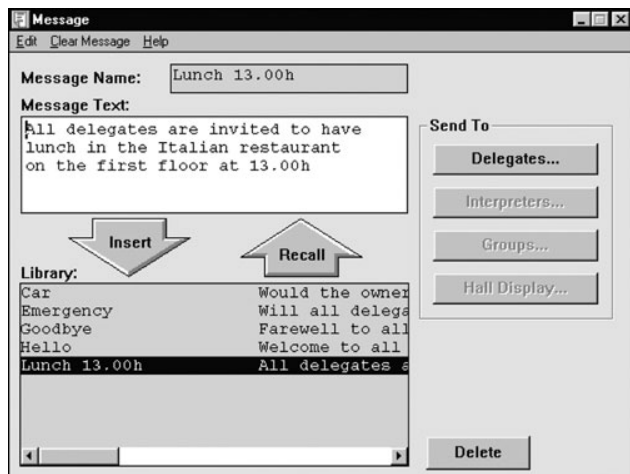
Механические

Размеры (В x Ш x Д)	90 x 70 x 16.5 мм
Вес	145 г

Информация для заказа

Устройство кодирования идентификационных карточек DCN LBB 4157/00	LBB4157/00
---	------------

LBB 4182/00: модуль Message Distribution («Рассылка сообщений»).



Замечания по установке/конфигурации

Модуль Message Distribution можно использовать с программным обеспечением Video Display («Отображение видео», LBB 4184/00) и Text/Status Display («Отображение текста / состояния», LBB 4183/00).

Информация для заказа

LBB 4182/00: модуль Message Distribution («Рассылка сообщений»).

LBB4182/00

Свойства

- ▶ Отправка сообщений на персональные дисплеи или на дисплеи в помещении
- ▶ Простая процедура создания сообщения
- ▶ Архивирование, загрузка и повторное использование сообщений
- ▶ Функция автоматического удаления сообщения
- ▶ Экранная справка

Модуль Message Distribution позволяет оператору создавать сообщения, которые с помощью системы DCN Next Generation можно разослать отдельным участникам, группам участников и другим участникам для просмотра на их пультах. Сообщения также можно отправить на дисплеи в помещении для общего обзора посетителями и участниками.

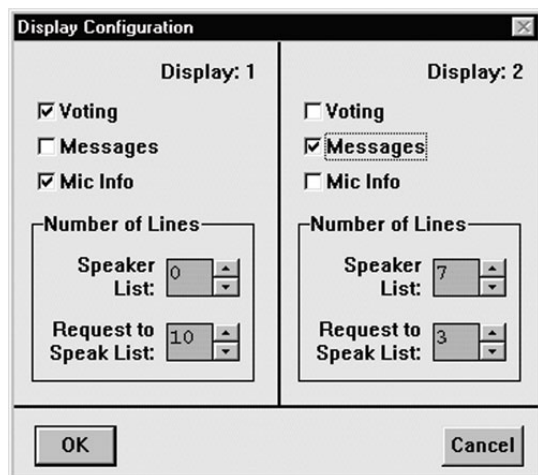
Замечания Текст сообщения доступен только на устройствах участников, оснащенных дисплеем.

Функции

Управление сообщениями

Созданные сообщения можно сохранить в библиотеке для последующего использования. Также можно автоматически удалять сообщения после их отображения в течение заранее определенного промежутка времени.

LBB 4183/00: модуль Text/Status Display («Отображение текста / состояния»).



Свойства

- ▶ Поддержка цифровых, буквенно-цифровых табло и табло с данными о местонахождении участников.
- ▶ Отображение информации о голосовании, сообщений и сведений о микрофонах.
- ▶ Автоматическая система приоритетов для дисплеев.
- ▶ Получение информации от других программных модулей системы DCN Next Generation.
- ▶ Экранная справка.

Модуль Text/Status Display поддерживает средства отображения информации, относящейся к конференции, на текстовых дисплеях в помещении для проведения конференции. Почти вся отображаемая информация генерируется другими модулями системы DCN Next Generation. Текст, который отображается на экране для сопровождения результатов голосования, можно создать с помощью модуля Text/Status Display. Также можно задать длину отображаемого списка докладчиков и списка заявок на доклад.

Функции

Программа Text/Status Display поддерживает следующие типы отображаемой информации.

- Результаты голосования. Эта информация генерируется с помощью модуля Parliamentary Voting (LBB 4175/00) и включает предложение для голосования (номер, описание, время) и результаты голосования по нему.

- Сообщения. Эта информация генерируется с помощью модуля Message Distribution (LBB 4182/00) и включает текст сообщения, относящегося к конференции.
- Сведения о микрофонах. Эта информация генерируется с помощью модуля Microphone Management (DCNSWMM) или модуля Synoptic Microphone Control (DCNSWSC). Она включает в себя список участников, микрофоны которых включены, и участников, ожидающих слова. Модуль поддерживает три типа дисплеев в помещении для проведения конференции.
- Цифровое табло. Как правило, это дисплей с точечной матрицей и строкой на несколько символов, который позволяет отображать только числовую информацию.
- Буквенно-цифровое табло. Также обычно имеет точечную матрицу, но поддерживает до 10 строк по 33 символа. Может отображать как текстовую, так и числовую информацию.
- Табло с данными о местонахождении участников или табло состояния. Дисплеи этого типа отображают информацию о голосе каждого участника конференции (если голосование не является тайным). Для этого используются план посадочных мест и светодиодные индикаторы различных цветов для каждого варианта поданного голоса.

Замечания по установке/конфигурации

Отображаемая информация может быть генерирована модулями LBB 4175/00, LBB 4182/00, DCNSWMM, DCNSWSC.

Информация для заказа

LBB 4183/00: модуль Text/Status Display **LBB4183/00**
(«Отображение текста / состояния»).

LBB 4184/00: модуль Video Display («Отображение видео»).

Информация для заказа

LBB 4184/00: модуль Video Display
(«Отображение видео»).

LBB4184/00

Свойства

- Работа с мониторами, видеопроекторами и многоэкранными панелями.

Модуль Video Display отличается от других модулей системы DCN Next Generation тем, что для его функционирования не требуется вмешательства пользователя. Он автоматически обеспечивает взаимодействие программного обеспечения DCN Next Generation с видеодисплеями. Этот модуль поддерживает средства отображения информации о конференции на видеодисплеях, находящихся в помещении для ее проведения. Эта информация может состоять из текста, чисел и графических элементов, например столбчатых диаграмм. Вся отображаемая информация генерируется другими модулями системы DCN Next Generation, и пользователь не может изменить ее в программе Video Display.

Функции

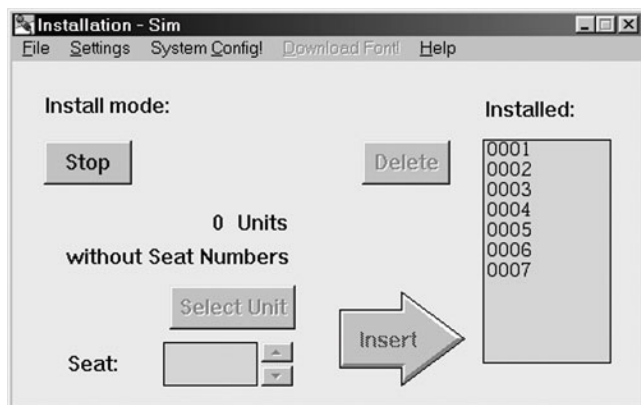
Для использования модуля Video Display необходимо установить клиентское приложение Video Display (VD) Client. Приложение VD Client получает информацию, которую передает модуль Video Display, выступающий в роли сервера. Пользователь может изменить настройки отображения информации на видеодисплеях, например цвет текста и фона. Это можно сделать во время или после установки модуля Video Display. Приложение VD Client принимает четыре различных типа отображаемой информации.

- Результаты голосования. Предложение, выносимое на голосование, и результаты голосования по нему.
- Сообщение. Текст сообщения, относящегося к конференции (например место и время обеда или время начала завтрашней сессии).
- Сведения о микрофонах. Список участников, микрофоны которых включены, и участников, ожидающих слова.
- Данные о присутствии участников. Информация о количестве отсутствующих и присутствующих участников.

Замечания по установке/конфигурации

Вся отображаемая информация генерируется другими модулями системы DCN Next Generation.

LBB 4185/00: модуль System Installation («Установка системы»).



Свойства

- ▶ Централизованное управление установкой системы
- ▶ Средства назначения функций аудиоканалам
- ▶ Сервисное предупреждающее сообщение при изменении конфигурации
- ▶ Экранная справка

Модуль System Installation — это эффективное средство установки и настройки системы DCN Next Generation для инсталляторов и системных администраторов. Установка, настройка и функции системы полностью контролируются с ПК благодаря простому в использовании программному обеспечению на базе системы Windows.

Функции

Программное обеспечение DCN Next Generation System Installation позволяет просто и в то же время систематически задать количество аудиоканалов для перевода и средств внутренней связи.

Назначение номеров посадочным местам

При установке в первую очередь нужно назначить номера посадочных мест пультам участников. Программное обеспечение System Installation поддерживает два метода назначения.

1. Из помещения для проведения конференции путем нажатия на кнопки микрофонов в определенной последовательности. Это регистрирует ПК, который автоматически присваивает устройству номер.

2. С ПК, на котором оператор выбирает произвольный микрофон и присваивает ему номер. Далее номера назначаются последовательно в порядке возрастания. Система обнаруживает вновь установленные пульта и предлагает присвоить новому микрофону следующий порядковый номер рабочего места.

Диалоговое окно, в котором отображается конфигурация системы, доступно в любой момент и показывает общее количество установленных пультов участников и председателей, рабочих мест переводчиков и т. д.

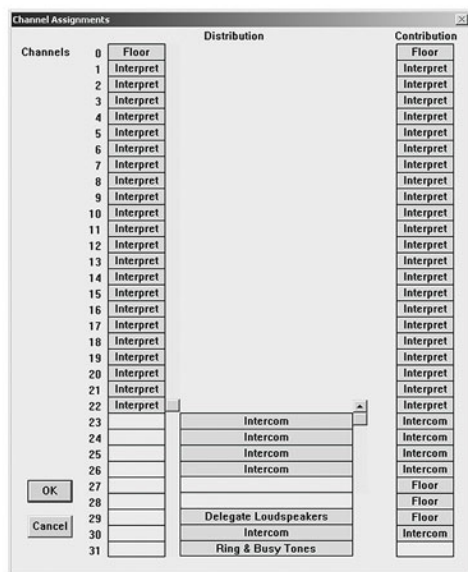
Загрузка наборов шрифтов

Можно загрузить специальные наборы шрифтов, которые позволяют определенным устройствам ввода в системе DCN Next Generation отображать символы алфавитов для сложных европейских языков или иероглифы (для таких языков, как китайский).

Назначение аудиоканалов

Система DCN поддерживает 32 выходных аудиоканала. При этом 26 из них по умолчанию выделено для каналов распределения, 4 — для каналов ввода и 1 — для линии внутренней связи (требуется 2 канала). Для комбинаций языков переводов, языка выступления и внутренней связи можно назначить десять каналов распределения. Два канала зарезервированы для линейного выхода и один канал — по умолчанию для динамиков участников. При необходимости для перевода можно одновременно использовать 31 канал. Все назначения каналов взаимозависимы. Количество каналов, назначенных для зала заседаний и внутренней связи, зависит от того, сколько каналов нужно для синхронного перевода. На больших международных конференциях, где используется 31 канал для перевода и один — для языка выступления, для внутренней связи каналы не выделяются. В таком случае система полностью функционирует как система перевода. Окно с тремя полосами прокрутки облегчает выбор каналов. В нем можно отслеживать назначение каналов и эффект от его изменения. Программа System Installation — это прежде всего программа для подготовки системы. После назначения номеров посадочных мест всем микрофонам и пультам участников, а также настройки и проверки аудиоканалов использовать модуль System Installation для ежедневного отслеживания хода конференции и управления ею не нужно. Тем не менее, если в помещении для проведения конференции изменится расположение объектов (например будут добавлены пульта для участников), данные в программе System Installation необходимо будет обновить и в установочном окне появится соответствующее сообщение.

Собранная информация о конференции сохраняется в установочном файле. Такие файлы можно открывать, создавать, сохранять и сохранять под другим именем.



LBB 4187/00: модуль Open Interface («Открытый интерфейс»).

Программное обеспечение Open Interface для системы DCN Next Generation позволяет удаленно управлять выбранными функциями системы DCN Next Generation с помощью оборудования и программного обеспечения сторонних производителей. Обмен данными управления между системой DCN Next Generation и удаленным управляющим устройством или системой производится через порт RS232 на центральном гекмнт управления (CCU) или через Ethernet на NCO.

Информация для заказа

LBB 4187/00: модуль Open Interface
(«Открытый интерфейс»).

LBB4187/00

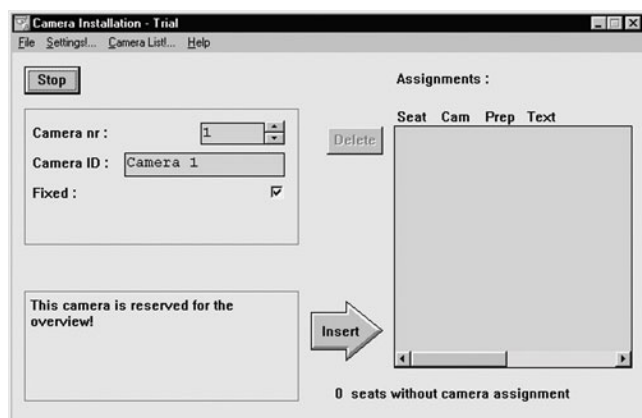
Замечания по установке/конфигурации

Установка, настройка и функции системы полностью контролируются с ПК.

Информация для заказа

LBB 4185/00: модуль System Installation LBB4185/00
(«Установка системы»).

LBB 4188/00 LBB 4162/00 Модуль Automatic Camera Control («Автоматическое управление камерами»)



Информация для заказа

LBB 4162/00: программа Stand-Alone Automatic Camera Control (автономное автоматическое управление камерами).
для систем без ПК.

LBB4162/00

LBB 4188/00: Модуль Automatic Camera Control (автоматическое управление камерами).
Управляется ПК.

LBB4188/00

Программное обеспечение Automatic Camera Control для системы DCN Next Generation позволяет подключать к конгресс-системам DCN Next Generation видеокмутаторы Bosch Allegiant. Эта программа выбирает фиксированные или роботизированные камеры (типа Bosch AutoDome) и включает их для показа выступающего в данный момент участника конференции.

Функции

При включении микрофона председателя или участника на пульте системы DCN Next Generation программа включает камеру, которая соответствует местонахождению пульта в зале. Если ни один из микрофонов не активен, автоматически выбирается камера общего вида. Изображение (а при необходимости и данные участника, например идентификационная информация) может быть передано на дисплеи в помещении для проведения конференции либо другие мониторы. У системного оператора имеется монитор, который также отображает информацию об активной в текущий момент камере. Эта система предоставляет дополнительные возможности для проведения конгрессов и конференций.

LBB 4189/00 Модуль Multi PC («Несколько ПК»)



Свойства

- ▶ Конфигурация «Главный / подчиненный».
- ▶ Экранная справка.

Программный модуль Multi PC необходим в том случае, если для управления системой DCN Next Generation требуется более одного ПК. При использовании нескольких ПК все подчиненные компьютеры подключены к главному ПК, который, в свою очередь, подключен к центральному блоку управления (CCU).

Функции

Этот модуль устанавливает режим «главный / подчиненный» для всех остальных модулей в системе с несколькими ПК. Настройка модуля Multi PC доступна из меню в окне Startup (LBB 4190/00).

Информация для заказа

LBB 4189/00 Модуль Multi PC
(«Несколько ПК»)

LBB4189/00

Информационные дисплеи

Для распределения информации в конференц-зале необходима гибкая и универсальная система отображения информации. Средства отображения информации компании Bosch позволяют быстро и эффективно информировать участников и присутствующих о состоянии организационных мероприятий по проведению конференции, помещениях, изменениях в повестке дня, передавать сведения рекламного характера, информацию о распределении языков перевода, состоянии микрофонов, голосовании и его результатах, а также новости.

Имеется широкий спектр устройств, которые подходят практически для любой встречи, от небольших неформальных совещаний до крупномасштабных многоязычных конференций.

Персональные дисплеи

Базовый персональный дисплей DCN Next Generation, встроенный в пульт для конференций, представляет собой ЖК-дисплей для отображения текстовых сообщений и поддерживает практически любой шрифт. Он отображает информацию, созданную в программных модулях системы DCN Next Generation, а также описание функций для клавиш пульта участника конференции. ЖК-технология также применяется при создании компактных дисплеев, которые можно встраивать в верхнюю часть стола или спинки кресел. Эти дисплеи идеально подходят для предоставления персональной информации выбранным участникам, группам участников или переводчикам. Они оптимальны для воспроизведения видеоматериала в режиме реального времени или в записи и открывают новое измерение для информационных средств участников, подключенных к отдельной кабельной системе.

Видеодисплей

На видеодисплее отображается информация о конференции в конференц-зале. Информация может быть представлена текстом, числами и графическими элементами, такими как столбчатые диаграммы. Вся отображаемая информация получается из программного обеспечения DCN Next Generation.



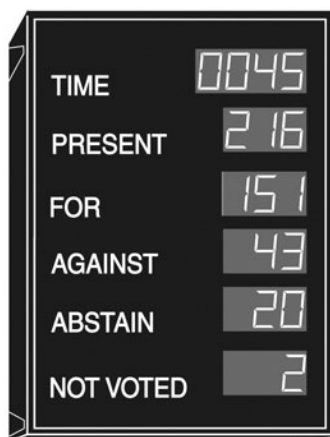
Видеодисплей

Табло конференц-зала

Табло конференц-зала предназначены для четкого и эффективного отображения информации для большого количества участников конференции. Имеются цифровые и буквенно-цифровые табло, а также табло с данными о местонахождении участников. Они используются в основном для отображения результатов голосования и другой текстовой информации, а также сведений, относящихся к конференции. Можно также использовать дисплеи прямого просмотра или проекторы, расположенные перед экраном или за ним, например телевизионные приемники. Видеопроекторы идеально подходят для мероприятий с большим количеством участников или просмотра с большого расстояния. Они обеспечивают высококачественное отображение видеоматериала в режиме реального времени или в записи, а также компьютерной графики и текста.

Цифровое табло

Этот дисплей с точечной матрицей и собственным встроенным источником питания используется в системах DCN Next Generation для отображения результатов голосования и оставшегося времени голосования. Можно также показать легенду для отображаемых цифровых данных, которая будет их сопровождать и пояснять. Как правило, это слова «ВРЕМЯ», «ПРИСУТСТВУЕТ», «ЗА», «ПРОТИВ», «ВОЗДЕРЖАЛИСЬ» и «НЕ ГОЛОСОВАЛИ». Это табло может поставляться готовым к эксплуатации с встроенной платой распределения данных (DCN-DDB).



Цифровое табло

Буквенно-цифровое табло

Это табло с точечной матрицей и собственным встроенным источником питания может отображать цифры и буквы, и поэтому его можно использовать для вывода сведений о микрофонах (список докладчиков или список участников, ожидающих слова), результатов голосования и сведений о предложениях для голосования. Отображаемая информация формируется соответствующими программными модулями и отправляется на буквенно-цифровое табло через программный модуль Text/Status Display («Отображение текста / состояния»). Это табло может поставляться готовым к эксплуатации с встроенной платой распределения данных (DCN-DDB). Табло должно иметь емкость 10 линий по 33 символа.

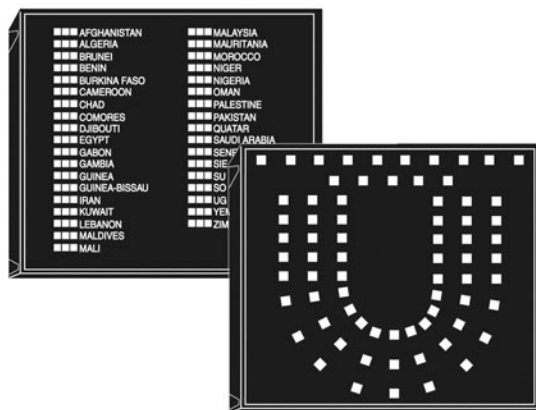


Буквенно-цифровое табло

Табло с данными о местонахождении участников

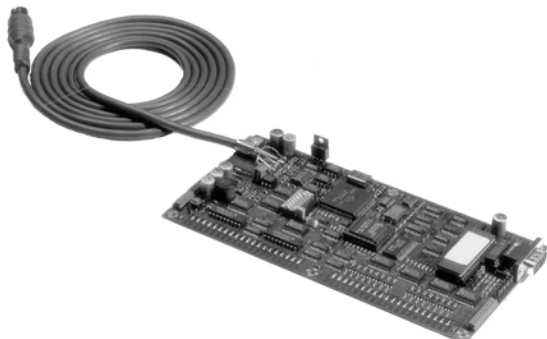
Экран этого табло состоит из светодиодных модулей и предназначен для отображения индивидуальных результатов голосования. Каждый пульт участника в конференц-зале представлен тремя светодиодными индикаторами разного цвета для отображения результатов голосования («ДА», «НЕТ», «ВОЗДЕРЖАЛСЯ»). Данные на дисплее могут отображаться в виде схемы расположения мест

(обзорное расположение) или в виде списка с указанием имен и / или стран участников. Это табло может поставляться готовым к эксплуатации с встроенной платой распределения данных (DCN-DDB). Информация о подключении к системе DCN Next Generation предоставляется по запросу.



Табло с данными о местонахождении участников

DCN-DDB: плата распределения данных



Свойства

- ▶ **Управление информационными табло.**
- ▶ **Передача данных для дистанционного управления внешним оборудованием**
- ▶ **Управление индикаторами «Говорите медленнее» и «Требуется помощь».**

DCN-DDB — это печатная плата, используемая с таким цифровым оборудованием, как табло конференц-зала, записывающие устройства и контроллеры камер, для обеспечения передачи данных в системе DCN Next Generation. Платы распределения данных обеспечивают передачу данных в системе управления конференцией, например, для дистанционного управления проекторами, освещением, шторами, проекционными экранами и т. п. Плата устанавливается во внешнем оборудовании и имеет последовательный порт RS232 со скоростью передачи данных 9600 или 1200 бод, выбираемой с помощью встроенных микропереключателей. Все входные и выходные линии платы изолированы гальваническими развязками. Возможна подача питания на плату от источника системы DCN Next Generation или от внешнего источника питания. Имеется дополнительная возможность управления индикаторами запросов переводчиков «Говорите медленнее» и «Требуется помощь». Когда переводчик нажимает кнопку «Говорите медленнее» или «Требуется помощь», активизируется другая цепь управления выходом DDB, которая может управлять индикатором на рабочем месте председателя или оператора.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Кнопка инициализации со светодиодным индикатором.

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Многоконтактный разъем на плате для:
 - кнопки инициализации и светодиодного индикатора;
 - восьмиразрядного параллельного интерфейса ввода / вывода.
- Девятиконтактное гнездо выхода Sub-D интерфейса RS232.

Техническое описание

Электрические

Внешний источник питания 7,5 – 35 В постоянного тока.

Механические

Размеры (В x Ш) 100 x 200 мм

Информация для заказа

DCN-DDB: плата распределения данных

DCN-DDB

Камеры и дополнительное оборудование

Передача информации и обмен ею очень важны для любых собраний: от небольших неформальных совещаний до международных многоязычных конгрессов с участием сотен делегатов. Традиционно первостепенным оборудованием для конференций являются аудиосистемы, потому что основным требованием к таким собраниям является разборчивость речи и понимание языка, на котором она звучит. Но сегодня возможности управления конференциями расширились, и появилась также возможность включения визуальных элементов, что добавило дополнительное измерение в работу конференций.

Система DCN Next Generation предоставляет широкий спектр средств обеспечения наглядности. Основными из них являются проекторы и слайды. Кроме того, можно применять телевизоры, мониторы и широкоэкранные видеопроекторы, использующие предварительно записанные видеоленты и кассеты, а также изображения с телекамер. Использование ПК, программного обеспечения для презентаций, лазерных дисков, передовых технологий ЖКД и ПЗС-матриц цветных телекамер совершило революцию в воспроизведении изображений, превратив его в необходимую часть эффективного проведения конференции.

Усовершенствованное визуальное сопровождение конгрессов и конференций всех масштабов стало возможным еще и благодаря сниженной стоимости новой технологии. Вместе со средствами системы Bosch DCN Next Generation это видеооборудование обеспечивает полное соответствие помещений для проведения конференций самым взыскательным требованиям клиентов. Полностью цифровая система DCN Next Generation совмещает превосходное качество звука и широкий спектр возможностей визуального сопровождения. В помещении для проведения конференций можно показывать различную информацию о конференции, например сведения о голосовании и его результаты, сообщения и состояние микрофонов. Тип используемого дисплея, (видеопроектор, телевизор или монитор) зависит от количества участников, которым необходима информация.

Во многих конференц-залах также широко используются видеокамеры. Они предназначены для съемки участников в конференц-зале и обеспечивают просмотр транслируемого материала самими участниками, а также его передачу для внешнего телевидения. Для отображения документов или объектов используются специальные камеры, которые называются визуализаторами или устройствами формирования изображений. Все эти камеры гибки в применении, что позволяет использовать их в любых помещениях: от

небольших комнат для собраний до парламентов и больших коммерческих конференц-залов. Видеокамеры часто комбинируются с видеокоммутаторами и системами управления камерой. Для распределения видео- и аудиосигналов на видеодисплеи часто используются усилители-распределители или системы коллективного приема телевизионного сигнала. Почти во всех системах используется оборудование для записи и воспроизведения. Оборудование для монтажа необходимо, если требуется последующая обработка отснятого материала и создание видеокассет для формирования архива, распространения среди участников собрания или рекламы.

В данном разделе содержится общее описание изделий компании Bosch, применяемых в качестве видеооборудования в системе DCN Next Generation. Компания Bosch также поставляет широкий спектр изделий собственного производства и сторонних производителей. Дополнительную информацию можно получить в местном представительстве компании Bosch. Система DCN Next Generation работает с различными видеокоммутаторами Allegiant. Эти устройства используются с клавиатурами Allegiant и программным обеспечением автоматического управления камерами системы DCN Next Generation для настройки системы переключения камер. Это гарантирует постоянное изображение выступающих участников на дисплеях конференц-зала.

Ниже кратко описаны предлагаемые видеокоммутаторы Allegiant. Для системы DCN Next Generation рекомендуется видеокоммутатор LTC 8200. Он снабжен пятью видеовыходами и позволяет подключать до 16 камер. Информация о видеокоммутаторах Allegiant и оборудовании видеонаблюдения содержится в справочнике по оборудованию видеонаблюдения

LTC 8200 Allegiant - Видеокоммутатор LTC 8200 Allegiant



Свойства

- ▶ Шестнадцать видеовходов и пять видеовыходов.
- ▶ Управление купольными камерами серии AutoDome®.
- ▶ Компактная однокорпусная конструкция.

Видеокоммутатор LTC 8200 Allegiant обеспечивает автоматическое переключение видеокамер в помещении, где проводится конференция. Он легко настраивается с помощью программного обеспечения для автоматического управления камерами DCN Next Generation и клавиатуры Allegiant. Видеокоммутатор автоматически включает камеры, направленные на выступающего участника.

LTC 8200 имеет 16 видеовходов для подключения камер. К нему можно подключать стационарные или купольные камеры. Видеокоммутатор также имеет пять видеовыходов для подключения табло или мониторов.

Кроме того, к нему можно подключить до четырех клавиатур Allegiant.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Дисплей на 48 символов, отображающий служебную информацию.

Принадлежности для подключения

- 16 видеовходов BNC
- 5 выходов для мониторов
- Консольный порт RS232 для подключения ПК или интерфейса управления (блока управления системы DCN) (9-контактный разъем типа D).
- Двухфазный выход, порты (12 для LTC 8200) для управления камерами (съёмные зажимные клеммные колодки).
- Клавиатурные порты (4 для LTC 8200) (6-контактные порты RS485 для подключения клавиатур Allegiant).

Техническое описание

Электрические характеристики

LTC 8200/50

Номинальное напряжение	220 - 240 В переменного тока (50/60 Гц)
Диапазон напряжения	от 198 до 264 В переменного тока
Энергопотребление	50 Вт

LTC 8200/60

Номинальное напряжение	120 В переменного тока (50/60 Гц)
Диапазон напряжения	от 100 до 140 В переменного тока
Энергопотребление	50 Вт

LTC 8200/50 и LTC 8200/60

Входной видеосигнал	от 0,5 до 2 В (двойная амплитуда) (отрицательная синхронизация)
Усиление	коэффициент $1 \pm 2\%$ (75 Вт)
Полоса пропускания видеосигнала (-3 дБ)	25 МГц

Механические характеристики

Монтаж	кронштейны для монтажа в стойку
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	40 x 440 x 305 мм
Вес	4 кг

Информация для заказа

LTC 8200/50 Allegiant - LTC8200/50
Видеокоммутатор LTC 8200/50 Allegiant
 номинальное напряжение 220 - 240 В переменного тока (50/60 Гц)

LTC 8200/60 Allegiant - LTC8200/60
Видеокоммутатор LTC 8200/60 Allegiant
 номинальное напряжение 120 В переменного тока (50/60 Гц)

LTC 8555/00 Клавиатура Allegiant



Информация для заказа

Компактная полнофункциональная
клавиатура LTC 8555/00
пропорциональный джойстик

LTC 8555/00

Свойства

- ▶ Полнофункциональная эргономичная клавиатура.
- ▶ Джойстик управления положением камеры с переменной скоростью поворота камеры.
- ▶ Дисплей на 48 символов, отображающий служебную информацию.

Клавиатура Allegiant LTC 8555/00 используется с видеокоммутатором LTC 8200 Allegiant. Она обеспечивает удобство настройки коммутатора и управления им. На клавиатуре имеется джойстик для управления положением камеры в вертикальной и горизонтальной плоскостях с переменной скоростью поворота камеры, а также эргономичный дисплей для отображения служебной информации.

Функции

Клавиатура Allegiant и видеокоммутатор Allegiant используются с программным обеспечением для автоматического управления камерами системы DCN Next Generation. Для клавиатуры Allegiant предлагаются различные комплектующие, в том числе кабель-удлинитель и комплект удлинителей для клавиатуры, а также набор для монтажа на стойке.

Элементы управления и индикаторы

- Джойстик
- Экранное меню

Техническое описание

Механические

Размеры (В x Ш x Д)	51 x 220 x 155 мм (2 x 8,7 x 6,1 дюймов)
Вес	0,55 кг

LTC 0455 Цветная камера серии



Свойства

- ▶ ПЗС-матрица формата 1/3"
- ▶ Высокая чувствительность
- ▶ Простота установки
- ▶ Питание от сети постоянного или переменного тока

LTC 0455 - серия компактных и надежных цифровых цветных камер на ПЗС матрицах 1/3". Они идеально подходят для использования в качестве обзорных камер в помещениях для проведения конференций. Их превосходная чувствительность, высокое разрешение и качество изображения обеспечивают оптимальное качество работы практически в любых ситуациях. Камеры поставляются с мастером настройки объектива, который автоматически распознает тип установленного объектива и позволяет выполнять выравнивание и фокусировку объектива с помощью экранного меню, не применяя специальные инструменты или фильтры.

Функции

Технология Bilinx

В камерах серии LTC 0455 используется технология Bilinx. Bilinx — технология двусторонней передачи данных в составе видеосигнала, используемая во всех камерах Dinion компании Bosch. Благодаря Bilinx инженеры могут проверить состояние камеры, произвести корректировку параметров настройки и даже обновить микропрограммное обеспечение с устройств, подсоединенных практически в любом месте видеокабеля. Bilinx сокращает время обслуживания и установки, обеспечивает более точную установку и

настройку и увеличивает общую информативность. Кроме того, Bilinx использует традиционный видеокабель для передачи тревожных сигналов и сообщений о текущем состоянии, обеспечивая превосходную информативность и не требуя дополнительных операций по установке.

Техническое описание

Электрические характеристики

№ модели	Номинальное напряжение	Диапазон напряжения	Система
LTC 0455/11	12 В пост. тока ~24 В 50 Гц	10,8-39 В пост. тока 12-28 В перем. тока 45–65 Гц	PAL
LTC 0455/21	12 В пост. тока ~24 В 60 Гц	10,8-39 В пост. тока 12-28 В перем. тока 45–65 Гц	NTSC
LTC 0455/51	230 В перем. тока 50 Гц	85-265 В перем. тока 45–65 Гц	PAL
LTC 0455/61	120 В перем. тока 60 Гц	85-265 В перем. тока 45–65 Гц	NTSC

Потребляемая мощность 4 Вт без объектива

Матрица ПЗС со строчным переносом, формат изображения 1/3 дюйма

Кол-во активных пикселей

Модели PAL	752 (гор.) x 582 (вер.) пикселей
Модели NTSC	768 (гор.) x 494 (вер.) пикселей

Механические характеристики

Разъемы	-Выходной видеосигнал: BNC. - Разъем Видео/DC-диафрагма: 4-штырьковый EIA-J
---------	--

Питание

LTC 0455/11 и LTC 0455/21	Зажимные разъемы с независимой полярностью, изолированные от разъемов выходного видеосигнала
LTC 0455/51	2-проводной шнур питания с евро-вилкой
LTC 0455/61	2-проводной шнур питания с полярной вилкой
Крепление камеры	Сверху и снизу, UNC 1/4"-20
Крепление объектива	С и CS
Габаритные размеры (В x Ш x Г)	58 x 66 x 122 мм (2,28 x 2,6 x 4,8 дюймов) с разъемами
Вес	0,45 кг

Дополнительная информация о камерах содержится в справочнике по камерам наблюдения.

Информация для заказа

Цветная камера LTC 0455/11 **LTC0455/11**

1/3", 540 ТВЛ, PAL, DSP, 12 В пост. тока / 24 В перем. тока, 50 Гц

Цветная камера LTC 0455/21 **LTC0455/21**

1/3", 540 ТВЛ, NTSC, DSP, 12 В пост. тока / 24 В перем. тока, 60 Гц

Цветная камера LTC 0455/51 **LTC0455/51**

1/3", 540 ТВЛ, PAL, DSP, 230 В перем. тока, 50 Гц

Цветная камера LTC 0455/61 **LTC0455/61**

1/3", 540 ТВЛ, NTSC, DSP, 120 В перем. тока, 60 Гц

Установочное оборудование

Различные монтажные аксессуары значительно облегчают установку системы, благодаря готовым кабелям с разъемами для магистральных кабелей и кабелей оптоволоконной сети. Разветвители позволяют разделять кабели и прокладывать их в различных направлениях, поэтому пульты участников и центральное оборудование можно размещать именно там, где они необходимы. Специализированные интерфейсы оптоволоконной сети обеспечивают передачу системных сигналов и данных на большие расстояния. Монтажное оборудование используется для стационарных и портативных систем.

DCN-EPS: дополнительный источник электропитания



Свойства

- ▶ Простое подключение к системе DCN.
- ▶ Максимальная мощность нагрузки источника питания — 225 Вт.
- ▶ Встроенный сетевой разветвитель DCN позволяет устанавливать источник питания в любой удобной точке системного кабеля
- ▶ Проходной тип подключения
- ▶ Автоматическое включение при включении ССУ
- ▶ Защита всех выходов от короткого замыкания
- ▶ Установка в свободном положении на столе или монтаж в стойку 19"

Дополнительный источник питания используется с центральным блоком управления и вырабатывает напряжение для питания сетевых устройств.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Светодиодный индикатор питания
- Три индикатора для уведомления о перегрузке выходного канала DCN (красные)

Межблочные соединения

- Сетевая розетка европейского стандарта со встроенным плавким предохранителем
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходного подключения к сети DCN
- Три выходных разъема для подключения устройств и дополнительных источников питания. Все разъемы защищены от короткого замыкания (три 6-контактных круглых разъема).

Состав изделия

Количество Компонент

1	DCN-EPS: дополнительный источник электропитания
1	Шнур питания 1,7 м

Техническое описание

Электрические

Напряжение питания	105, 115, 125, 220, 230, 240 В переменного тока
Энергопотребление	350 Вт
Питание системы DCN	40 В пост. тока, макс. 85 Вт на каждую розетку DCN

Механические

Монтаж	В свободном положении на столе или в стойку 19" (высота 2U, ширина 19").
Размеры (В x Ш x Д)	100 x 220 x 308 мм
Вес	8,3 кг
Цвет корпуса	Темно-серый (РН 10736)
Цвет ручек	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

DCN-EPS: дополнительный источник электропитания	DCN-EPS
для всех регионов, за исключением Северной Америки	

DCN LBB 4114/00 Разветвитель магистрального кабеля

Информация для заказа

DCN LBB 4114/00 Разветвитель
магистрального кабеля

LBB4114/00

Кабель длиной 2 м, темно-серый цвет



Разветвитель магистрального кабеля используется при установке системы DCN, чтобы оптимизировать топологию магистрали и разместить устройства ввода в конференц-зале.

В корпусе разветвителя есть монтажные отверстия для крепления к полу или стене. В комплекте с разветвителем поставляются кабельные зажимы.

Функции

Принадлежности для подключения

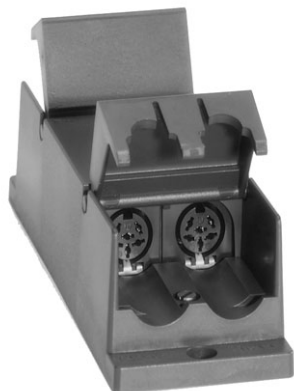
- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Два шестиконтактных круглых разъема для разветвления магистрального кабеля и восстановления импульсов.

Техническое описание

Механические

Монтаж	Напольный, в кабельном канале или настенный
Размеры (В x Ш x Д)	35 x 49 x 140 мм
Вес	0,3 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

LBB 4115/00 DCN Ответ- вительная коробка



Механические

Монтаж	Напольный, в кабельном канале или на- стенный
Размеры (В x Ш x Д)	35 x 49 x 140 мм
Вес	0,3 кг
Цвет	Темно-серый (РН 10736)

Информация для заказа

**LBB 4115/00 DCN Ответвительная
коробка**

LBB4115/00

Кабель длиной 2 м, темно-серый цвет

Ответвители используются для создания ответвлений магистрального кабеля, защищенных от короткого замыкания. В каждой точке отвода можно подключать до пяти панелей переключателя каналов или одно устройство ввода, например микрофонный пульт, пульт для конференций или рабочее место переводчика. Ответвитель имеет два выхода для двух ответвлений В корпусе ответвителя есть монтажные отверстия для крепления к полу или стене. В комплекте с разветвителем поставляются кабельные зажимы.

Функции

Принадлежности для подключения

- Кабель длиной 2 м с опрессованной шестиконтактной круглой вилкой.
- Шестиконтактное круглое гнездо для проходных соединений
- Два шестиконтактных круглых разъема для разветвления магистрального кабеля и восстановления импульсов.
- Точки ответвления системного кабеля, защищенные от короткого замыкания.

Техническое описание

Электрические

Максимальная мощность на-
грузки в ответвлениях 4,5 Вт в каждом

LBB 4116 Удлинительные кабели DCN серии



На обоих концах кабеля имеются опрессованные шестиконтактные круглые разъемы (вилка и гнездо). Последние две цифры в номере типа кабеля указывают его длину.

Техническое описание

Механические

Размеры (диам.)	6 мм
Материал	ПВХ
Цвет	Серый

Информация для заказа

Удлинительный кабель DCN LBB 4116/02 длиной 2 м 2 м, с разъемами на концах	LBB4116/02
Удлинительный кабель DCN LBB 4116/05 длиной 5 м 5 м, с разъемами на концах	LBB4116/05
Удлинительный кабель DCN LBB 4116/10 длиной 10 м 10 м, с разъемами на концах	LBB4116/10
Удлинительный кабель DCN LBB 4116/15 длиной 15 м 15 м, с разъемами на концах	LBB4116/15
Удлинительный кабель DCN LBB 4116/20 длиной 20 м 20 м, с разъемами на концах	LBB4116/20
Удлинительный кабель DCN LBB 4116/25 длиной 25 м 25 м, с разъемами на концах	LBB4116/25

DCN LBB 4116/00 Монтажный кабель длиной 100 м



LBB 4116/00 - это катушка (100 м), с кабелем, аналогичным удлинительным кабелям DCN, но без разъемов.

Техническое описание

Механические

Размеры (диам.)	6 мм
Материал	PVC
Цвет	Серый

Информация для заказа

DCN LBB 4116/00 Монтажный кабель длиной 100 м 100 м, без разъемов	LBB4116/00
--	------------

LBB 4117/00 DCN Кабельный зажим (25 шт.)



Зажимы для разъемов, на удлинительных кабелях DCN (LBB 4416). На каждое соединение требуется по одному зажиму.

Информация для заказа

LBB 4117/00 DCN Кабельный зажим (25 шт.) LBB4117/00
комплект из 25 шт

Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN



Оконечная нагрузка устанавливается на разомкнутом конце системного кабеля.

Информация для заказа

Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN LBB4118/00

LBB 4119/00: Комплект разъемов DCN (25 пар)



Комплект разъемов DCN содержит 25 гнезд и 25 вилок для использования с монтажным кабелем DCN LBB 4116/00 длиной 100 м.

Информация для заказа

**LBB 4119/00: Комплект разъемов DCN
(25 пар)**

LBB4119/00

LBB 4410/00 - Разветвитель оптического канала

LBB 4410/00



Техническое описание

Механические

Монтаж	С помощью двух винтов на кронштейне
Размеры (В x Ш x Д)	200 x 82,5 x 28,9 мм
Вес	0,3 кг
Цвет	Темно-серый

Информация для заказа

LBB 4410/00 Сетевой разветвитель

LBB4410/00

Свойства

- ▶ Подключение избыточной сети
- ▶ Питание от внешнего источника (48 В пост. тока) или центрального блока управления
- ▶ Напряжение от внешнего источника питания не подается в главный кабель
- ▶ Автоматическая подача напряжения питания от внешнего источника
- ▶ Мощность сигнала, поступающего в ответвления, понижается
- ▶ Функция повторителя для увеличения длины кабеля на 50 метров

Разветвитель оптического канала используется при монтаже системы DCN для деления одного системного оптоволоконного кабеля на два ответвления.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор включения
- Индикатор ошибки
- Два светодиодных индикатора для диагностики
- Переключики для выбора максимального уровня мощности

Межблочные соединения

- Два оптоволоконных соединения для подключения главного кабеля
- Два оптоволоконных соединения для подключения ответвления
- Разъем для подключения внешнего источника питания

LBB4414/10 - Неадресуемый оптоволоконный интерфейс LBB4414/10



Техническое описание

Механические

Монтаж	С помощью двух винтов на кронштейне
Размеры (В x Ш x Д)	200 x 82,5 x 28,9 мм
Вес	0,3 кг
Цвет	Темно-серый

Информация для заказа

LBB 4414/10 Оптоволоконный интерфейс без сетевого адреса, многомодовый **LBB4414/10**

Свойства

- ▶ Подключение избыточной сети
- ▶ Питание от внешнего источника (48 В пост. тока) или центрального блока управления.
- ▶ Автоматическая подача напряжения питания от внешнего источника.

Оптоволоконный интерфейс используется при монтаже системы DCN для перехода с пластикового оптического волокна на стеклянное оптическое волокно и обратно.

Функции

Элементы управления и индикаторы

- Индикатор включения.
- Индикатор ошибки
- Два индикатора для диагностики
- Два ввода сигнала управления (для использования в будущем)

Межблочные соединения

- Оптический сетевой разъем для пластикового оптического кабеля.
- Оптический сетевой разъем для стеклянного оптического кабеля.
- Разъем для подключения внешнего источника питания.

LBB 4416 Оптические сетевые кабели серии



Это специальный кабель с двумя пластмассовыми волокнами для передачи данных и аудиоинформации, а также двумя медными жилами для подачи напряжения питания. Кабель поставляется с установленными сетевыми разъемами. Он используется для соединения центрального блока управления с аудиоэкспандерами.

Кабели поставляются отрезками различной длины. Длину кабеля указывает индекс (/xx) в обозначении типа кабеля. Кабель LBB 4416/00 не имеет разъемов. Разъемы к нему поставляются отдельно (LBB 4417/00).

Информация для заказа

LBB 4416/50 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/50**
длинной 50 м
с установленными сетевыми разъемами

Информация для заказа

LBB 4416/00 Сетевой кабель длиной **LBB4416/00**
100 м
без сетевых разъемов

LBB 4417/00 Комплект сетевых разъемов **LBB4417/00**
(20 шт)

LBB 4418/00 Комплект инструментов для **LBB4418/00**
работы с кабелями и соединителями

LBB 4416/01 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/01**
длинной 0,5 м
с установленными сетевыми разъемами

LBB 4416/02 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/02**
длинной 2 м
с установленными сетевыми разъемами

LBB 4416/05 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/05**
длинной 5 м
с установленными сетевыми разъемами

LBB 4416/10 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/10**
длинной 10 м
с установленными сетевыми разъемами

LBB 4416/20 Сетевой кабель с разъемами **LBB4416/20**
длинной 20 м
с установленными сетевыми разъемами

LBB 4417/00 Комплект сетевых разъемов (20 шт)



Комплект содержит 20 разъемов, которые можно использовать с сетевым кабелем LBB 4416/00 для изготовления кабелей нужной длины. Для изготовления кабелей необходим комплект инструментов для работы с кабелями и разъемами LBB 4418/00.

Информация для заказа

LBB 4417/00 Комплект сетевых разъемов (20 шт) **LBB4417/00**

LBB 4418/00 Комплект инструментов для работы с кабелями и соединителями



Состав изделия

Количество	Компонент
1	Стандартные бокорезы
1	Инструмент для зачистки проводников
1	Обжимной инструмент
1	Инструмент для резки / разделки пластмассового оптоволоконного кабеля
1	Инструмент для совмещения и формовки оптического волокна
1	Отвертка для винтов со шлицем Torx
1	Запасное лезвие

Информация для заказа

LBB 4418/00 Комплект инструментов для работы с кабелями и соединителями **LBB4418/00**

LBB 4419/00 Кабельные разъемы (10 шт.)



Кабельные разъемы используются для удлинения кабелей LBB 4416/xx .

Информация для заказа

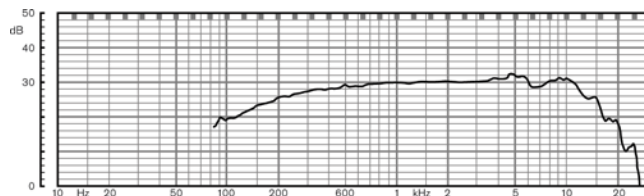
LBB 4419/00 Кабельные разъемы
(10 шт.)

LBB4419/00

Технические данные

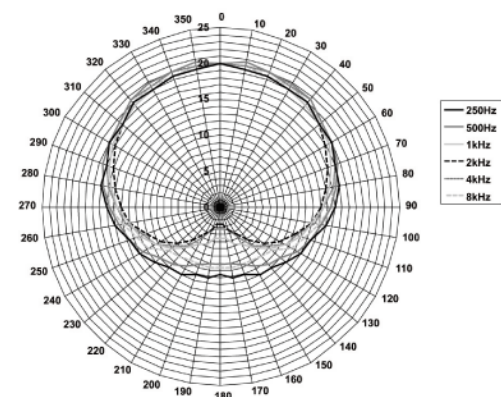
Соответствует IEC 60914, международному стандарту для конференц-систем.

Микрофоны



Частотная характеристика микрофона

Частотная характеристика	от 100 Гц до 16 кГц
Тип преобразователя	Конденсаторный
Диаграмма направленности	Кардиоидная
Чувствительность	9,3 мВ при уровне звукового давления 85 дБ (Rl=3к3, U=5В)
Макс. SPL при КНИ	< 3 % 110 дБ
Эквивалентный уровень входного шума	24 дБ lin, 21 дБА



Полярная диаграмма микрофона LBB 4149 для розового шума в октавах

	250	500	1k	2k	4k	8k	Гц
Чувствительность F-Rear Указатель	10,5	12	15,5	17,5	17	11,5	[дБ]
Чувствительность F-Random Указатель	3,7	3,7	4,6	5,0	4,3	3,9	[дБ]

Линии передачи

- От участника к переводчику.
- От участника к участнику.
- От переводчика к участнику.
- От переводчика к переводчику.
- С дополнительного входа к участнику.
- С дополнительного входа к переводчику.
- От участника на дополнительный выход.
- От переводчика на дополнительный выход.

Общие

Частотная характеристика	125 Гц — 20 кГц*
КНИ	< 0,5 %
КНИ при перегрузке	< 1 %
Переходное затухание на частоте 4 кГц	> 80 дБ
Динамический диапазон	> 90 дБ

* Каналы внутренней связи 125 Гц — 5 кГц

Комбинированные устройства

- Микрофон участника с каналом передачи на наушники переводчика.
- Микрофон участника с каналом передачи на наушники участника.
- Микрофон участника с каналом передачи на дополнительный выход.
- Микрофон переводчика с каналом передачи на наушники переводчика.
- Микрофон переводчика с каналом передачи на наушники участника.
- Микрофон переводчика с каналом передачи на дополнительный выход.

Общие

Типичная частотная характеристика	от 125 Гц (-8 дБ) до 16 кГц (-8 дБ)
Отношение чувствительности фронт—произвольное направление	> 4,6 дБ
Номинальный уровень звукового давления собственных шумов	< 24 дБ (А)
КНИ при перегрузке	< 1 %
Переходное затухание	> 96 дБ

Электрические и электроакустические характеристики системы

Общие

Нормальный уровень входного сигнала	от 125 Гц (-8 дБ) до 16 кГц (-8 дБ)
Уровень перегрузки	> 4,6 дБ
Автоматическое снижение коэффициента усиления при входном уровне перегрузки	25 дБ (каналы перевода), 21 дБ (канал динамика участника) (кроме РА-выхода основного канала)
Главный ручной регулятор коэффициента усиления	24 х 1 дБ и OFF (отключение звука)

Условия окружающей среды**Общие**

Условия работы	от 125 Гц (-8 дБ) до 16 кГц (-8 дБ)
Температурный диапазон	
- транспортировка	от -20 °C до +55 °C
- рабочая	от +5 °C до +45 °C
Относительная влажность	15 - 90 % макс.
Безопасность	В соответствии с IEC 60065 и согласно CAN/CSA-E65 60065 (Канада и США) и UL6500
Выделение EMC:	В соответствии с согласованным стандартом EN 55103-1 и Правилами FCC (часть 15) соответствуют ограничениям для цифрового устройства класса А
ЭМС защищенность:	В соответствии с согласованным стандартом EN 55103-2
Соответствие требованиям по ЭМС	Подтверждается знаком CE
ESD	В соответствии с согласованным стандартом EN 55103-1
Гармоники напряжения сети	В соответствии с согласованным стандартом EN 55103-1
Другие нормативные требования	Кадмий содержится только в никель-кадмиевой батарее центрального блока
Ударопрочность	В соответствии с IEC 60069-2 - 29 Eb
Вибропрочность	В соответствии с IEC 60069-2 - 6 Fc

Потребляемая мощность и узлы

Потребляемая мощность и места соединений устройств, подключенных к CCU, влияют на общее количество устройств, которое позволяет подключить CCU

Максимальная мощность всех устройств, подключенных к CCU системы DCN, не должна превышать 130 Ватт.

Максимальное количество узлов не должно превышать 63.

Мощность всех устройств, которые могут быть подключены к DCN-CCU, указана ниже.

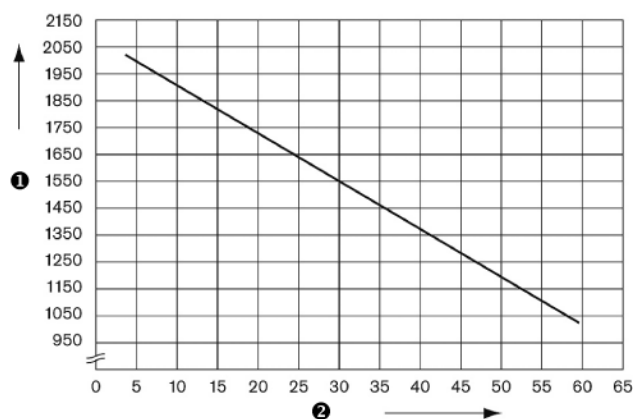
Устройство	Ватт	Узлов
DCN-DISS / DCN-DISL	2,75	-
DCN-DISD	2,8	-
DCN-DISCS	2,9	-
DCN-DISDCS	3,15	-
DCN-DISV	3,05	-
DCN-DISVCS	3,20	-
DCN-CON	3,4	-
DCN-CONCS	3,7	-
DCN-CONFF	4,2	-
DCN-CONCM	4,2	-
DCN-DDB	2	-
DCN-DDI	4,9	-
DCN-EPS	0,1	-
DCN-FCS	0,9	-
DCN-FVU	1,0	-
DCN-FVU-CN	1,0	-

Устройство	Ватт	Узлов
DCN-IDESK	3,6	-
LBB 4114/00	1,3	-
LBB 4115/00	1,4	-
DCN-CCU	-	2
LBB 4402/00	7,6	1
PRS-4DEX4	6	1
LBB 4404/00	10,5	1
LBB 4414/10	4,6	1*
LBB 4410/00	3,9	1
INT-TX04	-	1
INT-TX08	-	2
INT-TX16	-	4
INT-TX32	-	8

* Устройство LBB 4414/00 можно устанавливать, даже если достигнут максимум из 63 узлов

Ограничения системы

- Суммарная длина кабелей DCN (с использованием стандартного кабеля LBB 4116/xx) между центральным блоком управления и последним устройством в любом ответвлении системы не должна превышать 250 м. Эта длина включает длины кабелей-удлинителей и кабелей длиной 2 м, подключенных к каждому устройству системы
- Общее количество устройств от центрального блока управления DCN-CCU до первого регенеративного ответвления (т. е. до разветвителя магистрального кабеля LBB 4114/00 или дополнительного источника электропитания DCN-EPS) не должно превышать 50. Суммарная длина кабеля-удлинителя между регенеративными ответвительными выходными разъемами не должна превышать 100 м.
- Расстояние между устройствами не должно превышать 160 см (каждое устройство снабжено кабелем длиной 2 м). Это расстояние можно увеличить с помощью кабеля LBB 4116/xx.
- Максимальная длина пластикового оптоволоконного кабеля (POF) (при использовании стандартного кабеля LBB 4416/xx) между двумя устройствами — 50 м. Если требуется подключение на расстоянии более 50 и менее 1 500 м, необходимо использовать оптоволоконные интерфейсы LBB 4414/10 и стеклянное оптоволокно (GOF). Поддерживается только многомодовое волокно с максимальным ослаблением 2 дБ/км и длиной волны 1 300 с концевыми разъемами SC. Можно увеличить длину, установив сетевые разветвители LBB 4410/00 через каждые 50 м или чаще.
- Максимальная общая длина всех оптоволоконных кабелей (POF и GOF) зависит от количества узлов в системе. На графике изображена зависимость длины оптоволоконного кабеля от количества узлов.



Зависимость длины оптоволоконного кабеля от количества узлов

(1) – Максимальная длина кабеля (м)

(2) – Количество узлов

В примерах для устройств DCN-CCU, DCN-EPS указаны:

- максимальное количество устройств, которые можно подключить к одному выходу;
- максимальное количество устройств, которые можно подключить ко всем выходам;
- максимальная длина DCN-кабеля от выхода до последнего устройства.

Примеры

В примерах для устройств DCN-CCU, DCN-CCUB и DCN-EPS указаны:

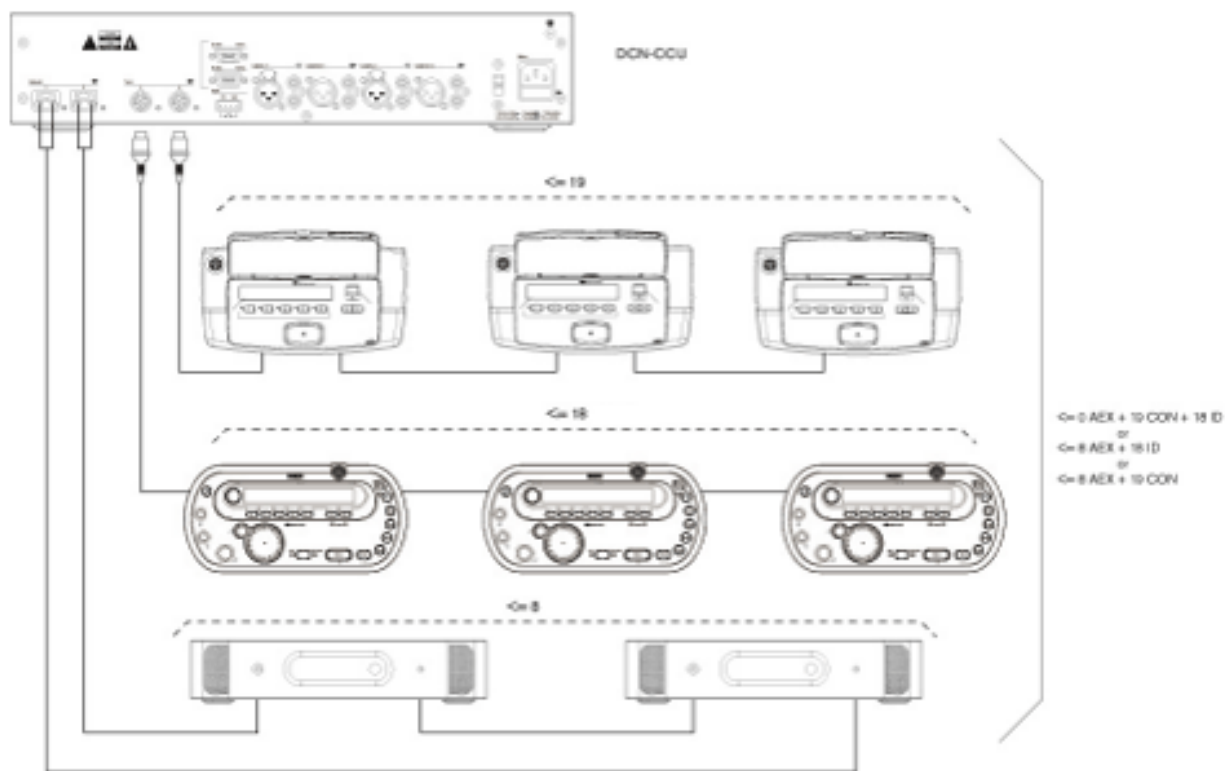
- максимальное количество устройств, которые можно подключить к одному выходу;
- максимальное количество устройств, которые можно подключить ко всем выходам;
- максимальная длина кабеля от выхода до последнего устройства.

В примерах используются следующие сокращения:

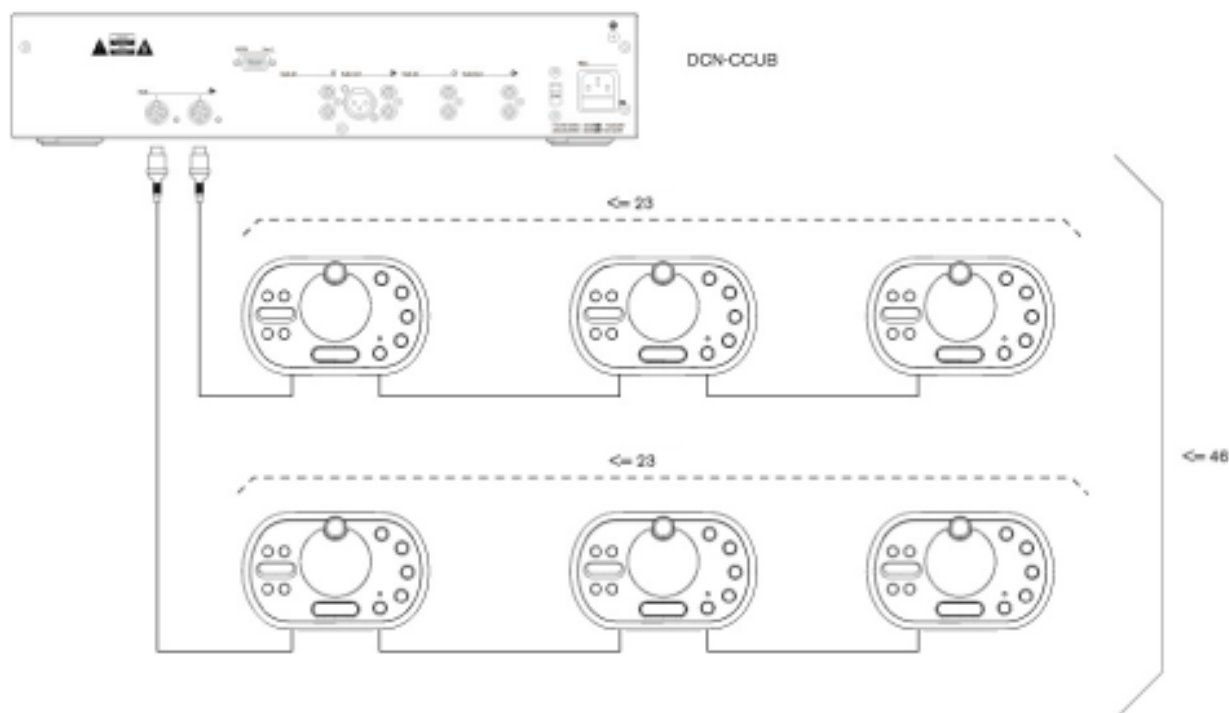
DIS – микрофонный пульт DCN-DISS;

CON – пульт для конференций DCN-CON;

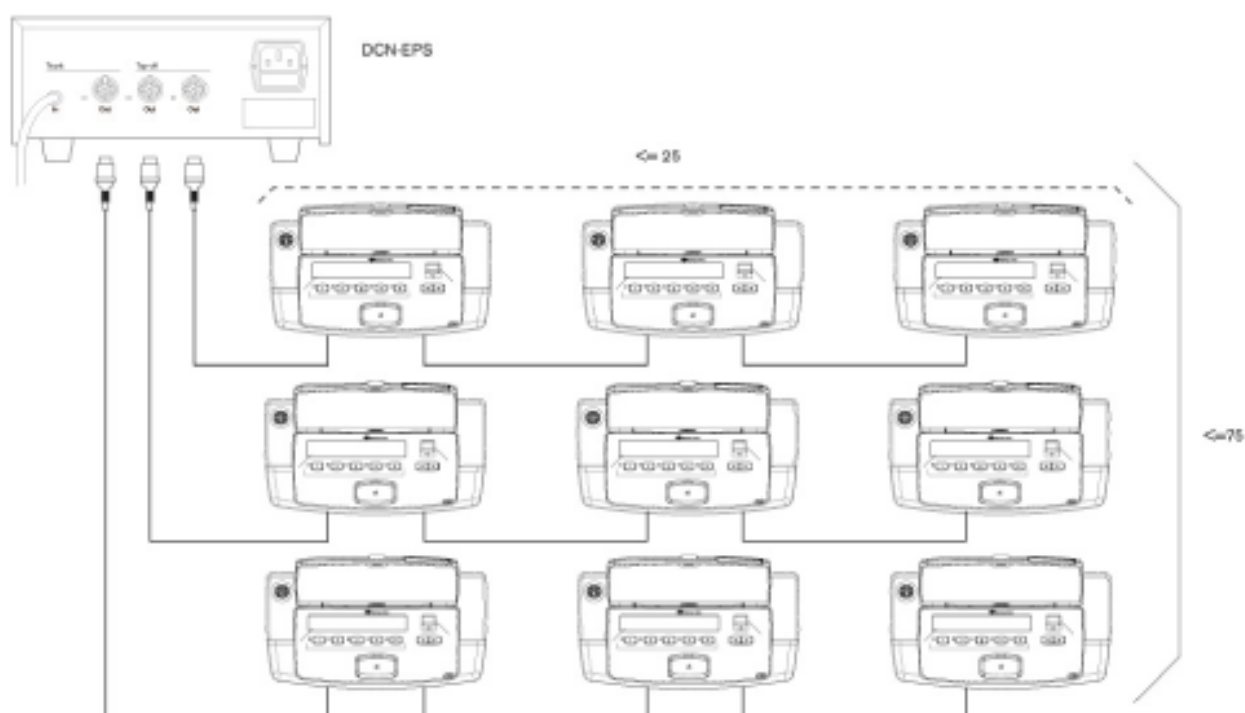
AEX – аудиоэкспандер LBB 4402.



DCN-CCU с подключенными устройствами



DCN-CCUB с подключенными устройствами



DCN-EPS с подключенными устройствами

D		
DCN LBB 4114/00 Разветвитель магистрального кабеля	131	DCN-FVU - Встраиваемый пульт для голосования DCN-FVU
DCN LBB 4116/00 Монтажный кабель длиной 100 м	133	DCN-FVU-CN - Встраиваемая панель для голосования DCN-FVU-CN (китайская версия)
DCN-CCU Центральный блок управления	82	DCN-IDESK - Пульт переводчика DCN-IDESK
DCN-CCUB - Базовый центральный блок управления DCN-CCUB	80	DCN-MICS/L Сменный микрофон с короткой или длинной ножкой
DCN-CON Базовый пульт для конференций	36	DCN-NCO Сетевой контроллер для нескольких блоков управления
DCN-CONCM - Пульт председателя конференции DCN-CONCM	42	DCN-SWSMV: Программное обеспечение Synoptic Microphone and Voting
DCN-CONCS Пульт для конференций с переключателем каналов	38	DCN-TTH: Настольный корпус (10 шт.)
DCN-CONFF Полнофункциональный пульт для конференций	40	H
DCN-DDB: плата распределения данных	121	HDP-ILN Индукционный проходной шейный шнур
DCN-DDI: двойной интерфейс делегата	49	L
DCN-DISBCM Кнопки для пульта председателя (10 комплектов)	33	LBB 3555/00 DCN Переговорная трубка с базой
DCN-DISBDD Кнопки для сдвоенного дискуссионного пульта (10 комплектов)	33	LBB 4115/00 DCN Ответительная коробка
DCN-DISCLM Кабельный зажим (25 шт.)	34	LBB 4116 Удлинительные кабели DCN серии
DCN-DISCS - Дискуссионный пульт DCN-DISCS с переключателем каналов	23	LBB 4157/00: модуль ПО кодирования идентификационных карточек ID card Encoder.
DCN-DISD Базовый дискуссионный пульт	21	LBB 4170/00: модуль Microphone Management («Управление микрофоном»).
DCN-DISDCS Дискуссионный пульт с двумя переключателями каналов	25	LBB 4171/00: модуль Synoptic Microphone Control («Обзорное управление микрофонами»).
DCN-DISR Рамки для дискуссионного пульта	31	LBB 4172/00: модуль Simultaneous Interpretation («Синхронный перевод»).
DCN-DISS / DCN-DISL Дискуссионный пульт со стационарным микрофоном	19	LBB 4173/00: модуль Intercom («Внутренняя связь»).
DCN-DISV Дискуссионный пульт с функцией голосования	27	LBB 4175/00: модуль Parliamentary Voting («Парламентское голосование»).
DCN-DISVCS - Дискуссионный пульт с функцией голосования и переключения каналов DCN-DISVCS	29	LBB 4176/00: модуль Multi Voting («Различные виды голосования»).
DCN-EPS: дополнительный источник электропитания	130	LBB 4178/00: модуль Attendance Registration («Регистрация присутствия»).
DCN-FBPS Глухие панели DCN-FBP и	63	LBB 4180/00: База данных участников Delegate Database.
DCN-FCCCU Транспортировочный кейс для 2-х центральных блоков управления	91	LBB 4182/00: модуль Message Distribution («Рассылка сообщений»).
DCN-FCCON Транспортировочный кейс для 10 пультов Conventus	45	LBB 4183/00: модуль Text/Status Display («Отображение текста / состояния»).
DCN-FCDIS Транспортировочный кейс для 10 дискуссионных пультов	34	LBB 4184/00: модуль Video Display («Отображение видео»).
DCN-FCIDSK Транспортировочный кейс для двух рабочих мест переводчика	71	LBB 4185/00: модуль System Installation («Установка системы»).
DCN-FCOUP Встраиваемая соединительная муфта (50 шт.)	64	LBB 4187/00: модуль Open Interface («Открытый интерфейс»).
DCN-FCS Встраиваемая панель для голосования со считывателем чип-карт DCN-FVCRD	59	LBB 4188/00 LBB 4162/00 Модуль Automatic Camera Control («Автоматическое управление камерами»)
DCN-FCS Встраиваемый переключатель каналов	62	LBB 4189/00 Модуль Multi PC («Несколько ПК»)
DCN-FEC Встраиваемые заглушки (50 шт.)	64	LBB 4190/00: модуль Startup («Запуск»).
DCN-FHH Ручной микрофон	52	LBB 4402/00 Аудиоэкспандер
DCN-FLSP - Встраиваемая панель громкоговорителя DCN-FLSP	57	LBB 4410/00 - Разветвитель оптического канала LBB 4410/00
DCN-FMIC - Встраиваемая панель DCN-FMIC для подключения микрофона	53	LBB 4416 Оптические сетевые кабели серии
DCN-FMICB Встраиваемая панель управления микрофоном	54	LBB 9095/30: наушники переводчика.
DCN-FPRIOB Встраиваемая приоритетная панель	56	LBB 3015/04 Высококачественные динамические наушники
DCN-FPT Приспособление для регулировки положения (2 комплекта)	65	LBB 3441/10 Наушники под подбородок
DCN-FV Встраиваемая панель для голосования	58	

LBB 3442/00 Одинарный наушник	75
LBB 3443 - Легкие наушники	74
LBB 4117/00 DCN Кабельный зажим (25 шт.)	134
LBB 4119/00: Комплект разъемов DCN (25 пар)	135
LBB 4404/00 Интерфейс CobraNet	90
LBB 4417/00 Комплект сетевых разъемов (20 шт)	139

LBB 4418/00 Комплект инструментов для работы с кабелями и соединителями	139
LBB 4419/00 Кабельные разъемы (10 шт.)	140
LBB4414/10 - Неадресуемый оптоволоконный интерфейс LBB4414/10	137
LTC 0455 Цветная камера серии	126
LTC 8200 Allegiant - Видеокоммутатор LTC 8200 Allegiant	124
LTC 8555/00 Клавиатура Allegiant	125

Р

PRS-4DEX4 - Цифровой аудиоэкспандер PRS-4DEX4	88
---	----

В

Введение	1
Встраиваемые устройства	47

И

Информационные дисплеи	119
------------------------	-----

К

Камеры и дополнительное оборудование	123
--------------------------------------	-----

М

Микрофонные пульта	17
--------------------	----

Н

Наушники	73
----------	----

О

Области применения	7
Оконечная нагрузка LBB 4118/00 DCN	134

П

Перевод и распределение языковых каналов	67
Прикладное программное обеспечение	93
Пульты для конференций Concentus	35

Т

Технические данные	141
--------------------	-----

У

Установочное оборудование	129
Устройство кодирования идентификационных карточек DCN LBB 4157/00	111

Ц

Центральное оборудование	79
--------------------------	----

Традиции качества и инноваций

Более 100 лет марка Bosch является синонимом качества и надежности. Компания Bosch Security Systems с гордостью предлагает широкий спектр противопожарных, CCTV систем, систем предупреждения об опасности, систем управления, связи и систем против вторжения, а также компонентов, позволяющих решить практически любые задачи. Мы являемся поставщиком инновационных технологий во всем мире и предоставляем высочайший уровень обслуживания и поддержки. Если требуются надежные решения, выберите Bosch.



Bosch Security Systems

Дополнительная информация
имеется на сайте
www.boschsecurity.com
или может быть получена через
запрос по адресу электронной почты
info.bss@ru.bosch.com

© Bosch Security Systems, 2008
Напечатано в Нидерландах
Сохраняется право на внесение изменений
CO-EN-ru-05_F01U516823_02